工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙一三九二五號

（外埠版精編壹大張）

美機炸河內車場 距市中心僅六哩
該車場是中共援越物資中心
並發生空戰擊落米格機一架

【西貢五日美聯社電】據美方飛行員報告：他們昨天對距離河內東北六哩的安邊（譯音）鐵路調車場進行空襲之後，使到整個目標區爲升高達一萬呎的濃煙所籠罩。他們又說：他們又引發了一次猛烈的衍生爆炸，使到這個鐵路調車場出現一個三十呎的大火球。安邊鐵路調車場是由中共區運送補給品前往北越的重要交通樞紐之一。這個調車場包含有無數鐵路路軌和側軌，以及規模龐大的煤炭庫存區。美機昨天對這個調車場的空襲，是越戰中的第一次。美機昨天總共在北越上空進行了八十七次轟炸任務，所包含的個別空襲可能達三百至三百五十次之多，是天氣惡劣的一個月來的最高紀錄。據飛行員報告：他們炸毀了一個地對空飛彈發射場，四處高射炮位和一個雷達站，另炸傷了五十八艘駁船和五艘木船。

【西貢五日路透社電】據駐南越美方軍事司令部今日的報告：北越米格式噴射機於昨天截擊轟炸河內附近目標的美機，至少有一架米格機在空戰中被擊落。美機在上述目標區上空進行任務時，雖然曾與蘇俄製米格十七式和廿一式飛機發生遭遇戰，而且地面的高射炮火亦甚猛烈，但美機卻全無損失。美國F一零五型「雷神」式飛機，於昨天對河內區進行了三天來第二大規模的空襲，轟炸距離河內市中心僅六哩的一個鐵路調車場。據美國海軍的報告：北越的海岸炮於今日向一艘在公海遊弋的美國驅逐艦開火，使到這艘驅逐艦受輕傷。洞海以北十一哩的北越海岸炮，先向美國第七艦隊驅逐艦「殷格索爾」號開火，該艘戰艦隨即還擊，雙方遂發生短暫但卻激烈的炮戰。一位海軍發言人說：當時這艘戰艦正在離岸六哩的海面遊弋，距離北越「領海」界限三哩。該發言人說：自從第七艦隊軍艦於今年十月開始轟擊在北越水域內的貨船以來，美艦被海岸炮擊中，這次是第二次。軍方發言人說：在昨天的空戰中，美方「雷神」式機曾四次與共方戰鬥機交戰，當時曾發現有許多北越飛機在旁，但都沒有加入戰團。美機擊落了一架米格十七式機，當時美機正在對距離河內十四哩的河江汽油庫存區進行俯衝轟炸，而這架共機則企圖襲擊俯衝後爬升的美機。該發言人說：在同一地區，三架「雷神」式機完成任務離開目標區，據排列在最後的飛機的駕駛員說，他擊傷了另一架米格十七式機，亦可能已擊毀該機。當時該米格機突然截擊在前面飛行的兩架美機，第三架美機的駕駛員立即以機上的機關炮，擊退該米格機。

中共內部權力鬥爭中 林彪在幕後支撐 毛婆江青掌大權
數重要劇團劃入共軍建制

【東京五日美聯社電】毛澤東的妻子江青，已經在中國大陸取得掌握大權的新職位，並曾面授指揮中共政權「主席」劉少奇。同時，她的政治勢力且已大大增加，增加的程度，使人就毛澤東死去時她在將來飾演的角色，曾經從事猜測。

「新華社」昨天報導，上月廿八日，江青曾在北平與文藝術工作者兩萬人，發表生平所作的第一次重要政治演說。中共政權「總理」周恩來和「中共中央文化革命小組」組長陳伯達雖然也曾上台演說，受人注意的，則顯然以江青爲中心。

江青所說的話，她說話的方式和在座這批支持毛澤東的高級人員熱烈擁護她說話的情形，暗示她以毛澤東妻子的聲名，會被推擴出來，填充中國大陸政治舞台在毛澤東死亡時出現的空檔。

江青的演說顯示，她現身「文化革命」的政治工作紙有幾年。中國大陸的戲劇工作者，曾經使她遭受挫折和反抗。

現在，中國大陸的「第一京劇團」（是曾經反抗的劇團之一）和其他幾個第一流歌舞團已經由中共軍控管，大概是江青堅持的結果。

江青的新職位是中共軍的文化顧問，這將使她獲得機會，對已遭整肅仍未完全就範的劇團和歌舞團不斷加以監視。

現在，江青一隻腳踏在中共軍中，另一隻腳插在「中共中央委員會」內。在該「委員會」內，她是：「文化革命小組」組長陳伯達的副手。

江青以中共軍顧問身份，能夠直接向中共政權「國防部長」林彪報告。林彪是支持毛澤東之主角，爲中共黨內走強硬路綫的左派分子的首腦。毛澤東死去時，江青會被推出飾演「號召角色」，以利林彪從事努力，借毛澤東的名義維持權勢。

【台北五日中央社電】中共決定將大陸的文藝工作人員置于軍事管理之下，以壓制他們對所謂「文化大革命」的反抗。據中共五日新聞廣播，「中國人民解放軍總政治部文化部部長」謝鏜忠，最近在所謂「文藝界無產階級文化大革命大會」宣佈，根據「中共中央委員會」、「軍事委員會」的指示和「中央文化革命小組」的決定，將「北京京劇一團」、「中國京劇院」、「中央樂團」、「中央歌劇舞劇院」等文藝團體，劃歸共軍部隊建制。

中共廣播說，這個「文藝界無產階級文化大革命大會」是于十一月廿八日在北平舉行，參加的有北平和來自大陸各地的「革命文藝戰士」兩萬多人。周恩來、陳伯達、江青諸頭目都曾到會，並發表「重要講話」。上述劃歸共軍部隊建制的文藝團體「北京京劇一團」，原由「中共北京市委員會」領導；「中國京劇院」、「中央樂團」、「中央歌劇舞劇院」等，原由「中共「中央宣傳部」和偽「文化部」管轄。

在江青的講話中，顯示上述文藝團體是因抗拒「文化大革命」而被劃歸共軍部隊建制，要他們在軍事管理下「革命獻心」，「重新做人」。江青在指責上述文藝團體抗拒「文化大革命」的情形時，以「北京京劇一團」爲例說：「北京京劇一團的某些負責人，還沒有認真地同舊北京市委劃清界限，沒有深入揭發舊北京市委的罪行，也沒有對自己的錯誤進行認真的檢討，他們貫徹執行了舊北京市委的反革命修正主義路綫，陰一套，陽一套，軟一套，硬一套，抗拒毛『主席』的指示，破壞京劇改革。」

江青是共酋毛澤東的第三任妻子，一向默默無聞，自中共發動「文化大革命」以來，突趨活躍，任中共「中央文化革命小組第一副組長」，最近又加上了偽「人民解放軍文化工作顧問」的頭銜。但是中共公開發表江青的言論，這是第一次。江青在她的講話中曾破口大罵改組前的「中共北京市委員會」、「中共中央宣傳部」和偽「文化部」。她說：「舊北京市委、舊中宣部、舊文化部都互相勾結，對黨，對人民犯下滔天的罪行，必須徹底揭發，徹底清算。」改組前的「中共北京市委員會第一書記」彭真、「中共中央宣傳部長」兼偽「文化部長」陸定一，都因「執行反革命的修正主義路綫」的罪名，在今年六月間遭整肅。周恩來在他的講話中暗示上述「幾個文藝團體劃歸共軍部隊，只是開始」，「他希望今後還有新的文藝單位『加入』共軍部隊。」

【伯爾格來德五日合衆國際社電】「南斯拉夫通訊社」昨晚說，中共政權「總理」周恩來曾對阿萬名「戰鬥革命人員」說：毛澤東的著作是全球革命文化的基礎。該社的一則北平消息說，這是中共「文化大革命」在此種高層集會中，被宣稱爲「世界革命範本」的首次。該社說：周恩來是在不久前中國大陸各地文學藝術界代表的會議中發表演說。

該社說，在中共「紅衛兵」所出大字報中被指爲走小資產階級反動路綫的中共頭目，都未曾出席上述會議。這些缺席的人，包括劉少奇、鄧小平和中共北平「市委會第一書記」李雪峯。同時，朱德也未見到場。

北平上週開重要大會 劉少奇等未露面

【北平四日法新社電】北平的觀察家今晚說：根據「人民日報」今天所發表的演詞來判斷，自去年九月開始發生的中共政治危機，正進入一個新階段。

那些演說：是一些首要人物，於上星期一在一次特別集會上發表的，呼籲「揭露和粉碎一小撮反對毛主席的無產階級路綫的領導人」。

這次集會，是於上星期一在「人民大會堂」舉行，來討論「文化革命」的。宣申必須堅持「粉碎一小撮反對無產階級路綫的領導人」之事，和實質是與「解放軍報」於五月間，在彭真被打入政治冷宮前夕，所發表的激烈的社論相同的。

今天所發表的演詞，似乎有某種微妙跡象，特別是因爲「國家主席」劉少奇、「黨中央總書記」鄧小平和北平「市委第一書記」李雪峯，並未出席這次重要的會議。

這三人的缺席，是值得注意的，因爲在過去數月來，他們已成爲「紅衛兵」在大字報上的主要抨擊對象。或許，北大女哲學教授和被認爲「毛澤東主義的英雄」的聶元梓，最近在上海公開抨擊鄧小平之事，更具重要性。上星期一的集會，證實了毛澤東妻子江青，在政治上的躍升。她曾在演說中，提及文化革命在開始時所犯的錯誤，這似乎是影射李雪峯的「錯誤」。江青強調文化「方面」，並指摘資產階級藝術，從爵士音樂至脫衣舞，以至抽象派的美術。她提出：如果平劇演員不迅速明白他們的錯誤和加以改正，就要加以改革。

在上星期一的集會上的一切發言人，都讚頌江青和陳伯達。

有人稱江青是「毛澤東思想的傑出的解釋者」。江青還不是中共中央的委員，她現在已升任「解放軍文化工作顧問」。

社論
港澳居民都看到了「紅衛兵」形像了
——由澳門暴亂經過清楚顯示的事實

港澳同胞，無人不知大陸有紅衛兵，也當然無人不知大陸紅衛兵的「形像」，譬如，年紀在二十歲以下的一個青少年，臂上纏有「紅衛兵」布章，手裏拿着一本「毛語錄」，懂得唱幾支「共產歌」——其中，「大海航行靠舵手」，是「吹毛」的，「你不打他就不倒」，是鬥爭「階級敵人」的，「爹親娘親不及毛主席親」，是對付父母的，也能隨時呼喊各種口號等等，這都是人們耳熟能詳的紅衛兵本色。不過，港澳同胞儘管都有這個紅衛兵影子，甚或心存厭惡而給以一個「紅豆冰」綽號，但眞正見過他們行爲作風的，還祇限於曾經回去大陸探親的少數。雖然在港澳兩地的邊區，也曾分別出現過紅衛兵叫囂「示威」的活劇，但大家認爲他們是無知少年，不屑理睬，也大抵不曾與他們有過接觸，或者根本不把他們當作一回事。可是，經過這次澳門的暴亂，不管人們願意不願意，總是能夠親眼看到大陸紅衛兵的「複製本」了。

正如人們所知和昨天本報刊出照片所顯示（按：香港左報也刊登有此類照片），那些在澳督府前暴行「示威抗議」的少年輩，一面高聲叫囂，一手高舉「毛澤東語錄」，徹頭徹尾是大陸「紅衛兵」的一套。又據香港左報的報道，他們在澳督府前還一再合唱「革命歌」，大罵澳門當局爲「紙老虎」，說爲「意氣風發，充滿勝利信心」云云，這更是對大陸紅衛兵的「有樣學樣」，所以大爲這些左報所稱讚。他們與大陸紅衛兵一點僅有的差別，就是少纏了一塊紅布臂章而已。後來，他們不顧澳督當局的讓步，由文鬥轉爲「武鬥」，搗毀了澳門幾個官署，也毀壞不少私人汽車，這更與大陸紅衛兵的「做資產階級的反」，任意損毀倫參家庭，猖狂掠奪私人財物，如出一轍，絕無兩樣。但是，澳門不同於大陸，大陸紅衛兵有毛澤東作他們的「統帥」，可以奉旨造反，掉臂橫行，而澳門政府則要維持公衆秩序，不能不出動軍警鎮壓，結果，這個本來可以和平解決的「孩仔風潮」，便演變而爲一場使人驚心動魄的流血大暴亂。根據昨天本報刊出的全部死傷者名單，在死者七人中，有四人是由十四歲至十八歲的青年，在傷者七十三人中，滿二十歲者佔五人，十九歲以下的達三十一人，年齡最小的祇有十一、二歲，他們都是就讀於「婦聯」、「濠江」、「銀業」等左派學校的學生，倘有年齡較大的教師多人，還未計算在內。依此統計，這次澳門暴亂係由左派分子居中策動，已屬無可置疑。而在暴亂一經開始後，若干市民蒙受池魚之災，或死或傷，當屬無可避免。對於這些暴亂中的受難者，無論他們爲無辜市民或被人利用的左派學生，我們都一樣同表哀悼，絕無任何差別對待之意。可是我們也必須指出，左派分子爲了他們的政治野心，竟驅使許多無知兒童去替他們作火中取栗的貓腳爪，如說這個流血事件必須「血債血償」，則這些赤色走狗實爲整個暴亂的主謀，他們都有不容旁卸的責任。我們昨天已經說過，澳門是個沒有農工生產的城市，數十萬人的生活，都寄托在「娛樂事業」這個狹窄門路上，如果澳門流爲「無政府狀態」，香港的股衛巨賈都裹足不前，現有的數十萬居民，其未來生活便將不堪設想。是則左派分子策動這次澳門暴亂，其存心與全體居民作對，難道還不明顯嗎？

而我們還有引爲最堪痛恨的，是那些蛇蠍爲心的赤色走狗們，他們誘騙了許多無知兒童去充當「紅衛兵」，驅使他們去扮演暴亂的角色，而自己則坐在「太師椅」上發號施令，等到暴亂擴大，造成「血案」，他們又公開搖唇鼓舌，以求混淆人們的視綫，但是我們要問，如果他們認爲「孩仔事件」必須誓死力爭，他們爲甚麼不自己「身先士卒」的打頭陣，卻要躲在幕後作「師爺」？他們既認澳門政府是「紙老虎」，但他們並不在羣衆中間，而是躲在自己的別墅，結果是，儘管澳門街上「血肉橫飛」，他們卻沒有損到一條毫髮，甚至澳門警察發射的水喉，也沒有一滴濺到他們的身上。可憐那些左派學校的年幼學生，他們沒有想到暴亂可能產生的後果，也許受了赤色走狗的欺騙，還以爲手上拿着一本「毛語錄」，就可作爲「百無禁忌」的「護身符」。殊不知，這種「語錄」有如庚子「義和團」的符咒，或如當年侵華日軍的「千人針」衣物，說它「能擋槍砲」，不過是欺人夢囈。如今澳門的左派分子，卻不惜使用「義和團」和日本軍閥的愚民手段，施之於澳門學生的身上，任他們血染遍街，視若無睹，還以能造成「血案」爲得計。試想想，他們是否要對這次澳門暴亂的一切災害損失，擔負最大的責任？

這個可悲事件，對港澳居民都是一個寶貴教訓，因爲大家不僅看到了「紅衛兵」眞相，而且也可看清左派分子的醜惡面目了。

港粵學生自行返國升學 優待僅一次爲限 並喪失僑生身份

【中興新村五日中央社電】台灣省教育廳今天說：港澳自行回國升學的學生，經由教育部介紹投考學校的，優待只以一次爲限，而且沒有僑生身份。教育廳希望各學校及港澳自行回國升學的學生，有所瞭解，不致對僑生身份問題發生爭執。

蘇援北越軍需品 中共仍禁止過境

【本報訊】據五日東京英文報「每日新聞」的倫敦消息，英國外交人士說，中共已使蘇俄作戰用品取道中國大陸運往北越的工作，完全陷於停頓。

上述人士說：蘇俄武器取道中國大陸運往北越受中共當局阻撓，原已歷若干時間，如今則已遭中共當局全部制止。

因此，蘇俄和其他共黨國家供應北越的武器，必須改循較危險的海道，運往北越的海口海防。

上述人士說：中共的前項行動，反映中共政權反蘇政策的加強，經已更進一步。

上述人士說，在北越政權苦陳蘇俄武器援助的重要性和迫切性後，蘇俄武器祇有少數幾批得以取道中國大陸運到北越。

蘇俄頭目和東歐赤色國家領袖，逐漸高唱共黨國家結成聯合陣綫對付中共在越戰中所採的碍事行動，個中原因之一，在於中共已經不准蘇俄的作戰物品取道中國大陸運往北越。

中共這種新行動，是一個月前（或一個多月前）不准蘇俄飛機飛越中國大陸後的事態發展。

中共致力阻擾蘇俄作戰物品取道中國大陸運往北越，意在防止蘇俄對北越的影響力量增大。

最初，中共不時制止蘇俄武器取道中國大陸運往北越，並有更換武器標誌，使蘇俄武器看來好像中國大陸出品的事情。

稍後，中共當局則使蘇俄武器的運送遭受稽延，曾檢查每批武器，大概意在仔細察看每批武器的型類。接着，中共對蘇俄武器取道中國大陸事宜，進一步地加強限制，即運用大量時間的官僚手續，使蘇俄武器取道中國運往北越事宜，需要從詳談判。

外交人士說：現在，中共當局完全不准蘇俄武器取道中國大陸，在這情形之下，得以透過中國大陸運到北越的，祇有若干單批物品（包括零件）而已。而這乃是北越當局親向中共交涉，陳述急切需要，而力促中共放行的結果。

上述人士說：中共政權和若干單批物品放行，將可否認其他共黨國家斥中共阻擾援助北越的指摘，從而達到目的。

上述外交人士說，這是中共現政權的設計的「通融」。中共不喜歡隨同蘇俄武器取道中國大陸前往北越的蘇俄人。同時，中共方面希望蘇俄多用運往海防的海道，可能使蘇俄與美國發生衝突。

越共第二次偷襲 西貢新山一機場

【西貢五日路透社電】越共昨晚再來襲擊西貢空軍基地，沿基地之西部邊緣，發射自動武器。美軍發言人說：飛機起飛，在這一個經有戒備的基地上空，投下照明彈。

按：越共於昨日早上已派出一排人以上襲擊該基地，並向基地發砲及在基地北部周界之內，與政府軍和美國軍作戰。這發言人說：越共昨晚在基地四周作戰的時候，已有六人遭受擊斃，但美軍和政府軍方面毫無死傷。戰事於下午九時許發生，繼續至其後三小時之久。在準備狀態中的直升機起飛，與越共作戰，但並無援軍開入基地增援。

據官方發言人說：越共昨晨襲擊該基地的三小時內，有十九人被擊斃，並有四人以上受傷及被俘。該基地內的美軍損失輕微，但有飛機兩架受到重大損壞；另有數架受輕傷。

越共襲擊該基地之後，曾向爆炸西貢市中心區一個心理作戰辦事處，傷美軍十一人。這一百二十磅的炸藥，把一間改裝成爲電影院的屋頂炸毀，並破壞越南總部，所屬的美國援助代表團附近的辦公廳。

保共總理訪南斯拉夫

保加利亞部長會議主席（左）與南斯拉夫總統狄托（右）之遊，今日抵達伯爾格來德。圖爲兩人在火車站檢閱儀隊的情形。（美聯社無線電傳眞）

……新山一空軍基地襲擊在基地範圍內發生。說：「相信他們是前晚襲擊基地的越共部隊一部份。」了九名越共恐怖分子，當局說：這些越共所有九名恐怖分子都攜有輕型武器，包括自動步槍在內。空軍大概是星期六晚襲擊新山一機場的越共部隊一部份。空軍憲兵搜剿越共時，曾發生一連串事件，但是憲兵方面並無死傷。

空軍說：星期日晚下午八時空軍憲兵拉着哨犬巡邏，哨犬突然跑到飛機跑道西端外二千公尺一個越共墳場，咬斃一名越共恐怖分子。這項事件……

艾森豪將入院 接受割胆手術

【葛底斯堡五日美聯社電】前美國總統艾森豪的辦公室於星期一日宣佈：艾森豪將於本星期進入華特里德陸軍醫院施手術，把胆囊割去。

日防衛廳官員稱 蘇機侵入日領空 偵察美日軍基地

【東京五日美聯社電】日本「朝日新聞」於星期三日說：蘇聯飛機再度偵察此間的日本和美國軍事基地，此舉曾停止了三年之久。該報引述日本防衛廳官員的話說：「我們的防衛雷達站發現蘇聯偵察機，飛到日本東北三哩內的地區。」防衛廳一位發言人說：他對於這項消息無可奉告，但是指出，此事「極有可能」。該區從日本北部北海道至日本中部，包括東京都附近地區內。該區是美國海軍和空軍基地的所在。該報又說，蘇聯偵察機於本年三月已開始飛行，但是次數比一九六三年較少。日本防衛廳官員相信，蘇聯飛機是偵察美國飛機，軍艦和運輸的活動。又偵察現正興建中的日本新半自動空中警報網情形。

江青指摘文化大革命工作者 不聽「毛主席」的話

【台北五日中央社電】中共在這次「文化大革命」中派出許多「工作隊」，是違背共酋毛澤東意志的措施，而且「工作隊」鬥爭的目標也是「錯誤」的。據中共新聞廣播，在中共「文化大革命」中擔任重要角色的毛酋之妻江青，十一月廿八日在中共所謂「文藝界無產階級文化大革命大會」講話時發出上述指責。她說：「我們的毛『主席』早在今年六月間，就提出過不要急急忙忙派工作隊的問題，可是有的同志沒有請示毛『主席』，就急急忙忙地派出去了。」她又說：「在無產階級文化大革命中派工作隊這個形式是錯誤的，他們的工作內容尤其是錯誤的，他們不是把鬥爭鋒芒對準黨內一小撮走資本主義道路的當權派，以及反黨的資產階級學術權威，而是對準革命的學生。」在這個「文藝界無產階級文化大革命大會」中，中共八一電影製片廠的代表也透露了江青受到偽電影工作人員的唾棄的事實。他說：「江青同志對電影事業十分關心，爲了拍好電影『南海長城』，她曾與編劇、導演、演員多次座談，多次審查樣片，但是由於我廠一小撮走資本主義道路的當權派抗拒江青同志的指示，以致『南海長城』這個影片的攝製工作以及劇本的修改等，受到了很大的阻礙。」「八一電影製片廠」是屬於偽「人民解放軍總政治部」的一個電影製片單位。

羅斯克抵東京 進行雙邊會談

【東京五日路透社電】美國國務卿羅斯克今晚抵達羽田機場，他將與日本首相佐藤榮作和外相三木武夫會談。羅斯克告記者說，會談的項目包括聯合國大會情形和美、日雙邊問題。警方說，約有八十名學生集合在停車場，抗議羅斯克的訪問。但是他們被驅散，並無發生事件。

會商越局問題 英菲外長會談

【馬尼剌五日中央社電】馬尼剌時報今天報導說：英國外相布朗正與菲律賓外長羅慕斯舉行會議，討論包括越南戰爭在內的有關東南亞的各項問題。

該報導說：十月廿三日至廿四日的馬尼剌七國最高會議，曾經研究過布朗所提出的六點越南和平方案，不過若干參加會議人士認爲不切實際，但是，羅慕斯說：英國的方案可能成爲和中共陣營進行談判的一個合理的基礎。

布朗的建議有下列六點：（一）一次有越共參加的和平會議。（二）會議一開始，美國對北越的轟炸就該停止。北越也應該停止運送軍隊和供應品到南越。（三）停火，將是會議的第一項目標。（四）會議應據一九五四年的日內瓦協議對越南戰爭作政治解決。（五）在北越和南越舉行選舉，外國軍隊於兩年之內從南北越撤退，和越南中立化。（六）增強越境的國際監察委員會，以確保解決條件的實施。

美議員韓納 昨離華赴韓

【台北五日中央社電】來華訪問的美國民主黨衆議員韓納，在華訪問三天後，五日晚從台北飛東京轉往漢城。韓納是於十一月三十日來華，他在華訪問期間，曾拜會中國政府有關首長，並和銀行界和工商界人士會晤。

北越投奔自由學生 指出河內政權 領導階層分裂
親中共敵視親蘇共者

【西貢五日法新社電】去年十月會同兩名友人從東德逃往西德的北越學生，今天在此間對記者說，北越領導階層的分裂程度很深，計已裂爲親中共派和親蘇俄派。他說：他在東柏林就讀期間，曾於假期中回到河內，而發現上述現象。前述之北越學生爲阮友鳳、張廣進、阮定舜（三人的姓名都是譯音）。他們說：中蘇共陷入分裂之事在一九六四年更得明朗時，他們便決定從東德逃奔西德。他們應南越政府的邀請前來西貢一行，現將往西德，藉南越的獎學金留學。

先室沈廷明女士之喪荷蒙
親友惠臨執紼 並賜厚賻雲
情高誼歿存均感謹申謝悃伏
祈
矜鑒
歐陽淳泣啓

吉祥佛堂有限公司通告

本堂現定於新曆十二月六日下午二時三十分在本堂召開堂員大會，同月十六日上午十一時舉行本堂註冊有限公司第一屆董事就職典禮暨本堂十八周年紀念屆時務希踴躍參加爲荷。

右通告

本堂堂員

吉祥佛堂有限公司董事會啓

一九六六年十一月廿九日

堂址：九龍塘尾道二〇五至二〇七號萬樂大樓十四號 電話：八〇二二五六

聲明啓事

座落新界荃灣書街廿號地下和祥金屬製造廠於一九六六年十月廿日折股改組登報在案現折永金君願意退出荃灣書街廿號地下和祥金屬製造廠股份以後該廠對外有關營業事務概由陳治強君及黃書榮君負責所有該廠盈虧事項與退出人折永金君無關今後退出人折永金君對外一切業務均與荃灣書街廿號本廠無涉特此聲明

和祥金屬製造廠 陳治強 黃書榮 同啓

一九六六年十二月四日

加開工展會特別巴士 通告

茲由一九六六年十二月六日起至一九六七年一月十日止加開工展會特別巴士第6C號路綫由深水埗碼頭至紅磡碼頭又由旺角（明愛老街）至紅磡碼頭每隔十分鐘開一班行車時間星期一至星期六由下午五時卅分至下午十一時正止星期日及公衆假期由上午十時至下午十一時正止該6C號路綫加上圖示經過巴士站及註明6C巴士站上落乘客特此通告。

九龍汽車（一九三三）有限公司啓

全安火燭保險有限公司 台告

啓者本公司定期本年十二月十九日正午十二點鐘在皇后大道西八號本公司舉行第七十二屆股東週年常會敬請各股東屆期駕臨以便省覽上年結册數目並議舉值理核數等事又本公司股份冊由本月十日起至十九日止停止轉換合併推遲

一九六六年十二月五日

全安火燭保險有限公司謹啓

重要啓事

本人於一九六六年十一月廿七日承頂九龍旺角運動場道八號地下舖底及一切裝修以同安藥行名義經營在核日前上述之一切華洋轇轕及貨項未清帳目均與經手人理及概與本人及同安藥行無涉特此聲明

同安藥行 黃世坤啓

警務處佈告
爲工業展覽會交通措施事

（一）香港廠商工業出品展覽會於本年十二月六日及一九六七年一月十日在紅磡新填地舉行並於十二月六日星期二下午四時由港督舉行開幕典禮。

（二）在展覽會期間交通指施將如下列：

甲：到場路綫——所有車輛可由梳成道經工業專門學校引道或由德民街從機利士道進場，車輛將可在會場大門對面停。

乙：離場路綫——由市區車輛可由梳成道工業專門學校引道左轉向加士居道離出。向東駛分之車輛將由機利士道，蕪湖街及碼頭圍道駛出。

丙：道路封閉——爲方便步行觀衆由各碼頭前往展覽會場起見，往紅磡碼頭之行車道綫可能於每日下午四時後隨時封閉並不另行通告。

（三）屆時將加派警方人員及有交通標誌指導駕車人士。

警務處處長伊輔

警務處佈告
爲招商包辦伙食事

一、本處現招商包辦東區分局（東區及灣仔峽警署）內警佐及警員之伙食。

二、所辦供應之伙食爲專式，每日供應飯食總數約爲二百至二百五十份。除供應伙食外並可售賣汽水，齋啡等。

三、警務處處長將按需要供給膳食器具及廚櫃等物。

四、所有包辦伙食之申請書須寄交香港軍器廠街警務處處長（警察伙食官代）收。申請書定一九六六年十二月十六日星期五截止。

五、經本處選定之伙食承包商須與警務處處長簽立合約，並須到庫務司署繳交一項保証金。

六、欲知詳情與合約樣本者，可向香港都爹利街六號南華印刷行五至八室警察伙食官（電話二三四〇一內綫三二）索取。

警務處處長伊輔

警務處佈告
爲招商包辦伙食事

一、本處現招商包辦銅鑼灣分局（銅鑼灣及筲箕灣警署）內警佐及警員之伙食。

二、所辦供應之伙食爲專式，每日供應飯食總數約爲二百至二百五十份。除供應伙食外並可售賣汽水，齋啡等。

三、警務處處長將按需要供給膳食器具及廚櫃等物。

四、所有包辦伙食之申請書須寄交香港軍器廠街警務處處長（警察伙食官代）收。申請書定一九六六年十二月十六日星期五截止。

五、經本處選定之伙食承包商須與警務處處長簽立合約，並須到庫務司署繳交一項保証金。

六、欲知詳情與合約樣本者，可向香港都爹利街六號南華印刷行五至八室警察伙食官（電話二三四〇一內綫三二）索取。

警務處處長伊輔

香港警務處佈告

查本處於一九六六年十二月二日在憲報公佈，招商投標包辦警察人員在一九六七年內週年集訓時之西餐膳食。投標規格及詳細規章可向香港都爹利街六號印刷行五一八室警察伙食官（電話二三四〇一內綫三二）索取。投標截止日期爲十二月十六日（星期五）正午十二時。

警務處處長伊輔

警務處佈告
爲石水渠街修路事

（一）一九六六年十二月七日（星期三）上午十時起，爲進行修路工程起見，石水渠街（皇后大道東至莊士敦道一段）及景星街與石水渠街交界之路口，將作爲期約三月之暫時封閉。

（二）皇后大道東之車輛擬前往石水渠街，將需要繞經堅尼地街改道行車。

（三）駛離石水渠街之車輛，將需繞經景星街及堅尼地街駛入皇后大道東。

（四）修路期內之行車路綫，將作下列之更改：

1. 堅尼地街（皇后大道東至聖安街一段）目前之「由北至南單程行車路」將改爲雙程行車路。
2. 景星街目前之「由西至東單程行車路」將改爲雙程行車路。
3. 廣德街目前之「由東至西單程行車路」將改爲「由西至東單程行車路」。

（五）一九六六年十二月七日（星期三）上午九時起，堅尼地街（皇后大道東至聖安街一段）將禁止停泊車輛。

警務處處長伊輔

漁農處佈告
山火

如遇山火或林火，可撥電話與當值林務人員聯絡，電話號碼如下：

辦公時間內：八五五〇四一至八五五〇四九轉內綫三四或三九

下班時間後：八七九三五八及八七九三五九

漁農處處長李翹士

北越空軍獲蘇援助 擁有逾百戰鬥機 以中共區作基地

詹森將決定是否予以窮追猛打

【紐約四日美聯社電】「新聞週報」今天報導說，北越現在有一百餘架噴射戰鬥機，其中大部份，駐在中共境內的基地上。該雜誌的「潛望鏡」欄說：「蘇聯曾給河內六十餘架噴射戰鬥機，中共則爲它們提供在自己境內的機場」。它說：「這批新飛機使河內的空軍實力增加至一百餘架噴射機，包括十四架高級超音速米格二十一型機。國防部人士預料：在中共境內的機場，將被用作中央和訓練地區。詹森總統將親自決定，如果北越開始從那些新基地作飛行戰鬥任務時，是否要進行「窮追猛打」。」

【河內四日法新社電】法新社記者報導說，今天當美國空襲開始時，我正在河內市內。防空砲火幾乎與警報聲同時發出，街道上行人，倉卒避入防空洞。我在震耳欲聾的槍砲聲中，跳上一輛汽車，駛赴外交部找防空洞。沿途見到各防空洞都擠滿了人。在幾乎是荒涼的外交部中，頭戴鋼盔的士兵，在柵欄後面排成一列，舉槍朝向天空。第一批美國轟炸機在市郊上空掠過。第二批轟炸機，在隆隆巨響中，似乎直指市區飛來。突然，建築物牆壁震動，我們隔壁的槍，砲同時一齊發射。街道上是一片死寂，各防空洞的入門都已關閉。祇有一名孤獨的警察，騎着單車在街上巡邏。外面不時傳來槍砲聲和爆炸聲。

【河內四日法新社電】北越通訊社今日報導：美國飛機「兇殘地」於三日之內第二次空襲河內，轟炸及用機槍掃射北區近郊。該社稱說：三架美機在河內上空被轟落，而另一架則在寧平省上空被擊墜地。北越已就美國今日空襲河內近郊事件，向國際管制委員會提出抗議。

宇丹自稱過去兩年來 提兩次和談建議 先後爲詹森拒絕

【紐約四日路透社電】「新聞週報」雜誌今日說：聯合國秘書長宇丹，當其於一九六四年建議與北越舉行和談之時，兩次爲華府拒絕。

專欄作家休斯說：宇丹曾經透露，說他曾向當時之美國駐聯合國代表史蒂文生提出此項建議。休斯又說：宇丹於一九六四年八月六日，在華盛頓會見詹森總統及國務卿魯斯克，並得到他認爲是贊同他的倡念之暗示，即是初步和談，應採取私人和非官方的形式。宇丹隨於翌日，以口訊寄給胡志明，詢問此北越首領是否同意與美國作非官式會談。這口訊是透過俄國人轉達的。休斯的文章說：三日之後，俄國人報告胡志明的答覆，說他準備派出一個使者與美國的使者相見。史蒂文生獲知此計劃之後，非常高興。

休斯說：但自是之後，即有一段長時間的緘默。休斯引述宇丹的談話稱，一九六五年一月，他再往拜會史蒂文生，並發覺他很是苦惱。這美國大使說：華府已調它曾通過加拿大向河內試探，他所得的結果則是胡志明無意於和談。這篇「新聞週報」的文章說：「以宇丹所見，華府這一種判斷似不合理。因爲胡氏如果要秘密商談，他怎樣會向任何一個探詢者宣佈出來呢？」宇丹隨後建議在仰光，舉行當地的大使級談判。緬甸同意爲東道主，而且各事都準備好了。史蒂文生將此種安排報告華盛頓。

休斯說：「這一次保持緘默十日之久，而後來了這項答覆，說爲：即是華府方面，任何談判的跡象都可能推翻西貢政府的。宇丹反對美國這一種論據。他厭倦了，最後他結束其五個月來努力之時，傳出華盛頓拒絕他的建議之消息。他的消息到達河內之廿四小時後，美國便開始轟炸北越了。」

【聯合國四日美聯社電】此間星期日發表美總統詹森致聯合國秘書長宇丹的一封信。在函中，詹森對宇丹提出保證，他將「親自密切注意聯合國的難題」。詹森係致函祝賀宇丹再度獲選聯任聯合國秘書長五年及他同意留任時，作上述保証者。

美總統并未提及任何特殊問題，但宇丹曾明白指出，越戰是最大的一個難阻。宇丹在接受聯大的選舉時說，越戰必須停止，他將盡一切可能促成和平。

宇丹曾在同意連任時發表演說，主張在越南的聖誕假期的休戰，應多延長些時間，以產生和談的氣氛，但美國對此并無反應。美國也不接受宇丹所提出的三點和平方案，即停止轟炸北越，中止在南越的軍事行動與越共談判。

緬尼兩元首聯合公報 越戰如果不被遏阻 其他國家將會牽入

【尼泊爾．加德滿都四日法新社電】緬甸國家元首尼溫將軍與尼泊爾國王馬亨德拉，今天提出警告說：如果越戰不被阻止下來，則其他國家可能被牽涉入越戰的漩渦。他們在尼溫於此間訪尼三天訪問時，再發表的聯合公報中并說：除非依照尊重越南人民合法權利爲基礎，否則在越南不能夠達成若何永久的解決辦法。他們并說：外來的干涉行動，是情勢緊張和今天世界衝突的源泉。

英王子查理斯 進入劍橋深造

【倫敦四日路透社電】十八歲的英國儲君查理斯太子，已選定入大學而不加入武裝部隊。他將於明年開始，入劍橋大學肄業。這一位愛好音樂的太子，將在劍橋的三一學院攻讀歷史學系。這一間學院是英國亨利八世於一五四六年創辦，用來教育國王之子女的。愛丁堡公爵今日告訴記者們說：從查理斯太子到劍橋讀書的決定，是出於「太子自己的抉擇，而不是有人向他建議的。」公爵又說：太子的另一抉擇，是參加武裝部隊。太子在劍橋肄業兩年或三年之後，也許仍然參加武裝部隊。

暴風雨襲法國 馬賽巨輪斷錨 美波哥大暴雨成災

【法國馬賽四日路透社電】強烈風暴今天以時速一百一十六哩吹襲法國之地中海海岸。在馬賽，一萬八千二百四十五噸之賴比瑞亞郵船「奧林匹克山號」及三千八百廿一噸之蘇聯油船「紐力克號」錨鍊斷掉，但很快便被救獲。

【美國波哥大四日法新社電】在昨日引致此間的聖法蘭西斯科河氾濫後，許多商店和屋宇受到嚴重損壞，數十個家庭無家可歸。刻仍未有正式死亡名單發表，但據傳若干兒童被大水沖去。入夜時，市中心在混亂狀態中；成千的人企圖從洪水淹沒的屋宇，撈回貨物或拆取他們的傢俱。很多車輛遭洪水淹沒，街道佈滿木材和大石，交通實際上停頓，參觀波哥大市工展的遊客，爲着他們的安全逃避洪水。大雨已暫停，不過恐怕可能有使情形甚至更加嚴重的新傾盆大雨。

印尼前空軍司令達尼 否認助共黨政變

【耶加達五日美聯社電】印尼軍事法庭，於星期一日審訊前空軍司令達尼，指他去年協助共黨接管政府的企圖。印尼總統蘇卡諾的名字曾被提及。主控官說，達尼曾派一名特使，前往告知蘇卡諾，謂政變部隊已謀殺了六位將領。當主控官讀達尼的控罪時，達尼衣著整齊地坐在法官之前，面帶笑容。法庭外，守衛森嚴，有武裝部隊和裝甲車戒備。

達尼否認企圖推翻政府。他說，他准許一名已知爲共黨的空軍軍官使用步槍從事訓練，但他不知道這些步槍是準備供給共黨部隊的。達尼的主要控罪是：㊀在一九六五年夏天，達尼下令空軍增加訓練，顯示他準備發動政變。㊁達尼曾向空軍軍官報告說，如果蘇卡諾死去，即陸軍與共黨將會衝突。㊂達尼知道共黨計劃殺害陸軍高級將領，但是不去阻止。㊃政變期間，達尼派出一架直升機把蘇卡諾接到政變總部的哈林空軍基地。㊄達尼曾派出阿伯祖准將，向蘇卡諾報告有關六位將領被殺的消息。阿伯祖是支持共黨的軍人，現在仍然潛逃。㈥當政變失敗後，達尼派出一架直升機，把共黨主席艾迪送往中爪哇泗水。㊆達尼曾發出日日命令，支持政變總部。㊇在訊問下，達尼承認支持組織第五部隊的計劃，即把農民武裝起來，這是一項共黨計劃，用以對付武裝部隊的力量，但是達尼否認知道這是共黨的計劃。

加利朱莉蟬聯 票房最高影星

【好萊塢五日合衆國際社電】影星加利格蘭和朱莉安德絲，已被選爲本年度票房紀錄最高的男、女影星。今年是加利格蘭蟬聯票房最高紀錄的第五年，也是朱莉安德絲的蟬聯第二年。

美參院外交委員會 明年初舉行聽証會 聽取有關越局等証供

【華盛頓四日路透社電】參院外交委員會主席福爾勃萊特今天透露：參院外委會將於新年初期間舉行聽訊，關於越南、中國和北大西洋公約組織各項政策發表的意見。福爾勃萊特發表一項談話說：詹森政府閣員，將被請求提出証供。但現時尚未擬定若何明確的安排辦法，但是，他料度將舉行公開以及秘密的聽訊。

今年初曾舉行類似的聽訊，俾聆取關於美國對越南和對中國政策的各種意見。福爾勃萊特是對詹森總統在越南政策的一個主要批評者。他說：委員會對於現時在中國大陸再發生的事情，感到興趣。他說：在聯合國最近舉行投票，決定不把席位給與北平政權，此事顯示世界輿論，已有變化。

約但宣佈出席 阿盟防禦會議

【約但．安曼五日美聯社電】約但外相祖伊爾於星期一日宣佈：約但經已決定出席於十二月七日在開羅舉行的阿剌伯聯盟防禦委員會會議。他說：屆時約但將派出一個軍事代表團。

英羅會談無結果 史密斯面臨危機

【薩爾斯巴利法新社電】南非新聞協會記者今日在此間報導說，羅得西亞總理史密斯於星期日晚在薩爾斯巴利官邸會晤他的閣員時面臨着重大的政治危機。

南非新聞協會在會議結束之前發表一項報導說，史密斯面臨着與他的閣僚進行此事時，他可能會發覺很難獲得全部的支持。據可靠的報導說，羅得西亞內閣於上星期三召開特別會議時，曾發生歧見。當史密斯提出英國特使詹姆士給他的一項會談通知書時，內閣中有些比較保守的閣員反對他飛往直布羅陀與威爾遜首相作一項私人會議的打算。觀察家認爲，無可置疑的，史密斯將會獲得他的大多數閣僚的支持，要不然，他便無法輕易地前往直布羅陀會晤。

【薩爾斯巴利五日法新社電】羅得西亞總理史密斯今晚十時零三分乘搭一架皇家空軍飛機抵達薩爾斯巴利機場。當史密斯與他的新聞部長於英首相威爾遜舉行會議時，史密斯內閣中六十一名閣員，留薩爾斯巴利。他們在機場列隊歡迎他們的領袖歸來。並有數百名羣衆，大多數是白人，站在飛機場的月台上歡迎史密斯等歸來。

第一個走下飛機的是羅得西亞總督蓋比斯爵士。蓋氏甫下機即乘車離去。約隔四分鐘後，史密斯走下飛機的梯子，然後與他的閣僚握手。然後他步行約二百碼至月台時，聚集的羣衆立即高呼：「我們要史密斯」及「史密斯是英雄好漢」。史密斯由他的夫人珍妮羅雅陪同乘一輛他的官方轎車前往市區。隨着乘車的有外交部長兼國防部長奧格拉罕與新聞部長豪曼。

【倫敦四日美聯社電】威爾遜首相於星期日晚贏得英國內閣支持結束羅得西亞叛亂一項有條件的協議，而跟該殖民地總理史密斯把該項協議向他自己的分裂內閣中拋售。唐寧街十號首相官邸，於舉行了一次歷時近三小時會議後，發表一項聲明說，英內閣同意威爾遜在地中海一艘皇家海軍巡洋艦上與史密斯舉行四十八小時戲劇性的提牌會議後，帶回來的解決辦法之條件。各部長於聆聽威爾遜的報告後，毫無異議地離開會場。史密斯於星期日晚返抵該首都薩爾斯巴利，他的內閣正等待聆聽他對該協議的報告。除非該項協議於星期一格林威治時間十時前通過，否則英政府即將羅得西亞問題交聯合國，并籲請對羅得西亞的主要出口作廣泛強迫禁止。

【倫敦五日法新社電】英國宣佈：羅得西亞總理史密斯今天要求英國延長所提出的格林威治時間星期一日上午十時的最後期限，根據英國的建議，羅得西亞要在該限期之前，決定接納或拒絕一次旨在彌縫羅得西亞與英國的獨立鬥爭的解決草議。英國對羅得西亞的要求如何答覆，還未透露。但是此間的消息靈通人士認爲：英國可能由於知道史密斯在說服羅得西亞內閣接納解決草議方面遭遇困難後，而延長限期數小時。上述草議是在史密斯與威爾遜於上週末所舉行的一次會議中提出的。

魏道明外長返台　出席聯大第廿一屆常會的外交部長魏道明，於四日下午由美經東京飛返台北。圖爲嚴副總統（右）等在機場歡迎魏道明部長（中），左爲魏道明夫人。（中央社）

今天稿擠「國際剪影」暫停

蘇卡諾在國外的醜聞 蘇哈圖下令調查

傳蘇卡諾曾强姦華裔少女

【耶加達五日美聯社電】印尼陸軍強人蘇哈圖將軍，於星期一日下令對印尼總統蘇卡諾在國外的「色情醜聞」，進行調查。耶加達的報紙引述海外報紙的話說：蘇卡諾曾有一次在維也納強姦一個十四歲的華裔少女。另一項消息指蘇卡諾在其中一次國外旅行中，與一個曲線玲瓏的瑞典女郎在火車上留宿，因爲這個女郎不允與他前往酒店。蘇卡諾本人曾在最近的一次演說中，否認這些傳說，自言報紙所以發表這種消息，是爲了想把他推翻。

召開世界共黨大會 謀譴責及孤立中共 蘇建議未獲多大進展

【莫斯科五日合衆國際社電】蘇聯在此間進行一週游說，希望共黨召開世界共黨大會以譴責和孤立中共的努力，仍無多大進展。

參加匈共大會的三十二國共黨代表團中，只有十五個代表團主張召開世界共黨大會，不肯表示意見者達十七個，包括羅馬尼亞代表團在內。南斯拉夫、古巴、北越、北韓未表示意見，尤可重視。因爲欲世界共黨大會成功，該等國家（共黨執政的）的領導附實際頭腦的。

【布達佩斯四日法新社電】本日此間觀察家們說：蘇聯所提召開世界共黨大會的建議，在參加此間匈共大會的他們共黨代表中，只引起有限的熱心。

保加利亞共黨大會和匈共大會表示召開該項世界共黨大會，未必能收滿意結果，且可能失敗。

亞洲商展中的「中國日」

本報駐泰記者乃汶良

【本報曼谷通訊】十一月卅日爲亞洲第一屆工商貿易展覽會的「中國日」，我國行政院政務委員、中央銀行總裁徐柏園，奉政府之命，特于出席亞洲開發銀行成立會議之後，自東京直飛曼谷，主持當天的升旗儀式以及酒會與晚會。

亞洲首屆商展中，訂定了各國的「國慶日」，照例有升旗及酒會等節目。也許佔了華僑衆多的便宜，「中國日」是此次商展各國慶祝會中最爲熱鬧的一天；「美國日」與「日本日」固然比之不上，「芬蘭日」及「瑞士日」等更是瞠乎其後。由于商展會場所在地的華目區，距離市區太遠，需一個多小時，所以早上的升旗禮及晚上的酒會中，到會的賓客往往只有寥寥十幾人或至多百幾十人，可是，「中國日」那天，參加升旗禮的中泰兩國官員、華僑領袖及社團代表等，已在三百人以上，而酒會及晚會的貴賓，更逾一千二百人，造成商展酒會最爲盛大的場面。作爲主人的徐柏園總裁及彭孟緝大使，以台灣名產高粱酒、五加皮、長壽香煙與宮燈等贈客，特別引起外賓及泰國官員的興趣。聯合國亞經會執行秘書宇潤（緬甸），以及各國駐泰外交使節，都在印刷精美的「中國日」特刊及其他印刷品中，認識了中華民國進步的新貌。

酒會之後，繼之在可容一千二百位嘉賓的商展新建大會堂中舉行晚會，所有遊藝節目，均由僑團負責，計有潮州會館的潮樂及國語歌曲演唱，光華及黃魂兩所中學的民族舞蹈，以及壓軸戲江浙會館梁餘平劇社的國劇「大登殿」等，都很精彩。

「中國館」佔地甚廣，採用中西合璧建築，但仍保持傳統的中國色彩，特別是在室內佈置一部門，全是古色古香的傢具，但仍不失西方的秀雅與活潑。此外，「中國館」陳列的電器與衣料，也格外得到一般觀衆的好評。

依照商展會的規定，將有頗具規模的賽美會舉行，以選舉「首屆亞洲商展小姐」，首名可獲現金泰幣兩萬銖（合美金一千元），珠冠一頂（價值一萬銖）及其他獎品；第二、第三兩名爲副小姐，亦可各得現金一萬銖與銀杯等。此項選美將分兩天，十二月三日要在廿四位佳麗中，先選出一位「泰國商展小姐」，代表泰國參加賽美，然後于十二月五日，與來自其他各國的小姐，競爭「亞洲商展小姐」的寶座。

參加商展的三十五個國家和地區中，多數已從國內挑選美女，來泰參與賽美，中國館原打算自本地華僑小姐中，物色一位閨秀，代表中華民國，與其他各國小姐爭短長，但因時間匆促，乃決定放棄，實爲美中不足。設若早有計劃，自國內挑選一位內外在俱美的中國小姐前來，即商展的賽美必可加倍熱鬧。現在「中國小姐」既然沒有參加，華僑大衆只好把希望寄託在代表香港的曾愛英與王綺兩位小姐身上了。（十二月一日）

圖片說明：在曼谷舉行的第一屆亞洲商展，於十一月卅日舉行「中國日」，圖示我國中央銀行總裁徐柏園主持升旗禮情形。（本報駐泰記者乃汶良攝）

食咗苓活丸 唔怕骨痺與肉酸

骨痺與肉酸，都是風濕病之症象，處此秋深時份，金風送爽，晨昏之際，已有寒意，此正是風濕病流行之季節，一起居偶一不慎，即易感染風濕。苓活丸功能驅風去濕，活絡舒筋，散寒除痛，行氣益血，對於一切酸軟痺痛，功效獨到而澈底，不論痛在肩腰腕膝，或身體任何部位，一經服用，其病若失，迅速回復健康，精神倍見爽利，身體舉動，靈活自如。

風濕 骨痛 正牌 正藥

苓活丸

澈底消除 嚴重風濕 劇烈骨痛

特效主治

香港先施公司及港九澳藥行均有售 總代理中正大藥行 大埔道52—54號

瑞芬氏

註冊商標

經中英美政府化驗立案

男性專用強身妙藥

外搽 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用

總代理惠民藥行

卅年經驗

風濕

風濕筋骨專家 梁藻衡

專醫風濕劇痛，五分鐘內見效，十年廿年殘疾，腳軟不能行動

像具

本公司經售各式傢具，均係設計新穎，一流工料。兼且款式繁多取價公道，諸位，聖誕佳節快到，要更換傢俬，佈置華堂，請到本公司參觀。

富士客廳梳化　分格木書架
日本鐵木衣櫥　兒童衣帽架
新圖案傢俬布　開合式書檯椅
新花窗紗　嬰兒高椅
玻璃書櫃　七彩兒童衣櫃
活動鋼書架　琴式書檯
學生鋼書檯　新型雜誌架

特別介紹 各式名廠電暖爐 二樓

大丸

營業時間：由上午十一時至下午九時 週末假日晚上九時半收市 食品部上午九時開始營業

如刊登本報廣告者 請電七二零七零八接洽

梁景雲學長 號良伯 不幸於十二月三日下午九時逝世，遺體奉移九龍殯儀館，治喪謹定十二月六日下午三時大殮隨即出殯火葬 謹此報

聞

國立中山大學十一屆同學會謹啓

謝

先慈黃母蔡太夫人 息勞歸主於昨日出殯辱承

姻戚世友 親臨參加安息禮拜 並賜厚賻 高誼隆情歿存均感

謹此鳴謝

孝男 永乾 傑 耆 志 康

媳 陸顯娥 馬倡英 林慧霞 李懿玲

女 珍薇 晏薇

婿 梅國超 鄭育漢

孫 男國良 斌 駒

孫女 敏寶 敏芥 敏珊 敏玲

泣叩

乘泛美機赴歐 沿途可遊覽 九個額外城市

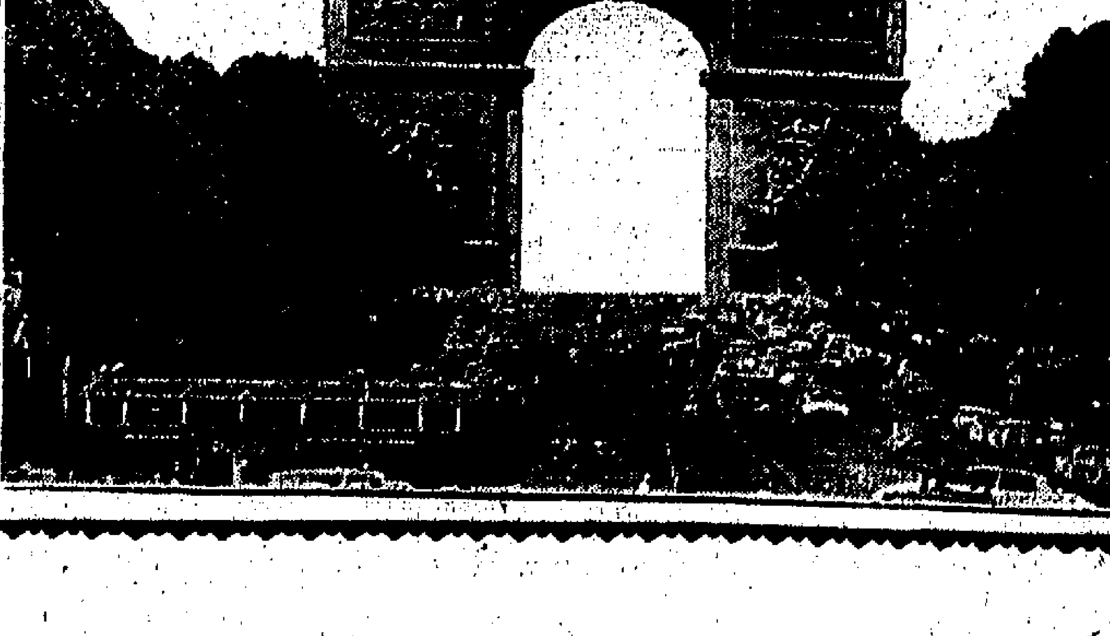
PAN AM

這就是乘泛美機赴歐的特別享受泛美班機頻繁航線衆多行程任君選擇如赴歐公幹泛美有直達航班但若時間充裕則可沿途暢遊達九個城市之多而絕無額外費用可供選擇的遊覽地如曼谷加爾各答喀喇嗤貝魯特等無論旅客欲在何日啟行泛美均有航班欲知詳情請與泛美特約旅行社或泛美業務部接洽乘泛美機赴歐更可獲得心曠神怡的感覺因爲你已選擇了全世界上經驗最豐富的航空公司

香港歷山大廈 電話：二三一一一一
九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

經驗豐富 允冠全球

第一家橫渡太平洋 第一家橫渡大西洋 第一家飛航拉丁美洲 第一家環航全球

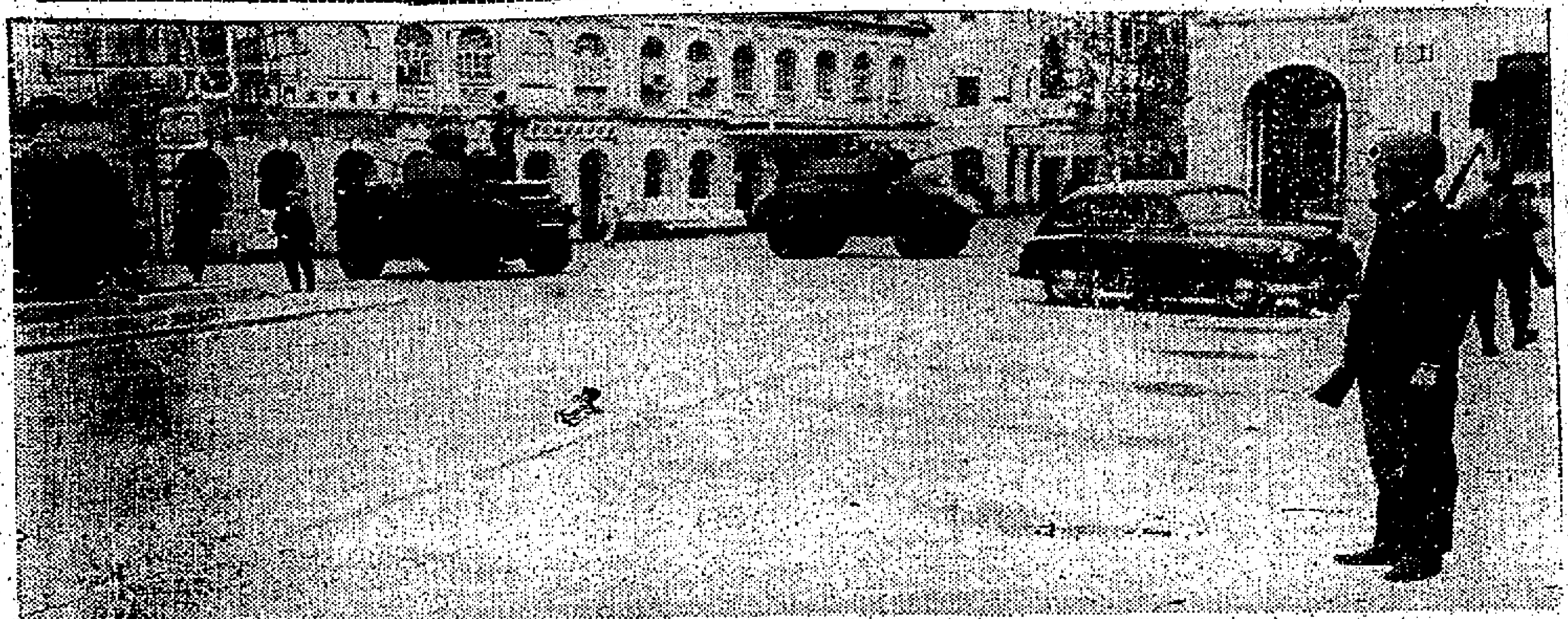


暴動之後澳門

市政廳門前，仍警衛森嚴，四名荷槍實彈警員，其中兩人握着手提機關槍。

葡警與防暴隊在各主要道路佈防，「五步一崗」形勢緊張。

一列滿載防暴部隊的車輛，在澳門市中心新馬路駛過。



澳門昨日中午後戒嚴令恢復，裝甲車鎮守街頭戒備。

澳門昨日在解除戒嚴的時間內，市民三三兩兩走出市面。

豎立在南環的雄赳赳石像，在暴動份子的破壞下，變成了「斷臂將軍」。

自置旺舖，先付五千元即可入伙營業！

鬧市地區最平之舖位，每呎只售150元
每間面積由五百六十餘呎至仟餘呎。

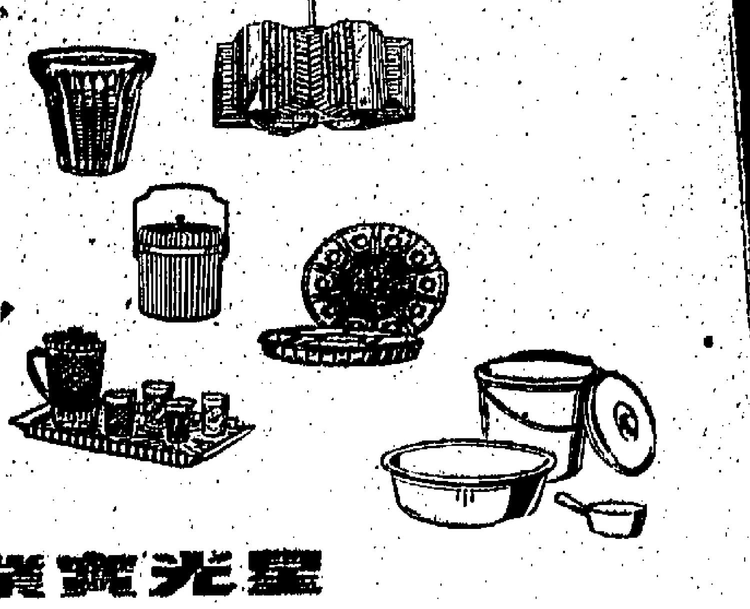
適合：中西菜館、咖啡室、服裝店、傢俬裝飾、電器、理髮、南貨及士多等各業。

其他尚有一樓及三樓各單位
適合各種商業用途
每間僅售弍萬餘元

油蔴地白加士街1-11號（柯士甸道口）
康寧大厦
洽購處：本大厦地下辦事處．電話:660077
或電:222521洽業主

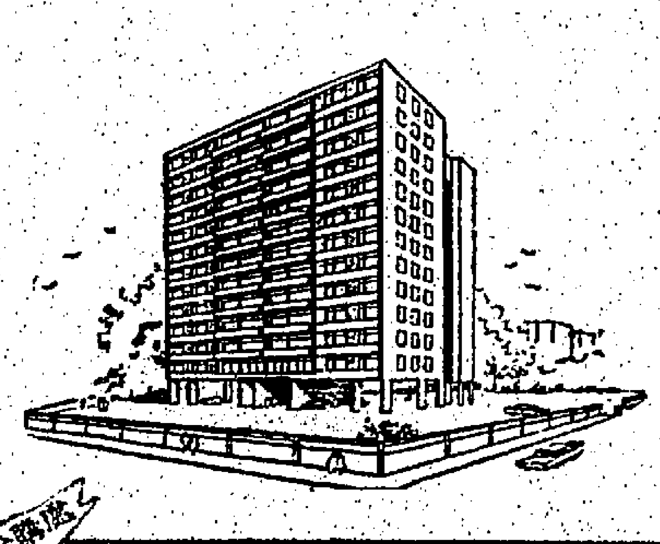
红A牌
設計最新
面積最大
燈飾最多
參加本年度工展會
展出塑膠用品
共五百餘款

水晶用品
水晶餅碟　水晶燈飾
水晶花瓶　水晶菓盤
家庭用品
碗碟餸罩　水桶面盆
筲箕提籃　水漱口盅
花盆花洒　水杯水壺
童車拂仔　牙刷衣刷
●種類繁多　不勝枚舉●
展覽期內特價發售



星光實業有限公司

界限街110—110A—112號 大華邊勵德街
九龍塘大厦
特價廉售
即買即住
百餘年期
三戶獨立
兩部電梯
設備齊全
交通利便
環境優美
地區高尚



洽購處
標準建業有限公司
香港中建大厦519室　電話：234421　233662

貸款買樓．平過交租
買不到文星德星樓者．請選購：
麗晶樓
建至17樓 快將完成
九龍窩打老道山．文運道
香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇
入伙前只付：11,700元
入伙後月供：410
（包括還本連息在內）

洽購處
立信置業有限公司
香港中環銀行大廈七樓．電話:238203-224322

鯉魚門酒家啓事
逕啓者，凡關於本酒家所欠客賬請於一九六六年十二月五日起，至本十二月十八日止期內到鯉魚門酒家清理一切賬目，過期無效，因本酒家於本月十九日後經已全部改組，嗣後一切賬項債務與新人無涉，特此聲明
舊股東梁茂、顏友、李湘、冼榕樂
新股東顏進、龔啓全
一九六六年十二月五日

英皇御准
香港賽馬會
本會一九六六年至一九六七年度第四次賽馬定於一九六六年十二月十七日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名帖均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會廐所等處取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六六年十二月七日星期三正午十二時截止，逾期概不受理，特此通告如右。
司理鮑愛克
一九六六年十一月廿八日

刊登廣告
請電七三零七零八

創立八十餘年
巨安皮草
歐美名產　貨靚價平　名師精製　信譽保證
皇后大道中二三三，二三五號　電話四四零九零五

新春台灣遊覽
新編排　既多姿且安詳遍遊寶島各名勝蹟及城市
豪華組：分一月廿五及二月十八（年初十）兩組出發
輪船組：分一月廿三及二月十三（年初五）兩組出發
機船組：分一月廿五及二月十五（年初七）兩組出發
一流享受．專哥照料．十二月十日截止報名
安樂旅運社
國泰航空公司
合辦
洽詢處：德輔道中八十四號東記大廈三〇五室（中央市場側）
電話：二三七五〇三，二四二九二五
星期六下午照常辦公
章程備索

戒毒
決心悔改　請來仁愛
確無痛苦　貧者免費
電話：838004．838794
九龍東茶樓落車

鳴謝啓事
本院於昨（五）日幸蒙
市政局民選議員
太平紳士
李有璇醫生主持揭幕禮
香港華新會港區分會副主席
潘太祿先生主持剪綵
倫枝師傅主持開光點睛
梁劍廷先生司儀
紳商名流　同業先進　各界友好
蒞臨指導　厚禮賜賀　隆情隆誼　銘感難忘
招待容有未周　統希原諒。
可紀念健身學院　院長：潘洪生　副院長：曾校　暨全體同人謹啓
九龍：旺角南頭街七號六樓

澳門昨整日平靜
戒嚴時間今縮短
上午八時至下午四時准許市民外出
政府再呼籲市民合作儘早恢復常態

【本報澳門訊】澳門政府秘書長波治昨晚九時發表公告，表示由於澳門市面已逐漸回復安定與寧靜，決定將今日的解禁時間延長，由上午八時至下午四時，居民可自由外出，但不能聚衆結隊，學校繼續停課，公共娛樂仍暫停營業。

至於澳門市面昨日的情況和有關發展，綜合報導如下：

㈠昨日由上午八時至正午十二時止的解嚴時間內，全市十分平靜，並無意外事件發生。昨午十二時再度回復戒嚴後，市面亦安定寧靜。

㈡澳督前日下午接納「氹仔建校糾紛委員會」所提出的五項要求後，至截稿時止，未見該「委員會」有何反應。

㈢以何賢爲首的數名左派人士，昨在澳門各報發表書面談話，提出「新債新償」的口號，並指澳門政府應負責賠償損失。

㈣澳門市面昨上午流傳多種「謠言」，該等「謠言」所述均並無根據，澳督特發表公告，呼籲市面切勿誤信。

㈤解禁時間內，市面曾出現搶購糧食現象，米與雜糧普遍漲價，但有大多數華人開設的商店，拒絕葡人購物。

㈥在解嚴時離澳返港人士甚衆，碼頭曾出現擁擠現象，在澳求學的數十名學生，昨亦離澳返港。

澳門政府秘書長波治於昨晚九時發表的公告內文如下：「今天市面情況安定與寧靜，且在解禁時間，道路交通亦能遵守規定的指示，由於閣澳不論中葡市民能與合作，允許將行人與車輛限制來往的時間放寬，因此，明天（星期二）由上午八時至下午四時，准市民外出，但不能成羣結隊。

「本省最高當局再次勸告各家長，勿令兒童上學，並暫停公共娛樂。

「本省最高當局確信現有的例外措施，能於短期內予以停止，因而維護閣澳市民的幸福與當地的繁榮，爲着達到此項目的，有賴市民的諒解、合作、與誠意！」

的人，表現緊張，他們都瞻前顧後，担心嚴重的事件會再告發生。

上午十時許，葡籍軍警，已在各處的主要街道佈防及巡邏，市面在冷落中更呈現緊張，家家戶戶，立即關門閉戶。若干外出購買糧食或辦理要事的居民，一見軍警頻頻出動，也像大禍臨頭一樣的紛紛趕回家去。敢於外出的三輪車及的士，一時接應不暇，坐地起價，但仍生意滔滔。

新馬路至南灣一帶，是當地政府機關的所在地，亦爲連續兩天來發生騷動的主要地區。約在上午十時左右，曾引起一度虛驚，因當衛國軍，在新馬路一帶用擴音機宣佈該處提前一小時實施戒嚴時，居民誤以爲又有什麼重大事故發生，住戶商店，紛紛關門，擧市惕然。

中午十二時正，戒嚴令正式實施後，整個澳門市區，恍如死市，街道上只有葡國軍警，頻頻來往，或者是列隊操巡的警察及傳出他們的皮靴聲。至於留在屋內的居民，沒有敢探首伸出窗外，或在騎樓窺望了。

軍警繼續戒備
米糧價格飛漲
七元一斤米沙甸魚十元
葡人購物多遭商店拒絕

【本報澳門訊】本澳昨晨解嚴的四個小時內，除了市民擠購糧食的緊張情況外，並未再有發生騷動等不愉快事件。

較前日又再提早的戒嚴令，雖然原定中午十二時實施，但新馬路至南灣一帶，則提前於上午十一時戒嚴。

大部份華人經營的商店，昨日開始，遇到葡籍人拍門購物時，均拒絕交易，而葡籍人士亦很少外出，街道上祇有穿著制服的葡兵戍衛著。

澳門的公共交通，昨日全部停頓，在解禁期間，祇見有疏落的三輪車及的士，巴士一輛未見。乘搭的士或三輪車，據說均須先付「保險費」，及收取較前提高數倍的車費，此外，司機並有權隨時停車及要搭客離車。

據說：的士收費本來是三元的，昨提高至十元；三輪車則多數收取「保險費」六元。

在新馬路銅像前的葡軍事亭前，昨晨有六部裝甲車停在該處担任守衛，幷有許多葡國哨兵及衛警站崗。

昨晨八時解禁後，繁盛街道店舖佔大部份仍關門閉戶，但許多糧食店在遇着有華人拍門買東西時，仍接納入店內採購。據說：他們遇到葡籍人士拍門時，則拒而不納。

由於是日中午十二時又再度戒嚴，因此，各種糧食均就地起價，米價普遍高出原價六、七倍，有一說謂每斤漲至七元，店舖還不負送貨之責。其他乾糧和罐頭食物，亦起價，有說平時售價僅一元的沙甸魚，昨每罐擡高至十元。

至於飲食店及其他行業，即使敢開門營業，也甚少人光顧。橫街小巷處，有小部販賣熟食的小販開檔，但爲數卻不多。

在解禁的四小時內，街道所見，未有成羣結隊的羣衆出現。一片冷落，少許外出購買糧食及辦理要事

防暴隊與裝甲車在冷冷清清的市區巡邏。

謠言滿天飛

【本報澳門訊】本澳昨日整個上午謠言滿天飛，市民均被這些謠言弄得人心惶惶。謠傳謂：下午一時後，水電將停止供應。又說共區方面傳來炮聲；此時，又說：關閘共軍企圖進入澳門。鑑於謠言的流傳，於下午最高當局遂發表公報，因有事實證明，至下午上述謠言不攻自破。

昨由澳來港
約二千五百人
不少爲赴澳讀書之港學生

【本報訊】港澳碼頭昨日被從澳門來港的人士擠得水洩不通，據估計，昨日一天由澳來港的人士，約有二千五百人，其中上午由水翼船「飛騰」、「飛逸」、「東望洋」號共載來的乘客約七百人；下午由德星輪載來乘客約一千人；另佛山乘客約八百人。

由澳門開抵本港之飛鳳號水翼船，載有乘客六十八人，其中有廿七名是香港學生，到澳門聖約瑟書院攻讀英文在該校寄宿者，他們年齡在十二至十四歲之間，校方爲該批學生安全起見，飭令先行回港暫避。據他們謂，他們是由學校宿舍行到水翼船碼頭搭船，現尚有在該校攻讀的香港學生因其回港証件留在香港家長處，故一時無法回港。

又乘飛鳳水翼船回港者尚有九名澳門聖羅撒女子中學學生，她們原爲香港居民，現澳方學校已停課，故暫行返港。

澳門政府財政廳長夫人偕同其三子昨乘水翼船在香港居留三數天然後歸去。她不願透露姓名，只表示其丈夫因公務在身未能偕同前來。

一名馬來西亞籍遊客昨乘輪由澳門返港，他在上星期六到澳門，下榻於在一家酒店，由於局面不清，他只外出一次欲買香港出版的報紙，見街上臥有傷者欲加以援助，但當時澳門似絕無醫生者。

據一位來客表示：昨日上午澳門的市面，甚爲寧靜，只有南環一帶，情形較爲混亂。據傳于上午九時左右，在四圍里的「利爲旅」旅店附近，有一年約五十歲的男子被擊斃命，其身世未悉。

這些由澳門返港的旅客都是提前於正午實施戒嚴前購票上船的。據稱：買船票尚非十分困難，不過，碼頭方面，曾大排長龍，但在碼頭的人，多數是能買到票的。在戒嚴之前，街上行人亦頗多，但無混亂的事件發生，這些人都是往搶購食物，情形甚爲狼狽，一般物價均告上張，尤以雜糧爲甚，而且還要輪隊候購。

這些來客，大概可分爲四類，一是由本港往澳渡假的人，他們上岸時，狀甚輕鬆，但此類人數不多；一種是在澳門讀書的學生，他們趁機來港與家人相叙；另一種是在澳門居住的人士，這類以婦人佔多，她們的行李也特多，有些甚而連棉被也隨身帶來。此外，還有極少數的葡籍人士。

根據他們談話表示，他們來港的目的，各有不同，佔比例最多的學生，他們表示，學校停了課，沒事好做所以乘機來港一玩的，他們覺得澳門的情況，並不緊張。

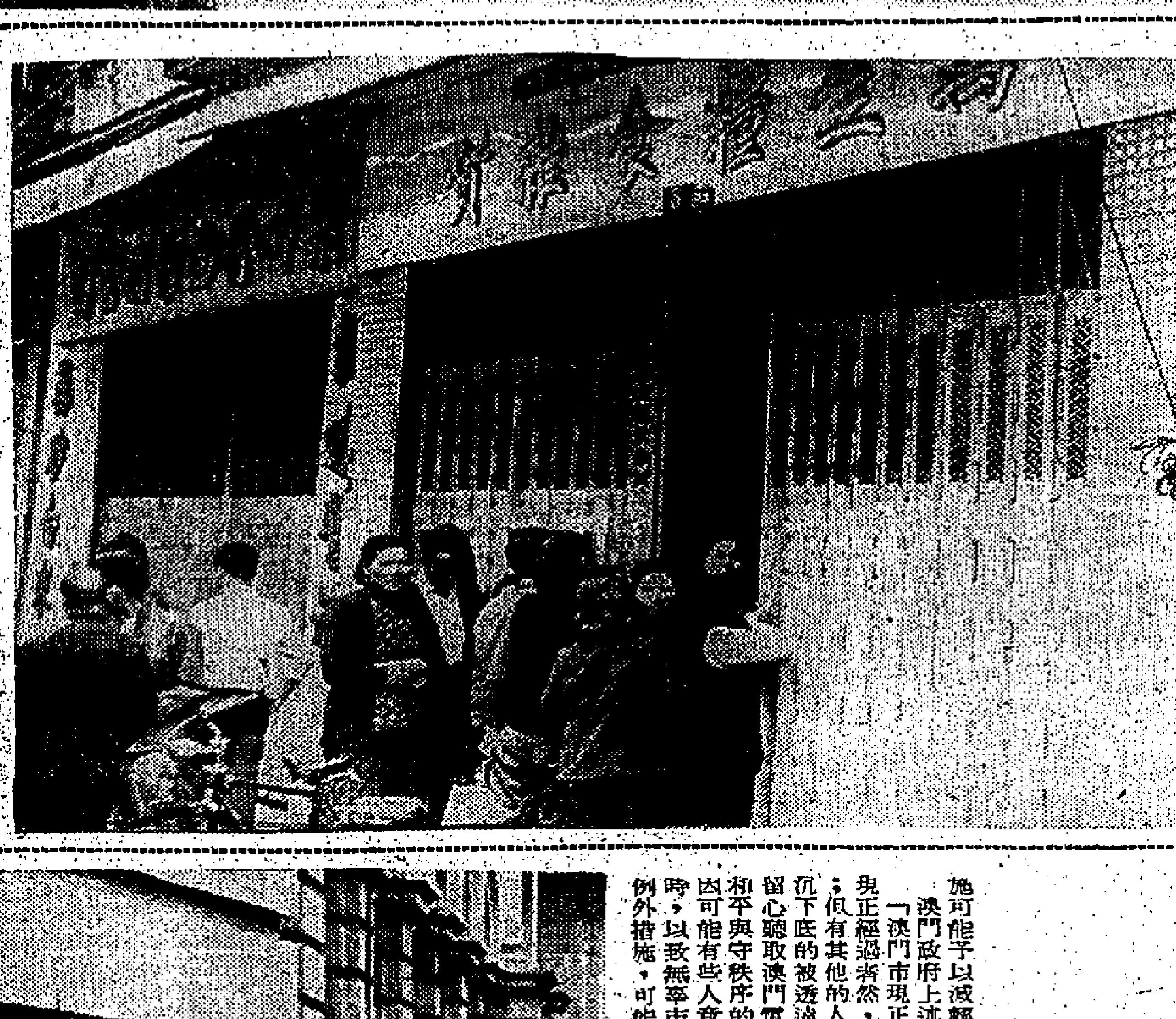
一位義大利籍的建築商阿哥智表示：澳門戒嚴了，沒生意可做，所以才來港。他還表示澳門的局勢，並不算混亂。

另一對老婦則說：「我是來香港遊玩的」一位澳門做泥水匠的表示，在澳門沒工開，所以，轉來港謀生。

一些像家庭主婦打扮的表示：她們是因澳購物困難而來的。

粵劇名伶劉克宣，也在澳門戒嚴聲中於昨日從澳抵港。

雖然，澳門的人如潮般湧來本港，但昨天港澳輪渡，仍然有少數的人購票往澳的，他們就是一些要身在港工作的人士，也許他們是趕回照顧澳門混亂情況下的家人！



雖然是在解除宵禁時間，商店也不敢開門，擠購糧食的市民，祗能在商店門外的鐵門縫隙中購物。

（上）港澳輪碼頭，昨午有不少市民聚集，準備接來港親友。（下）在澳門演粵劇的粵劇紅伶劉克宣，班期未完，昨午已忽忽返港，在碼頭前與記者談話。

中共對澳門態度
仍然是一個啞謎
合衆社記者報導
傳左派份子昨曾與澳督商談

【澳門五日合衆國際社電】澳門今日在嚴格執行幾乎整日的戒嚴令下，情況保持平靜。

戒嚴令幾乎整日執行，只有在早上解除三小時，使主要業務人員能夠工作，而居民亦可採購日用必需品。

左派份子的代表，今天曾和澳府當局商討，詳細情形沒有公佈。

官方亦無發表兩日來的死傷人數，但大多數的非官方消息則說，有八人死亡，最低限度七十人受到重傷。

紅衛兵式羣衆的暴動，和葡籍軍警的射擊，使澳門今日仍然有恐怖的氣氛。所有葡籍、歐洲和非華籍的人士，出外都不很安全。有些歐籍記者，乘搭僅有的港澳渡船前來澳門，不能找得旅店居住。很明顯的，旅店主人恐怕暴動羣衆會因爲他的旅店招待非華籍人士而以他的旅店爲攻擊目標。

中共當局對澳門的態度，仍然是一個謎。無疑這表示威和引起的暴動，是由共黨指使的。不過，如果北平政權有插手的話，插手至若何程度，則不能確悉。

葡萄牙能夠繼續統治澳門，是共黨中國容忍的結果。如果北平決定收回澳門的話，一夜之間便可收回。

一般人都認爲，北平政權也許會激起暴動，來作爲收回澳門的前奏。但是，沒有證據支持這新說法。

澳政府請市民鎮靜
切勿輕信謠言
官民合作保持安定
留在家內收聽廣播

【本報澳門訊】澳門政府秘書處昨日下午三時發出公告，呼籲居民不要受市面流傳的「謠言」愚弄，辨別是非，保持鎮定與寧靜，如情況好轉，今天的戒嚴措施可能予以減輕。

澳門政府上述公告，於昨日下午四時五十分透過綠邨電台和澳門電台宣播。茲將該公告內文錄下：

「澳門市現正在宵禁時間中，因此，所有無論中葡市民，不得外出，在任何緊急情況之下，一如本市現正經過者然，會有謠言四播的趨勢，無論他是極端的愚蠢或幻想，在理智堅強的人固然容易辨別是非；但有其他的人（無疑是少數）自會相信和發散謠言的。這種社會的瘟疫【指謠言而言】可能腐蝕而且沉下底的被透過社會的基礎。爲此，請求全澳市民設法防止謠言散播，留在家裡，保持鎮定與寧靜，並留心聽取澳門電台與綠邨電台廣播本省政府的中葡文公告，在可能範圍內，設法將事態的發展，向所有和平與守秩序的市民報導。市面仍然保持安定，而宵禁也獲得遵守。採取此項措施的目的，在於避免倘因可能有些人意圖造成一如本月三日（星期六）下午所發生逾越常規的事，迫得請求維持治安部隊干預時，以致無辜市民受到影響。又如得到閣澳不論中葡市民的合作，今天的情況繼續好轉，那末，上述的例外措施，可能在明天予以減輕。」（按：昨晚另一項公告已宣佈今日縮短戒嚴時間，請參閱頭條）

雖然在解嚴期間，葡兵仍在街頭守衛，有防意外。

路透社報導 共區有炮聲

【澳門五日路透社電】中共已增派炮艇停駐在澳門內港附近，澳門若干居民，聽到中共區開始有機關炮或迫擊炮聲。此間人士忖測，此舉是中共的心理戰行動，或是中共部隊與民兵從事演習，準備任何事故。

（按：本報駐澳記者來電話時，並未有聽聞共區有炮聲之報導。）

台輿論指出澳門暴亂
是由中共煽動
外部正注視澳局勢

【台北五日美聯社電】中華民國外交部發言人於星期一日對葡萄牙屬地澳門的局勢，表示關懷，並說：中華民國正在非常密切注意該項局勢。但他們拒絕發表進一步的意見。

但是此間報紙和其他人士，則對消息所說澳門的騷亂，是由中共煽動和唆使的，這一點，一致同意。

由執政的中國國民黨所辦的「中華日報」，把澳門的騷亂歸咎於中共。該報說：中共可能把其注意力轉向於這個葡萄牙殖民地，因爲澳門經已成爲從中共區逃出的投奔自由者的主要目的地。

民營的「徵信新聞」則說：澳門所發生的暴動，是中共紅衛兵活動的一項擴大。

該報說：「紅衛兵如果獲得一個機會，則將會在華盛頓、紐約、莫斯科、倫敦、巴黎、東京、布達佩斯（匈牙利首都）和索非亞（保加利亞首都）發動叛亂」。

「徵信新聞」謂：毛澤東煽動澳門的暴動（指毛）的動機就是企圖重振經已偃旗息鼓，洩氣無力的紅衛兵活動，並靠恐嚇一個外國來表現實力。」

該報又促請澳門和香港當局應設法尋求獲得奉公守法的華僑合作，「以維持治安，並粉碎中共的恐怖陰謀」。

澳門左派團體要求政府
負責賠償損失
並大喊「新債新償」口號

【本報澳門訊】由氹仔事件引起的暴動，發展至昨日，其目標似已轉到流血事件上，若干左派社團負責人昨在本澳報章上發表書面談話，聲明要政府當局賠償損失，並喊出「新債新償」的口號。

左派商人何賢昨發表書面談話稱：「自去月十五日氹仔發生衛警毆打居民事件後，全澳同胞，異常憤慨，一致支持氹仔居民要求，連日來，各社團代表，到澳督府向澳督提出抗議，不料前（三）日上午，衛警員復向各代表毆打，此種行爲，益增全澳門同胞憤怒，今天中國人是團結的，是不可侮的，澳葡當局應負起此次事件全部責任。」

澳門聯會主席梁培亦於昨晨發表書面談話，大致如下：「去月十五日，氹仔發生大流血慘劇，澳門居民異常憤慨，更於十二月三、四兩日，對澳門同胞發生衝突，更証明澳葡當局有計劃之新壓力，傳基利更親自指揮警員使用步槍、刺刀、膠棍、水槍，不少同胞中彈，入夜更策動軍警裝甲車射擊居民，商店，中彈慘死人數大增，澳門全體居民對葡政府之屠殺中國同胞，至爲憤恨，全澳工人對澳門政府作最強烈的抗議，澳葡當局應負起一切責任，中國人是團結的，是不可侮的，全體工人決鬥爭到底，血債血償。」

此外，發表書面談話的尚有澳商會的馬萬祺、張嘆嘩，教育界的「代表」譚立明及「學聯代表」馮寶珊等。上述都是澳門的左派份子。

暴亂死者增加一人

【本報澳門訊】在暴動事件中喪生的，昨續增一人，合共八名。該死者名韓國（男），十六歲，孔教中學初中三年級學生，住新馬路四十六號三樓，前日在城多利戲院附近中彈受傷，送山頂醫院後斃命。

港澳長途電話昨晨空前繁忙

【本報訊】港澳長途電話，昨晨成爲有史以來最繁忙的一日，任何已有電話掛號的電話，與掛澳門的長途電話都必須等候兩個小時以上，始能掛通，而「加急」的長途電話，電話公司也不能立即代你掛通，祗說：「盡快替你掛吧！」據說這是因爲掛澳門電話的人太多。上午在本港已掛了號碼候的已達數百人，至下午情況始轉爲和緩，加急電話等候時間已縮短。

美靈廣告公司新總經理抵港

【本報訊】美靈廣告有限公司委任之總經理李棣已於本週由英抵港履新。

李氏爲前英國依士邦公司公共關係經理，及黑池公司公共關係部經理，曾供職倫敦一著名廣告公司。

大戰期間，李氏曾入伍海軍爲上尉，臨港前，其爲英國皇家海軍俱樂部委員。

美靈廣告有限公司現任董事經理納思，將於明年四月一日起，除負責現有職位外，將兼任新加坡及吉隆坡美靈廣告公司之行政事務。

圖爲李棣近照

港澳輪今日仍局部開行

【本報訊】港澳間交通，今天仍如昨日似的，各客輪預定作局部性的行走。但是否能照時間開航，各所屬公司未確作定。茲將各公司透露的開航時間錄下：

（船名）	（港開澳時間）	（澳開港時間）
大來	上午七時	上午十一時
佛山	午夜零時	上午十時
（解禁後泊澳門碼頭）		
德星	午夜零時	正午十二時
新望洋	上午八時卅分	
西望洋	上午九時卅分	
東望洋	上午十一時十五分	

觀塘咸田新村命案
青年被人拖出巴士刺死
據說是被疑割斷膠喉肇禍

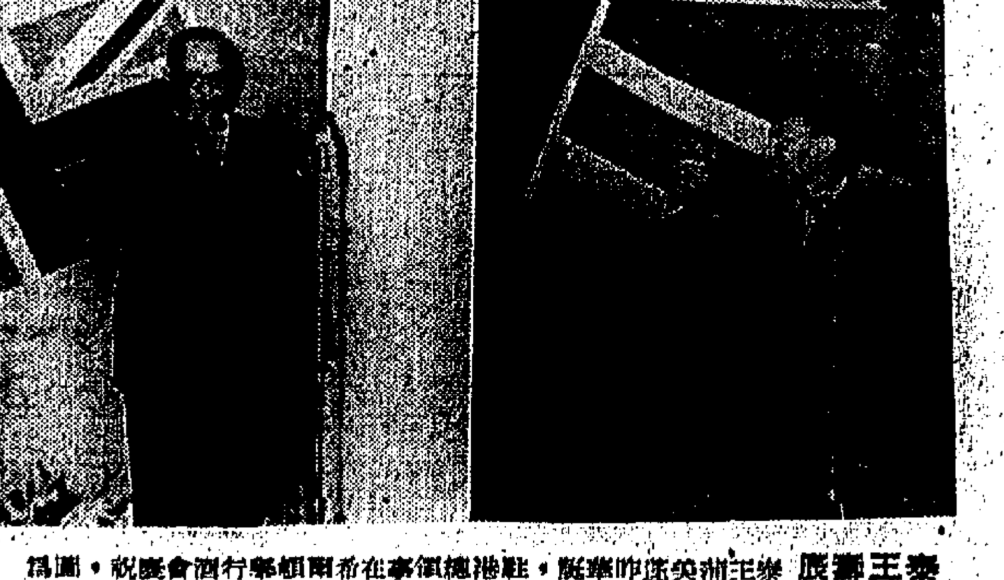
【本報訊】九龍觀塘咸田新村第一座徙置大廈對開巴士總站附近，昨日下午五時三十分發生命案，一名青年被疑割斷輸水膠喉而與人發生衝突，後被人用三角銼刺傷左胸，卒告斃命。

死者名邢牛，十六歲，住址不詳。

據說：死者昨日下午與友到觀塘咸田村放工後，往第六座二十二號至二十三號地下大衆好茶樓品茗，死者旋入廁小解時，被該茶樓一名伙記疑他割斷輸水膠喉，兩人因此由口角而動武，混亂中，該茶樓伙記被人毆傷，事後死者與友即離開茶樓，返第一座欲乘搭巴士離去時，突然有三男子趕至，將死者從巴士內拖出車外，即不由分說，合力圍毆，在混亂中，死者被人持三角銼刺傷左胸，倒跌地上，而兇徒之三男子亦逃去。

事後警方接報到場，將他送院，但因傷勢過重，在送院途中已不治斃命。警方現正追尋在逃三男子下落。

戒嚴期間，軍警戒備森嚴。



泰王壽辰　泰王蒲美蓬昨壽辰，駐港總領事在希爾頓舉行酒會慶祝，圖爲港督戴麟趾爵士與泰駐港總領事譚廷沙比雅舉杯互祝。

黃母蔡太夫人安葬
各界人士送殯者衆

【本報訊】[illegible]窩打老道一五五號[illegible]已於昨日下午二時在九龍[illegible]舉行[illegible]

零櫃大藏毒案主控供述
輪船駛入港口時 警方即開始監視
至首被告出現指揮運貨時 探員始表露身份破箱檢查

【本報訊】價值約一千七百餘萬元的國際性鴉片大藏毒案，昨在高院刑庭由副按察司新理頓聆訊，主控檢察官指出警方早已接獲線報，在船入口以至貨物運往新界荃灣時，一直跟踪，最後首被告抵達，才突露身份，開箱檢查，搜出零櫃內藏有大批鴉片及嗎啡毒品。

因控方証供未完，官諭押候今晨續訊。

被告男子：㈠吳逸楷，又名何錦，卅一歲，無職業，住九龍城衙前圍道五十八號三樓。㈡張志清，卅九歲，上海人，肄廠副經理，住九龍黃大仙新區第六座六四四室。兩人同被控：㈠於本年八月廿七日至九月七日期間，串謀販毒，祇控首被告：㈡本年九月六日，非法運一批毒品進入本港地區，其數量爲一千一百九十二公斤鴉片生泥，另五十八斤混合物，內含有四十六點四公斤嗎啡，六十四點六三公斤塊狀物中含有五十八點一七公斤鹽酸嗎啡。㈢本年九月七日在本港地區，非法藏有上述毒品。㈣祇控次被告於本年八月廿八日，協助安排從一貨輪起卸五個零櫃，明知零櫃內是藏有毒品。首被告由范朗尼大律師，次被告由顧寶迪大律師代表辯護，否認控罪。政府檢察官馮寧頓主控，陪審員團由五男一女組成。

呈堂証物有一包包的毒品及五個已毀破的大零櫃。

主控申述案情說：本年九月六日黃昏，警方接獲線報，乘小輪到港口等候，及監視一貨船入口，未幾果見貨輪阿化力號駛入港口，停泊浮筒後，警方由一帮辦登輪，向該輪船主取得船上貨物備紙查閱，警探則埋伏該輪四週等候。至晚上十時，有一小艇泊埋船旁，將五箱貨物起卸下艇，及後一時，該艇先駛往大角咀，繼續於上午十時駛往深水埗欽州街海傍，始將該五箱貨物起卸登岸，一路都由警方乘小輪暗中尾隨監視。迴五箱貨物是搬運上一輛早已準備的貨車，直駛往新界荃灣德士古道興業大廈，及下午十二時四十五分，首被告到場，即指揮苦力將五箱貨物搬入大廈一樓宇。下午二時，反毒組偵探帮辦率根到達，會探才入屋內，向被告表露身份，將五箱貨物拆開，發現木箱外塗有大德公司字樣，其內是一大零櫃，盤開每一零櫃，赫然發現都藏有上述毒品。警探並在首被告身上搜出船公司單紙及一商行印信。運輸公司職員將出庭証述由次被告僱用該公司安排小艇及貨車代爲搬運上述五箱貨物往荃灣，首被告見于亦將証明次被告於九月初與首被告家商談搬運手續。興業大厦管理人將供述該樓宇係首被告負責租賃。

捐血十七次獲獎章的馬登議員

捐血頒獎禮中透露
港督也曾捐血
一西人連續捐血五十次
由此証明輸血根本對健康無害

【本報訊】三百多位曾作多次的捐血者，昨在簡單隆重的儀式下，在港督夫人的手上接受了「捐血榮譽獎章」。其中有一位外籍人士哥利士，竟連續捐了五十次血，而他也精神奕奕地上台接受了他應得的榮譽，顯示出捐血根本對身體是無害的。

紅十字會十四年來第六次的頒獎儀式昨在大會堂劇院舉行，由港督戴麟趾夫人頒授獎章，及頒授獎狀給樂燈捐血的軍人代表。該會主席黃宣平致詞時指出：「近十四年來，紀錄指出已有五百廿六位捐血者，港督戴麟趾爵士也是其中一位。而捐血次數最多的一位竟達五十次，捐血二十餘次的爲數不少，而其中也有若干位中國人。」

但黃氏強調說：「雖然去年捐血數字達到理想，但在三百八十萬人口中，僅有二萬品脫的流動血漿，顯然是不足應用的。我們必需再三呼籲市民踴躍參加捐血運動。到了明年底，我們計劃捐血數字，我們期望能夠得到三萬品脫的總數，比現在增加百分之五十。」

黃氏最後表示：「最重要的，要使大衆知道：捐血對身體是損失不大的，要引起普遍的捐血興趣，各種各式的宣傳……」

圖爲西德西門子廠製造，本港捷成洋行代理之新型「BSK」400型私人自動電話分機系統。

捷成洋行介紹
自動電話分機

【本報訊】捷成洋行最近在「招待會」上，介紹即將在港推出之「BSK 400」型私人自動電話分機系統。該系統已獲香港電話公司核準。此新型分機系統，具有超時代之設計，傳送性能極佳，收發可靠，且佔地面積又小。「BSK」爲採用鉬銀合金高速接達器之一無電轉接系統，及有電，該系統之它除轉播迅疾外，並經証實性能可靠，長壽耐用。「保養低廉，及省電，操縱及開關全部由電子裝置控制，各單位均如圖嵌於書架上一排一排堆列，僅須按機鍵，即行開動。開關總機開動時極爲安靜，就算裝於辦公室內，亦不打擾辦事人員工作。該系統裝有一般分機之設備，更可加裝各種額外配件，內綫由兩個至三個數字組成，視其大小而定，可處理三至四十幹綫及三十至四十內綫。

傢俬展覽會
今最後一天

【本報訊】港九傢俬裝修同業商會在大會堂低座二樓舉辦第三屆傢俬展覽會，於本月一日開幕以來，前往觀展者衆，其中尤以週末及週日倍形擠擁，自朝至晚，估計觀衆在萬人以上。

據大會負責人表示：會場內陳列各種出品已被訂購一空，供不應求，此種銷售良好情況，大大超出各參展廠號預期理想，足反映香港傢俬水準之提高，港出品，依然受本港人士熱烈採用。由於此次展會有良好收獲，今後傢俬製造廠號致力提高產品製作水準，俾出品能適合本銷市場，並設法向海外更多貿易。

傢俬展覽會今日係最後一天，下午八時宣佈閉幕。大會主席榮業福，定今午五時在大會設茶會招待，以感謝各界人士對此次展會之熱烈支持。

海事法庭將開庭研究
水翼船擱淺原因

【本報訊】海事法庭將在本月稍後時間，開庭研究水翼船「路環」號在本年十月擱淺的原因。「路環」號在前月十日晚上前往澳門途中，在大嶼山西北的東涌灣擱淺。該調查法庭由港督委任，將於本月十五、十六兩日每日上午十時開始，在政府合署立法局會議室聆訊。該庭將有D‧康士法官，並由兩船主人L‧京士和W‧C‧譚臣，J‧D‧戚諦孫，和李福慶任評計專員。海事處處長將由政府律師史雅陶和驗船官（航海）R‧J‧馬森代表出庭。

醫務當局正式宣佈
本港解除疫埠名稱
勸告市民仍須打霍亂針

【本報訊】根據國際衛生法規，本港昨日宣佈霍亂已經解除。醫務衛生處發言人昨日宣佈上述消息時說：自從上月廿四日發現一宗霍亂症以後，再沒有霍亂症發生。

該發言人說：雖然本港霍亂已解除，但該疫症仍在距離我們祇有數小時航空旅程的鄰近國家流行，所以，該症再次傳入本港的危險仍然存在。

爲了使市民確保獲得完全的保障，醫務衛生處發言人促請市民在整年內都要接受預防霍亂注射，同時嚴守個人衛生。

電話公司女秘書
賴特遺體出殯
兇手在逃未獲

【本報訊】本月一日在半山區住宅內被謀殺的電話公司秘書澳洲籍女子賴特，已於昨午在聖約翰教堂舉行追思禮拜後，安葬跑馬地政府墳場。死者留居在澳洲的父母，並沒有來港參加葬儀式。

關於此宗謀殺案，警方多日來曾動用大批人員細心偵察，惟迄至目前仍然毫無眉緒，使警方大感棘手。

據透露：對死者在星期四下午五時離開電話公司後，至七時的一段時間內，死者的行動，警方甚表注視。當日五時至六時，死者曾停留在一間美容院。隨後，在六時四十五分，有人看見她駕着白色跑車返回住所。

現時警方對死者當晚返回住所，至翌晨被發覺倒斃的一段時間內，究竟發生什麼事，表示疑惑。

據警方指出：兇手在離開死者住所時，可能是染了血跡。因此，警方曾徵求証人，於當晚在半山區附近目擊身上染有血跡的嫌疑人物。

西北航空公司宣佈
明年一月起減票價

【本報訊】西北航空公司已向美國民航署備案：由美國各城市飛往東京之經濟位雙程票價，定明年一月一日起削減五十七美元。除四個夏季旺月外，全年其他八個月均照新價實施。

至於由美國西海岸飛東京之經濟位單程票特價三百七十美元，原只限於每年之十二月、一月及二月淡季期內有效，現將推廣至每年有八個月適用。但由美赴日之七、八、九、十等四個月，或由日赴美之六、七、八、九等四個月，因屬旺季期間，則仍照原價。

此外，西北航空公司并削減個人由美國旅遊東京以外各地之經濟位雙程票價，比原價最高可節省達一百四十三美元之多。惟旅遊地點，須預先約定。

至於對團體減價優待辦法，將不受季節限制，全年適用。凡廿五至七十人之旅遊團體，全年可享受特價優待，并根據其人數多寡而釐定優待辦法。

蘇俄報紙刊登
紅線女跳樓消息
據說死前備受凌辱

【莫斯科五日合衆國際社電】「蘇維埃文化報」今天報導：中國大陸名女伶紅綫女，在廣州被「紅衛兵」剃去頭髮，押演遊街之後，已經自殺死去。

該報說：紅綫女是從一座建築物七樓窗口跳下墮地死去的。

香港仔運砂糖貨車翻倒
引致一死四傷
司機罰欵停牌

【本報訊】今年九月五日，香港仔石排灣道發龍環附近，發生一宗嚴重交通意外事件：一輛滿載沙糖的重型貨車翻側路中，釀成一死五傷慘劇。事後有關貨車司機，爲警方循法檢控危險駕駛罪名，昨在中央裁判署受審，被告認罪。被判罰欵一千五百元，或入獄五個月作抵，並停牌九個月。

被告男子張偉文，住中區德輔道中一三七號二樓。被控罪名：九月五日下午二時卅分，在香港仔石排灣道危險駕駛，引致男子陳永強死亡。

據案情透露：當日被告在德輔道西駕一輛五噸運貨車往香港仔，車上滿載沙糖，同時車上載有工人六名，亦超過四人。當車駛過彌霞路轉入石排灣道之斜坡，由於該處係一道蛇彎角斜坡，且因載貨過重，因此完全失去控制，全車翻側路中，有兩人被拋入車底，後來其中一人死亡，另四人亦受重傷。事後警方檢驗被告貨車，發覺車掣及脚掣均失靈。

謀殺女兒疑案專家作供
或因生育過多
影響被告行動
事發後驗出她神智正常

【本報訊】一名家庭主婦涉謀殺其兩個半月大的親生女兒，昨在北九龍裁判署預審重刑事案程序進行初級偵訊。証人供述仍未完畢，今日續訊。

本案由劉榮光法官聆訊，控方共有三名証人，青山精神病院一位精神病專家出庭作供，指出被告三度進入青山精神病院，由本人觀察，但事發後，驗出其神智正常，被告可能由於不斷生育所造成之精神負担影響其行動。

被告梁來娣，廿九歲，家庭主婦，住李鄭屋村新區第十七座大廈，被控謀殺罪名，指被告於本年九月二十八日在九龍地區謀殺女嬰朱寶玉（兩個半月大）。

精神病專家吳惑偉供稱：九月廿九日至十一月十五日，被告住於青山精神病院，由本人觀察，撰有一份報告呈堂，被告曾經三次入青山精神病院，首次爲六四年三月至六四年十月，第二次爲六四年十一月至翌年四月，最後一次一九六五年五月至九月，被告出院後，仍規定每月須到高街精神病診所報到一次，依本人觀察，被告神智并無問題，但由於不斷生育所造成之精神負担，以致影響其行動。被告之生理正常。

法醫官李曜基醫生供稱：九月廿八日上午九時，他在伊利沙伯醫院檢驗死者朱寶玉，驗出其死亡時間爲當日上午九時，翌日他在九龍公衆殮房剖驗死者，死因爲頭骨破裂，死者頭前後各有一處破裂，可能由於遭受重擊所致，由于兩個半月嬰兒之頭骨柔軟，遇到猛烈撞擊至引起嚴重破裂。

家庭主婦李埃瓊供稱：住李鄭屋第十七座六一五號，九月廿八日上午十時，她行經被告門外，見死者臥於床上，以毛巾覆蓋，露出兩手，約十分鐘後，她復經該處，見被告手抱嬰兒，該嬰似無生氣，她即往李鄭屋第三座，將所見告知被告父親。証人又稱：當日早上五時，她曾聞嬰兒啼哭聲，並聞被告喃喃自語，謂要將嬰兒打死。

漁農處統營處合辦
漁業展覽會
後年初舉行

【本報訊】由漁農處和漁類統營處聯合舉辦的第八次漁業展覽會，將於後年農曆新年期內在香港仔魚市場舉行。

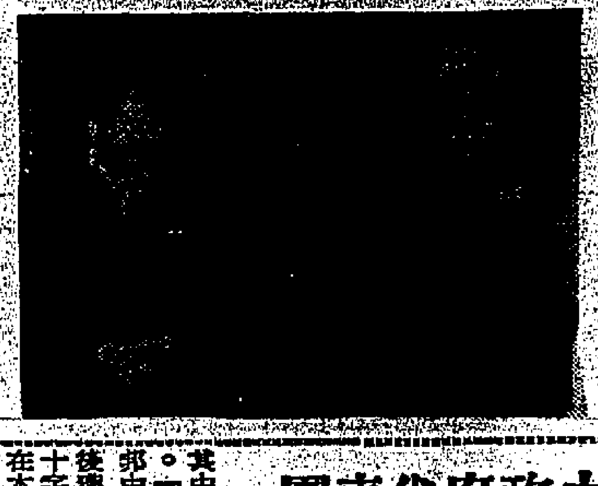
漁農處發言人昨日說：展覽會的計劃，現正進行草擬中。展覽會預定在一九六八年一月廿九日開幕，一連五天，至二月三日下午五時閉幕。上一屆之漁業展覽會，係於去年農曆新年期內舉行，有二十一萬五千人蒞場參觀。

該發言人說：「展覽會主辦人深信一九六八年的展覽，將能獲得吸引的展出，使漁民和市民同樣注意漁業發展的情形。此種展覽，由本港商界團體和政府部門負責安排。」

孔教學院董事
新舊任交接

【本報訊】香港孔教學院以明日爲該院創立卅六週年暨該院屬校校慶，及創辦人陳宜選博士生朝紀念，定明日下午三時，在黃大仙新區大成中學禮堂舉行慶祝大會，同時舉行新舊任董事職員交接儀式。

該院新選第十三屆董事職員名單如下：院長盧湘父，副院長黃允畋，主席梁瑞…、副主席鄧國瑾，常務董事兼司理梁振邦，常務董事兼副司理區家名，常務董事兼司庫黃允畋（兼）、常務董事黎劉可庵、周有，秘書袁欣甫、劉光漢；常務董事羅振赤、朱夢…、黃國芳、莫俊溥、梁迅中、陳仿林、區少軒、陳任乾、鄧浩然、陳…、容定燕、…仲池、盧展才、周…、陳君徽、揚擁輝、顧…、潘朝彥、黃事黃、…銘、方東來、鄭宛鈞、…炳遜、盧國兆、何理、溫公良、顧玉瑩、…甫、孔憲航、黃天逸、潘新安、黃蓬道、梗…、李士傑、黃炎槐、陳錦泰、許議成、李炎秋、岑才生、江茂森、盧湘明、田家炳、黃宣峰、方潤華、陳寧、龍定球、陳昇、…兆群；新加入董事馬紹華、周瑕、劉宗…、曾筆添、馬有德、甄…球、張武麟、賈晉卿、陳晉芬、廖烈文。



兼松學（中）參觀美麗華酒店，與姚恩及黃永禧合影。

日交通公社常務董事
兼松學抵港視察業務

【本報訊】日本交通公社常務董事兼國際旅客機構監督兼松學，於前日乘機抵港，視察該社轄下的旅遊業務。

本港太平洋旅運有限公司總經理姚恩及美麗華酒店經理黃永禧，昨晚陪同兼松學氏參觀行將落成的美麗華酒店新翼。

東亞紡織廠工潮
勞資談判無結果
宣告無限期休會

【本報訊】荃灣東亞紡織廠勞資糾紛事，昨日上午在勞工處舉行第六次談判，惟並無取得協議，於下午一時宣告無限期休會，俟勞工處認爲需要時再行召集舉行。勞工方面現已決定加強和平糾察事項，以勸阻非原廠工友上工。

據糾察負責人稱：爲應付此一新局面，決加強和平糾察之執行，以阻止廠方以高工資所僱用之非原廠工友進廠，現第一批自願擔任和平糾察之停工工友已有一百二十四人，此批名單已呈報…，棉總已將…

港九工團聯合總會日昨對此事件發表聲明，…主席易芹，玻璃工會主席…十元。港九工團聯合總會代表劉鄭琛、飛鵬工會代表鄧志良及西服工會代表溫文海等，昨日前往該廠慰問停工工友，並致贈慰問金一百五十元。

小學算術補充練習
下學期書將可供應

【本報訊】由智慧出版社出版的「小學算術補充練習」，自本年九月初版以來，由於內容充實，形式新穎，本港各小學紛紛採用，發行至四版，現已暢銷。據悉：此練習爲補充教材性質，雖在學期中或學期末採用均甚適宜，亦可作爲假期中作業之用。

此套「小學算術補充練習」分新制小學及舊制小學兩種，新制有二上、三上、四上共三冊，舊制有二上、三上、四上、五上、六上共五冊，不論新舊制小學練習，均自二年級開始，按程度分別加入歷年小學會考及中學入學試試題，並可配合任何書局課本作練習或測驗之用。每冊價售一元，學校集體採購，另有優待。各校如欲定購或查詢，可用電話通知：(一)智慧出版社，香港大道中華人行五樓四一四室，電話：二三三三七九；(二)廣興書局，香港中環街市前李活道七十五號，電話：二二六六四五；(三)浩華書局，九龍亞皆老街七十四號，電話八四二五九七。另大會書局均有代售。

又訊：智慧出版社出版之小學算術補充練習下學期用書，現已在加緊印刷中，預算在十二月中旬，可全部供應。

兒童安置所
餐舞會籌款

【本報訊】香港兒童安置所籌募經費舉辦慈善餐舞會，經成立籌舞委員會，推定主席陶雅禮夫人，…人，副主席郭琳弼夫人、曾紹松夫人、李大文夫人、陳百義醫生、黃振…、黃振夫人、張沛松夫人、吳思良、李仲賢醫生、黃永楷醫生、胡文瀚、陳…、陳超、羅其銘夫人、丘佐榮夫人、容…、方潤華夫人、陳晉芬夫人、李世…、梁池、周有、陳廣就、黃頌民、梁端卿、張鎮漢夫人、程振球、梁紹榮夫人、廖烈文夫人、鄧瑞麟夫人等，籌備進行。

該會現定本月八日下午四時，在該所會議室舉行招待記者報告籌舞會籌備經過。

半導體製造廠
海天酒樓聯歡

【本報訊】本港半導體製造廠，是擁有數千員工之最大規模工廠之一，每操作大規模之員工聚餐於一堂，過去以難覓適當地方，致無法實現，而現在，此一久未解決之問題已可解決，該廠於昨日在海天酒樓舉行職工康樂聯歡大聚餐，一次過筵開四百枱，五千五百餘人於一堂，共覽東方之珠夜色，全體員工，極盡歡洽。

加拿大政府代表團
參加本港戰役陣亡人士紀念

【本報訊】加拿大政府，將參加本港加拿大退役軍人協會，紀念廿五年前在本港陣亡或爲戰俘而死亡的加拿大人士。紀念儀式將於後日在本港舉行，和本月十二日在日本舉行。

加拿大政府代表團在由本港至日本時，途經韓國稍作停留，參加在釜山聯合國紀念墳場舉行的一項儀式。

代表加拿大政府的官方代表團團長是參議員羅斯索瓦納，他曾任加拿大下議院院長，直至一九六四年爲止。其他團員是退役軍人事務副部長和代表加拿大退役軍人協會的歐福羅准將，溫尼伯地方的加拿大退役軍人協會會長杜爾相列治。

陪同該代表團來港的還有一隊軍事人員，其中包括現仍生存並仍在「C部隊」服役的廿四名人員中的卅二名。「C部隊」是當年來港參加戰役時對他們的稱呼。同時，奧斯邦中士亦陪同該代表團來港，奧中士是已故奧斯邦的兒子，他死在本港作戰期內的英勇行爲。

該隊其他軍事人員是基督教隨軍牧師貢地中校，天主教隨軍神父拉特拉華士中校，和該隊指揮官麥夫甫少校，彼是韓國的退役軍人。

該官方代表團將乘搭加拿大皇家空軍「育康」號飛機，在今日下午一時抵港，並將於本月九日上午八時離港。

香港退役軍人協會的加拿大組共四十七人，其中有卅二人是香港戰役的退役軍人，乘搭民航機定期班次來港。此組人員已於本月一日抵達本港，並將於本月十日離港。

北角部份樓宇
明凌晨停供水

【本報訊】港島北角區若干樓宇，將於明日由上午一時至六時暫停供水，以便水務局檢查水管有無漏水。

受暫停供水影響的街道如下：健康東街、海旁、華蘭路和英皇道範圍內的樓宇。

瑞士製表業參加亞展
展品中一個原子鐘
三千年快慢差一秒

【本報訊】在曼谷舉行之本屆亞洲國際貿易展覽會中，最吸引興趣之一項節目，爲瑞士製表業所展出之六十件名家最新創作。該批展覽品，曾於上月在紐約之國際年表會中展出，隨後空運至曼谷，參加本屆貿易展覽。

此批作品中，包括瑞士製表業之最新成就，由最薄及最細小之時表，而至最近之電子與原子鐘，及太空人所佩戴之時計等，均參加展出。其中原子鐘乃世界上最精確之計時器「在三千年才有一秒時之快慢」。此外，又有多種專門用途之時計，如盲人與潛水人等所專用之時表，及…動用十一個陳列櫃而展出之最新款時表，陣容甚大。據悉：此批展覽品連同其他各項參展材料總值五百餘萬元。

火警三十六宗
四十八小時內

【本報訊】據消防事務處昨日發表：截至昨日上午九時爲止的四十八小時內，該處召出動救火共卅六次，比對上一週的同一時間內減少十一次。

該三十六宗火警中，計港島八宗，九龍十三宗，新界十五宗，幸無人受傷。

紅牌車兜客案件
一週內達廿一宗

【本報訊】據警方消息：上週內，交通部檢獲紅牌車兜客案件共廿一宗，其中有案件十八宗，週末時仍在法庭處理中。

另有案件兩宗，則待解到法庭。

在同一期間內，包括以前扣押的案件，法庭共審判案件六宗，五名紅牌車司機被判有罪，罰欵由三十元至五十元不等。

牛頭角附近
興建遊樂場

【本報訊】九龍灣和牛頭角道附近的牛頭角新區，將在短期內興建遊樂場、停車場和道路。

以上工程包括鋪築約六百呎長的佐敦谷水塘場面，鋪築二千呎長的路面和三千五百呎長的行人路，興建一處遊樂場。

此外，亦將興建一處可容車輛一百五十部的停車場。該項工程預料在下月開始，約在明年底方能完成。

理髮店劫財劫色案
警員指被告 衣服有血跡
被告曾解釋因患性病所致

【本報訊】四七深夜撬門闖入理髮室內行劫及將一名年逾花甲之六旬高齡老婦姦淫案，一名可疑男子昨被在銅鑼灣裁判署林元芳法庭預審重刑事案作初級偵訊，全案仍未審畢，明日繼續審訊。

一名警員昨作証時指出：被告當晚被帶返警署時所穿「恤衫」有血跡，被告解釋是患性病「流白×」所致。

被告昨盤問証人時，否認「恤衫」是他的，並說該警員的口供是虛構的。

被告男子伍沃誠，又名伍少林，三十歲，台山人，木匠，住深水埗元洲街。被控三罪名：(甲)強姦，於上月十七日在洛克道四九二號地下與婦人趙玉珍發生性行爲，並未獲得對方同意；(乙)傷人，同時在上述地點非法及惡意傷害婦人趙玉珍；(丙)爆竊商店，盜取現款十四元六角。

案由東區警署偵緝部「沙展」陳景雲主任，朱振文主控，案中有控方証人十六名，呈堂有關証物三十三件。

一名紅牌公共汽車司機黃祖昨作証稱：十一月十七日清晨二時左右，他駕一輛出租汽車載送一乘客去到譚臣道近工廠大街處，乘客下車之後，旋有一男子開啓其車之左邊車門，詢及能否載送其去灣仔，他乃問該男子去灣仔何處，對方表示去灣仔警察總部。該男子身穿藍色「恤衫」，該男子又表示剛去辦完案件，於是他乃開車駛往灣仔，駛至洛克道五二一門前時，該男子表示要在該處下車，尚有事要辦採。下車時，取出一張十元鈔票付車費。但他並無收下。在車行途中，該男子曾告訴他是警察。該男子下車後，他並曾看過汽車之車牌號數，然後離去。証人表示他曾在人羣中認出本案被告，與當日乘搭車之人相似，但表示不能確定，因當時光線暗淡。

第四〇二一號警員黃金成出庭作供，証人表示他乃駐守東區警署警員，十一月十七日凌晨四時，與警目陳瑞生在灣仔界限街三十九號附近當值，發現一名男子在一輛私家車旁，行踪閃縮，乃上前將之截查，該男子即本案之被告。

証人表示曾詢問被告爲何深夜仍在街頭，被告則稱從附近生菓店飲菓汁，但被告對他的追一點詢問並無滿意答覆，乃懷疑被告有搶劫之嫌疑，於是將被告帶返警署作進一步之調查。証人指出被告當日穿藍色「恤衫」，…一元大鈔四個，五角鎳幣十二個，在警署時，他令被告將「恤衫」除下，發覺有血漬，被告之解釋不清楚，…其中十元鈔票一張…

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩北風，除晨早時空曠地方風勢有時疾勁外，天色晴朗，下午和暖。

昨日氣溫最高爲攝氏表二五‧〇度，最低攝氏表一九‧〇度。今晨零時氣溫爲攝氏表二十度。

高潮：凌晨二時四十五分　下午五時卅三分

低潮：上午十一時廿八分　下午十時零六分

白崇禧在台逝世
留港同僚友好
籌備舉行追悼

【本報訊】中華民國一級上將白崇禧將軍，於本月二日在台北市私邸去世，留港前桂省軍政要員，如黃旭初、夏威、黃華表、黃中瑞、竹其新、唐紀等。

前桂省主席黃旭初與華中副長官夏威所發出電唁如下：「台北松江路一二七號白先道世兄（按：白氏之長子）：令尊健公猝然辭世，聞訊不勝驚悼！惟其一生功在黨國，並享高齡，爲國人所共仰，名垂不朽。望世兄等勉節哀思，勿過傷毀。黃旭初、夏威。」

白氏舊屬陸軍中將唐紀，昨由航空寄出輓聯，輓詞如下：「鵬公爲元首股肱，曾記運籌帷幄，完成北伐，由兩廣出兵，打倒軍閥，名震中外；我隨旌麾左右，深知決勝疆場，掃蕩東夷，揮三軍作戰，跡服倭寇，功在國家。」

除分別致電弔唁外，劉正璽等白氏同僚友好及其舊屬同鄉，咸感驚悼，已籌組追悼會，以表哀思。發起爲白氏舉行追悼會者，均爲留港之…

廿四屆工展會
今日下午揭幕
港督親臨主持剪綵

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦的第廿四屆工業出品展覽會，今日下午四時揭幕，港督戴麟趾爵士親臨主持剪綵。

本屆工展，仍在紅磡新填地廣場舉行，場地較歷屆更爲廣闊，佔地逾四萬尺，而參展的各廠家，對其場館的設計建造，爭妍鬥勝，迄至昨日揭幕前夕，各個場館已大致建造完成，一遍輝煌之盛。

本屆工展所展出之出品，比歷屆更精彩，更豐富，此顯示香港工業的日益進步。本屆仍有「陳列中心」，陳列本港工業精品。在工展大門口處，有裝飾抽象藝術建造之「萬壽亭」，內有本屆工展各項的布置指示圖，可使遊客一目了然。

此外，本屆最特色之內容，爲「遊樂城」，內有「歷代帝皇圖像陳列館」，其他遊樂節目，亦非常豐富。

本港銀行參加本屆工展，採取聯合方式，有滙豐、渣打、恒生、有利四家銀行共建一個場館，用玻璃圓形式，設於會場中央。

在「陳列中心」之旁，設有「新產品陳列室」，內展本港廠家獨創產品，但只歡迎外地廠商參觀。

開幕感言

中華廠商聯合會會長…，昨發表工展會開幕感言表示：香港以一個不到四百平方里，經濟工業資源缺乏的地區，…的地位，成爲工業城市，求生存，時至今日，他的產品已蜚聲國際，令工業先進國另眼相看，並且顧忌，而保持香港的繁榮，並爲香港三百七十八萬居民的生活所資，這是香港工業界所貢獻的成果。

香港這個經濟實體，今已賴於工業，香港經濟今後的發展，和香港居民生活水準能否繼續提高，與香港工業之能否繼續發展成爲正比，香港工業界自感對香港的民生和經濟所負責任之鉅，無時無地不思盡其全力改進出品，擴展海外市場。因此，香港工業應…

工展之成就與表現，年比年強，進展…的指導和港人的協助分不開的。…參與工展作業亦已數年，在會員業努力，精誠合作之下，…

今天，第廿四屆工展又開幕了，預測今年的成績，深信會盡同人的心血沒有白費，也深信不致有負社會愛護工展人士之期望，對於有關方面的指導協助，深致其衷心的謝意。

開幕秩序

第廿四屆香港工業展覽會開幕典禮秩序如下：㈠會長…致開幕詞；㈡名譽會長…致詞；㈢港督戴麟趾爵士致詞；㈣副會長…致謝詞；㈤尹…珊小姐代表廠商向總督夫人獻花致敬；㈥戴麟趾爵士主持剪綵；㈦鳴炮；㈧禮成。

各界賀電

又：本港第廿四屆工業出品展覽會，定今日下午四時揭幕，昨收到外地來電祝賀者，計有：星洲中華總商會主席…、…商會等。

港台播講
工展巡禮

工展會今日下午四時在紅磡新填地開幕，香港廣播電台將於下午三時五十分開始實況廣播，並在今天晚上九時播出「工展巡禮」，請出主辦人香港中華廠商聯合會會長…，…

「工展巡禮」由外勤廣播員五人，分別在場內五個地點，將工展場內所見，向聽衆報導，詳細介紹今年工展和往年不同的地方，以及今年工展佈置特色等等。

會場附近
採交通新措施

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦的香港工業出品展覽會，由今日至明年一月十日，在紅磡新填地舉行，紅磡新填地由今日起，將實施新交通措施，以方便來賓和觀衆前往參觀展覽。

所有車輛可由漆咸道經工業大廈前引進…

三院辦職訓夜班 免費培育清貧子弟
即日起報名明年二月開課

【本報訊】東華三院主辦的職業訓練班夜校，現已決定在香港大道東二百八十號東華三院第三小學校內開設，並定明年二月二十日開課，授課時間爲星期一至星期五，下午七時至九時，一年結業。

該班教授課程分爲A英文簿記打字班（科目包括：英文打字，初級商業簿記及實用英語等科），B服裝裁剪班（科目包括裁剪，編織及實用英語等科）。凡由十三歲以上至十八歲無力升學之青年男女，具有小學畢業或同等學歷者，均可申請入學。

該職訓班乃爲照顧清貧子弟，故免收學費，每月祇收堂費二元（每年十期），取錄入學時須繳交保証金二十元，修業期滿後發還，倘中途退學或被開除學籍者，概不發還，撥充善舉。修業期滿考試及格者，由三院發給畢業証書或介紹工作。現定即日起至本月廿二日止報名，有志入學者可在期內向大道東香港第三小學或上環普仁街東華三院學務部索取入學申請書填報，免收報名費。

五名男女小童 被遺落在車站醫院
當局訪尋親屬

【本報訊】社會福利署昨日發出公告，協尋數名兒童的父母親屬或監護人的下落。

該公告說：下列各兒童現由該署照料，現該署請其父母親屬或監護人，在佈告發出之日起一個月內往該署（銅鑼灣軒尼詩道署大厦九樓八一六室）洽商，否則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其權利，概由該署安排。

各該兒童的服飾如下：

㈠不知名，女，約四個半月大。該女嬰今年十一月五日午夜十二時十五分被發現遺棄在九龍觀塘裕民坊二號D巴士總站一長櫈下。當時該嬰約四個月大，臉圓，鼻扁，身穿橙黃棕色開格和雙面紅花蔴製衫各一件，一白底藍花衫，一淺棕色男裝外套，一紫花長褲和一灰色花尿布。外裹中國女服棕色開格布衫一件，尚有奶咀一個。

㈡不知名，男，約五歲大。該男童在今年十月廿八日上午六時四十五分，被發現遺棄在新界上水火車站，當時該童約五歲大，膚黑，頭略尖，大眼，大口，兜風耳，身材瘦削，扁鼻，身穿紅黑開格蔴質長衫，外裹雜色毛巾一條，兩手上各戴玉鈪一隻，該童四肢似不健全。

㈢鄧歡，女，約五個月大。該童因患病，在今年六月十七日由其父母轉托一友送入伊利沙伯醫院留醫。據說其父名鄧炳（譯音）居住九龍深水埗蝴蝶谷一無門牌石屋。當時該嬰約兩個星期大，自該嬰病癒後，鄧炳和他的友均未前來領回該嬰，且下落不明。

㈣朱耀榮，男，約兩歲大。該男童生於九龍廣華醫院，其父朱永強在去年九月廿一日將其送往九龍福華街一百五十五號四樓九龍托兒所撫養。但由今年六月五日以後，朱永強從未前往探望該童，而其下落亦不明，該童母親的姓名和地址亦不詳。

㈤李秀英，女，約六歲大。該女童因發高熱和痙攣，一九六三年三月廿日被發往廣華醫院留醫。當時該童約兩歲半大，其母呂歡容，廣東鶴山人，當時爲一褓姆，地址是九龍尖沙咀美麗都大厦十四樓五號A。自該女童入院後，呂歡容曾探視該童數次，自後則蹤跡杳然。

又訊：有關女童勞美莊（五個月大）福利事宜，協勞小娥女士從速前往該署有事待商。

勞小娥女士，約廿四歲，廣東省開平縣人，前在香港灣仔馬師道金國大厦十四樓四號居住。

魔術紙牌變化妙 人人可得趣味高

【本報訊】據雀巢公司稱：最近本港出現一種新奇魔術紙牌，玩法奇妙，變化多端。手持兩隻J，祇見手指一動，立刻變成J配A，或者明明一套「順」，轉眼已變四條A，甚至一張方塊牌，忽而方塊6，忽而方塊4，簡趣味無窮。

該套魔術紙牌，係雀巢公司爲增加顧客雅興，特附於新上市之「樂士麥精」內免費贈送，每瓶最少有五種花款。

樂士麥精小姐手持魔術紙牌作玩法示範

日本農水產考察團 抵港研究市場

【本報訊】日本農水產業東南亞考察團一行九人，由團長西澤炭義率領，昨乘國泰班機自馬尼刺抵港。據西澤團長稱：該團此次前往東南亞各地考察，目的在研究各地水產及農產之市場，並與各地農水產業權威交換意見。來港後並與香港農水產入口商權威座談：就促進日本與各地貿易問題，交換意見，在港逗留數天，始行離港返日。

日農水產業考察團 右起：野呂瞭男，河合久友，團長西澤炭廣、中村仁，日本貿易斡旋所農水產部部長加來昭時，魏永洪。

亞洲國際貿展會 香港攤位觀衆多

【本報訊】第一屆亞洲國際貿易展覽會的香港攤位，在上週末平均每日有五萬人前往參觀。

有很多人更趁昨天泰王壽辰和公衆假期，前往參觀香港產品陳列。

預料泰國王太后兩邦·巴莉在明日上午私人參觀香港攤位。

前往該展覽會參觀的人數到昨日剛逾一百萬人。估計該展覽會在本月十日閉幕之前，將有超過一百萬人參觀香港攤位。

信宜高雷同鄉 昨祭林時清

【本報訊】前粵陸軍中將憲兵司令林時清，自日前在南美逝世，昨爲祭林之期，林君生前友好及高雷、信宜兩同鄉會發起于下午二時，在九龍黃大仙大佛寺舉行追悼公祭。公祭儀式由張磊主祭，行三鞠躬禮後衆讀祭文，繼由高雷、信宜兩同鄉會集體行禮，由陸幼剛主祭，及由江友松讀祭文，再爲穗憲兵司令部留港同官，由王庶華主祭，鄧毓明讀祭文，除由在場家屬回禮，並宣讀林夫人由美寄來親筆函，多謝各位親臨祭奠之友好鄉親。會場遍懸輓聯及花圈，情形莊嚴肅穆。

跑馬地翠景樓 預購特別優待

【本報訊】位於黃泥涌道對正馬場後通黌地利道之「翠景樓」，將於年後完成。該樓乃該區的「雅景」「翠谷」「蒼景」等樓的昌年公司所建，據稱：選料精，設計新，但定價廉，每層三伙，品字形，前面兩伙，三房兩廳，後面四房兩廳，附浴室，電梯兩部，前面單位，入伙前八五折再九五折優待，有客戶入伙後，即取消九五優待，欲購者，可電二二三二七七、二三一八四〇，歡迎洽。

圖爲翠景樓外型

觀塘區各大厦 展開冬防運動

【本報訊】觀塘區各大厦業主戶主聯誼會，昨在國賓樓舉行第二次聯合會議，討論有關防火防盜事宜。出席者有：華民署新九龍分署聯絡主任劉廣滔、消防處官塘分區長劉滄鉅及黃法學校校長余啓瑞、榮發紀念堂方錫基牧師暨各大厦聯誼會主席：蘇采賢、林華三、黃騰祥、黃啟陳代、吳謝智謙、林芬森、歐陽榮忠、張金泉、陳啟忠、蔡劍、林志垣、陳鑑泉、盧佐泉、林松年、夏乾元、陳啓明代、黎炳基、葉飛龍、李佳、鄧振林、關亨、女代表易宜之、李姚慈等數十人。會間一致同意：㈠於本月中旬積極展開冬防宣傳運動，於適當地點貼宣傳標語及橫額，使各大厦居民提高警惕，儘量預防意外發生。㈡本月九日下午四時，舉行防盜防竊講座，地點觀塘政府合署四樓華民署會議室，敦請高級督察陳福興主講。㈢本月十三日下午四時防火講座：地點在觀塘消防局講堂，敦請消防處觀塘分區長劉滄鉅主講。㈣凡參加聯誼會之各單位之管理員、值日員一律配戴證章、黑笛、手袖章，自備棍、等，實行互相呼應。

東街幢樓 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈港島西區東街卅四號爲危樓。擬申請封閉令的通告，昨日上午九時半已在該樓貼出。申請封閉令案將于下月三日上午十時在中央裁判署聆訊。

宣佈該樓爲危樓的理由如下：據政府屋宇測量師說：該樓宇後面的已破裂陷起。天台和樓板亦已損壞。照後面主牆的嚴重受觀察幾兩年，其惡化情況來看，該樓主要負重牆壁尤其在宇恐怕會倒塌。

南九龍裁判署 第一法庭裝修中 案移第二庭審訊
兩宗封閉危樓案獲批准

【本報訊】由於南九龍裁判署第一法庭動工安裝冷氣，新案均在第二法庭提訊，以致法庭被擠得水洩不通。

該庭昨提訊新案百餘宗，包括有四十五宗單車違例，此外有阻街等，另有兩宗申請封閉危樓案，一爲新填地街三〇九至三一一號，一爲南昌街一三三式號，法庭均照批准。

裴永權次女出閣

【本報訊】現任博愛醫院司理兼董事局秘書裴永權之次女公子裴道麗小姐，與馬兆銘君於本月一日在香港婚姻註冊署舉行婚禮。馬君年青有爲，現服務於法律界；道麗小姐畢業於東華三院護士學校，現任職於新廣華醫院。一對新人佳偶天成，乾宅於一日晚間在六國飯店、坤宅於三日晚間在漢宮酒樓，歡宴親友，到賀者甚衆。

馬兆銘裴道麗新婚儷影

娛樂新綫第一炮 國際特務掃毒戰

【本報訊】樂聲七彩巨片，網羅世界第一流影星參加演出，主題嚴正，並不乏娛樂成份，並且是娛樂、荷里活兩首輪西片明年勁片，仍上映不像其他一般說教片。首輪西片及國語片，首部獻映「占士邦」片集著名的杜倫斯揚任導演，是由拍攝「〇〇七占士邦」的與「國際特務」的跨張英雄主義的作品不同，但緊張刺激，風馳電掣，精彩，毫不遜色。該片是由聯合國「杜里辛基金會」拍攝的。

播音電視節目

香港電台
中文台波段：六四〇千週，波長六百六十八公尺。短波三九四〇千週：波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現况報導。卅分，天氣報告，咪前展書讀。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。音樂。卅分，中學初級英語。五十分，餸菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，常識解答。卅分，美麗的音響。音樂。十時，故事「中國航海家」。卅分，粵曲。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時卅分，時代曲。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，粵曲。卅分，漁民天氣預告，中詞西曲。四十五分，粵譜選全。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，大堂中座。五十分，轉播港督戴麟趾爵士主持第廿四屆工展會開幕典禮。四時四十五分，時代曲。五時，名著「人生」。卅分，美麗的音響。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分，時髦詞調。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，中學初級英語。七時，每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。卅分，事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，粵劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，工展巡禮。四十五分，時代曲。十時，中國各地傳統音樂節目。十五分，解心粵謳。卅分，倫敦來鴻。五十分，民歌。十一時，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

麗的銀台
七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「節省費用」。卅分，粵曲。九時卅分，街市行情。卅五分，綠馬報導。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，閒話人生「寂寞談」。十五分，時代曲。卅分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。十一時，故事「夜走珠璣巷」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「大厦狂想曲」。一時，時代曲點唱。卅分，雜劇「狹路相逢」。二時，粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵曲。三時，人間世「愛之夢」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，節目報告。五十五分，實地轉播第廿四屆工展會開幕典禮。五時，兒童小說「小銀屋」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「倚天屠龍記」。六時，歐西流行曲。卅分，小說「瓊樓魅影」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，小說「亂世痴兒女」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，戲劇生涯。卅分，時代曲。四十五分，茶餘飯後。九時，故事「碧桐丹鳳」。卅分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，紅粉春秋「孟姜女」。卅分，歐西流行歌曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「將門虎女」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台
七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，客家漢劇。十一時，國語流行曲。卅分，「趙五娘」電影歌曲。十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「馬戲班風雲」。卅分，京劇。二時，彈詞。卅分，粵劇。三時，雜曲。卅分，潮曲。五時，潮語故事「龍劍恩仇錄」，金價報告，節目報告。卅分，藝術歌曲。六時，越劇。卅分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語戲劇化小說「意中緣」。卅分，國語戲劇化小說「照妖鏡」。九時，戲曲介紹「彈詞描金鳳」。十時，評話「彭公案」。卅分，社會小說「歷刼紅顏」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，諧燈夜話「鬼哭橋」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

商業第一台
第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，音樂譜子。卅分，升中指導「英文科」。九時，天氣報告，街市行情。卅分，商營。十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「小媳婦」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，烹飪講座。卅分，小說「烟鎖紅樓」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「頭劍江湖」。二時，小說「盲婆」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞音樂。五時，小說「尋寶記」。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞報道，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，時代曲。卅分，歐西流行曲點唱。七時，小說「何必作賊」。卅分，時代曲。八時，小說「失憶奇案」。卅分，趣劇「紳士德」。九時，小說「捕風捉影」。卅分，天氣報告，港九街市。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。卅分，電影故事「大魔神」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台
第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。卅分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西音樂。四十五分，天氣預測，歐西[illegible]。九時，天氣報告，時代曲。卅分，粵劇。十時，天氣報告，小說「偶門虎將」。十一時，小說「黑色姻緣」。卅分，地天氣，粵曲。十二時，時代曲。十五分，股市報道，時代曲。廿五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告。卅分，粵曲點唱。二時，報道東南亞各地天氣。三時，陝西音樂。四十五分，轉播第廿四屆工展會開幕情形。五時卅分，升中指導「英文科」。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，怡情小聚。七時，粵曲點唱。卅分，時代曲點唱。八時，轉播港台新聞報道。九時，工展訪問。卅分，科學天地。九時，天氣報告。卅分，歐西流行曲。

中文電視
下午六時，節目預告。二分，兒童園地。卅分，穿針引綫。七時，世界新聞。八時，你的常識。卅分，戲劇欣賞「京劇楊排風」。九時，用英語。卅分，西片「閨房記趣」，大衛尼雲主演。十一時，最後新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

綠邨電台
中文台波段：三五千週，波長：四七九八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，歌西音樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，兒童故事。十時，南音點唱。卅分，粵曲點唱。十一時，小說。十二時，西曲點唱。十二時，羅保遺作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，時代曲。卅分，小說。大氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，粵曲，天氣報告。卅分，小說。二時，粵曲。三時，猶國之音。卅分，小說。四時，粵曲點唱。五時，時代曲。卅分，天氣報告。四十五分，時代曲點唱。七時，戲劇化小說。八時，四十五分，時代曲。六時，諧劇。卅分，西曲點唱。四十五分，時代曲。八時卅分，賽狗場巡禮。四十五分，時代曲點唱。卅分，兒童節目。九時，丈夫日記。卅分，西曲點唱，天氣報告。十時，時代曲。卅分，香港阿斗官。十一時，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲，明日節目。談天說地。四十五分，時代曲，明日節目。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR			七日	美國	美輪
邊府	貨船	BENGLOE			七日	日本	邊行
海和	貨船	HAI HO			七日	日本	多利順
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	七日	七日	星洲泗水	日郵
愛斯得琪	貨船	ASTRID BAKKE	澳洲	七日	八日	溫哥華	鐵行
夏美蓮	貨船	HERMELIN	—	—	八日	山打根	多利順
江洲丸	貨船	GOHSHU MARU	日本	七日	七日	溫哥華	太平
華帝	貨船	VAT			七日	歐洲	法郵
瑞典丸	貨船	SWEDEN MARU	日本	七日	八日	非洲	太平
恒生	貨船	HANGSANG			九日	斗湖	怡和
亞猶地亞	貨船	AYUTHIA			七日	日本	寶隆
浩生	貨船	HOSANG	汐巴	七日	十一	亞庇	怡和
雲南	貨船	YUNNAN			十日	紐西蘭	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	七日	八日	沖繩日本美國	美輪
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT			七日	星洲非洲	福來
波斯亞士	貨船	PERSEUS			七日	歐洲	太古
適吉	貨船	SCHIEKERK			七日	菲島日本	渣華
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU			七日	日本	日郵
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	七日	八日	星洲近東	日郵
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	七日	八日	日本	捷成
和星	貨船	STAR ARCTURS	新加坡	七日	八日	日本	福來
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	七日	八日	溫哥華	多利順
荷蘭丸	貨船	HOLLAND MARU	日本	七日	八日	美國	太平
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA			七日	日本	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES CLEVELAND			七日	日本美國	總統
河內丸	貨船	KAWACHI MARU	日本	七日	八日	歐洲	日郵
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	七日	八日	美國	多利順
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	七日	八日	仰光印度	日郵
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	八日	九日	日本	捷成
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	八日	九日	南非洲	日郵
士打科羅里達	貨船	STR. FLORIDA	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	八日	十日	日本	鐵行
高福城	貨船	C.GUILDFORD	日本	八日	十日	歐洲	銀行
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	九日	十日	溫哥華	鐵行
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非島	九日	十日	美國	多利順
海神	貨船	HERO	大連	九日	十一	星洲非洲	多利順
羅慕馬士基	貨船	ROMO MSK	日本	九日	十日	印尼	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	九日	十二	日本	太古
密士悲必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	九日	十日	美國	太平
德華士添	貨船	TRAVESTEIN	日本	九日	十日	歐洲	捷成
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	新加坡	九日	十日	沖繩釜山日本	福來
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十日	十一	印尼	捷成
柏鎈諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十日	—	—	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	十日	十二	基隆	太古
布祿蓮城	貨船	C. BROOKLYN	歐洲	十日	十一	日本	銀行
荷莎蒂雅	貨船	HOLSATIA	歐洲	十日	十一	日本	捷成
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	十二	非洲	渣華
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲非島台灣	十日	十六	澳洲	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十日	十一	星洲非洲	福來
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	十日	十一	歐洲	太平
邊力約	貨船	BENLOYAL	日本	十日	十四	歐洲	邊行
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	非洲	十日	十一	日本	捷成
亞利典娜	貨船	ARADINA	澳洲	十日	十六	澳洲	鐵行
海迪	貨船	HALLDIS	新加坡	十日	十二	日本	多利順
海明	貨船	HAI MENG	日本	十日	十二	山打根	多利順
美林柏士	貨船	MELAMPUS	歐洲	十日	—	—	太古
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲亞洲	十日	十二	日本	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十一	十二	日本	太平
京都	貨船	KYOTO	馬尼剌	十一	十二	美國	太古
亞畢吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	十一	十三	中國大陸	渣華
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	十一	十二	星洲非洲	日郵
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
碧千也郡	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	十一	—	—	怡和
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
士打新加坡	貨船	STR SINGAPORE		十三	十四	日本	渣華
安順	客船	ANSHUN	新加坡	十三	十四	新加坡	太古
利樂	貨船	NELLORE	澳洲	十三	—	—	鐵行
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十三	十四	日本	邊行
邊會	貨船	BENHOPE	歐洲	十三	十三	歐洲	邊行

交通版

半島東方輪船公司 招待英軍曹遊日本

香港皇家軍械隊去週在彩虹軍營舉行聯歡會，會中有抽獎遊戲，頭獎爲遊覽日本來回船票二張，由鐵行公司送下半島東方輪船公司送贈。結果由皇家軍械隊軍曹蕭伯鑾所得。蕭氏夫婦擬於十二月十日偕子女兩人乘半島東方輪船公司之捷途號客輪（CHITRAL）前往日本旅行，蕭氏子女兩人亦將由半島東方輪船公司免費招待。

半島東方輪船公司職員將頭獎船票二張致送蕭伯鑾夫婦子女。

截信時間
今（六日）（星期二）

空郵

印度：信件上午十時，包裹上午九時

加拿大：信件上午十一時，包裹上午十一時

台灣、日本：信件上午十一時，包裹上午十時

馬來西亞、新加坡、汶萊：信件上午十一時，包裹上午十時

泰國、伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹、共和國、亞丁：信件正午，包裹上午十一時

印度、巴基斯坦：信件下午一時，包裹下午

大利、荷蘭、比時利、瑞典、非洲、尼日、丹麥、瑞士、挪威、利比亞、英國：信件下午一時，包裹下午一時

黎巴嫩、瑞士：信件下午二時，包裹下午一時

巴西：信件下午二時，包裹下午一時

美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹下午二時

夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時

菲律賓：信件下午四時，包裹下午三時

南非洲：信件下午六時，包裹下午五時

緬甸、亞庇：信件下午六時，包裹下午五時

加拿大：信件下午六時，包裹下午五時

東埔寨：包裹下午五時

南越：信件下午一時，包裹正午

平郵

印尼：信件正午

南非洲、共和國、尼日利亞、迦納：信件上午十一時，包裹上午十時

澳門：信件上午十一時，包裹上午十時

新加坡：信件上午十一時

琉球：信件下午四時，包裹下午四時

南韓：信件下午五時，包裹下午五時

東巴基斯坦：信件正午

厄瓜多、秘魯、智利：包裹上午十一時

加拿大：信件正午，包裹上午十一時，包裹下午四時

菲律賓、中南美洲、夏威夷、日本：包裹下午四時

今日來往班機
（星期二）

到港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	[illegible]	下午九時
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時
國泰	名古屋大阪	下午六時三刻
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	下午十時三刻
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
法航	東京	下午二時卅分
荷航	西德印度曼谷	下午二時廿分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午七時十分
瑞航	東京	下午四時卅分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	新加坡	下午四時一刻
東航	金邊	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
越航	西貢	下午三時
印尼	耶加達曼谷	下午二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
英航	仰光島買倫敦	下午十時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午二時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	下午一時
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
法航	曼谷印度巴	下午二時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京漢城	下午三時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
荷航	東京	下午三時五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
印航	東京	上午七時三刻
瑞航	曼谷[illegible]	下午五時廿五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	新加坡	下午五時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	東京	下午三時四十分
越航	西貢	下午四時卅分

美國華麗郵船 克利夫蘭總統
今晨到港泊海運大廈七晚返美 林肯總統廿日抵埠翌日同美國

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪克利夫蘭總統號（PRES. CLEVELAND）今（六）日上午八時半可自馬尼剌返抵香港。該輪在港停留一日，寄泊海運大厦碼頭，上落客貨後，擬定明（七）日晚間離港，經日本航返美國。

該公司另艘姊妹船林肯總統號（PRES. LINCOLN）則由美國載運貨物前來香港，惟須於本月二十日方到達本埠。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（廿一）日離港，經日本渡太平洋回航美國。

大陸澳門截郵時間
空郵

中國大陸：信件下午六時

澳門：信件上午十一時，下午二時半，下午六時正，包裹正午

[illegible]：信件下午一時，包裹下午六時

太古公司藍烟囱 亞嘉蘋娜貨輪
今午抵港泊太古艙碼頭卸貨 波斯亞士今晚到明後日返歐

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟囱貨輪亞嘉蘋娜號（AGAPENOR）今（六）日下午二時半可由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港稍事逗留，灣泊太古倉碼頭，起卸部份貨件後，將離港開往日本。

該公司另艘藍烟囱貨輪波斯亞士號（PERSEUS）亦可於今（六）日下午八時自日本返抵香港，該輪在港停留一日，放碇中環海面A字一號浮泡，落載後，擬定明（七）日半夜或八日晨早離港，回航歐洲。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
亞嘉蘋娜（貨）	AGAPENOR	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午二時半
波斯亞士（貨）	PERSEUS	日本	太古	A十一	下午八時
適吉（貨）	SCHIEKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午六時
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	新加坡	日郵	A卅一	正午十二時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大厦	上午八時半
雲南（貨）	YUNNAN	日本	太古	A泡	上午
亞猶地亞（貨）	AYUTHIA	歐洲	寶隆	A廿六	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
出雲丸（貨）	IZUMO MARU	星洲黑海岸	日郵	A卅二	下午
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	美國	日郵	A四十二	半夜
大家泰（貨）	TAGAYTAY	美國	多利順	A卅三	上午六時
漢道（貨）	HONDO	日本	太平	九龍倉碼頭	上午七時
愛斯得利馬士基（貨）	ESTELLE MSK	非洲	捷成	A廿一	下午
馬嘉禮士（貨）	MARGARET LYKES	美國	總統	A十四	凌晨
邊那文（貨）	BENARMIN	歐洲	邊行	海運大厦	中午

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

東韻 往 [illegible] 十二月十五日收貨 十六日開行

恒牛 往 山打根 斗湖 十二月八日收貨 九日開行

浩牛 往 [illegible]、納閩 十二月十一日收貨 十二日開行

東傑 往 神戶、大阪、名古屋、橫濱 十二月十六日收貨 十七日開行

總經理 怡和有限公司啓 電話：香港 228031 九龍 810291

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東豪 往 比利斯本、雪梨、墨爾砵 十二月廿六日收貨 廿八日開行

法蘭士得 往 馬蹄、新戶、橫濱、關島、新幾內亞、比利斯本 十二月廿六日收貨 廿七日開行

"RAGNA BAKKE" 鐵行快輪（特大郵運冷房）

「麗華碧琪」 十二月九日抵港 十二月十二日啓行

經日本往：溫哥華，舍路，波特倫，西雅圖，渣金馬，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務部聯絡理房接電話：二三〇二一一 內線卅四號

香港鐵行輪船公司代理巢信輪船公司謹啓

聯賽開特別場 東方今遇東昇
三時半在港會場

【本報訊】甲組足球聯賽，今日繼續有一場舉行，由東方對東昇，定下午三時卅分，在港會球場交兵。東方預備組與東昇預備組，于下午一時三刻打頭陣。

東昇目前在甲組足球聯賽中，戰績並不理想，比賽八場，共得十分，三勝四和一敗，位于第六。他們的戰績所以如是差，主要就是鋒力不夠。不過，即使如此，出戰東方，仍應綽有餘裕，實不難擊敗東方，奪得兩分。

雖然東昇在金禧杯賽對抗實力平平的陸軍，亦要陷于苦戰，加時比賽才能淘汰陸軍。但現在東昇的狀態，業已好轉，而他們在聯賽中，祇要今後能保持不失，爭霸仍然有望，則今天對兩分的爭奪，更不會大意。此外，東昇本週末便與警察作金禧杯準決賽，週末操練至勤，氣力方面當不致缺乏。在這樣的情況下，東昇自可藉實力較強而擊倒東方。

東方陣中球員，大部份是青年軍及新血，球技雖非上乘，惟鬥志卻不錯。由于他們在聯賽已頻于降班邊緣，爲着搶分護級，每次出師，不論對手強弱，均力拚不懈。最近，他們能以二比一勇挫流浪，三比三賽和元朗，表現都不俗。今天出戰東昇，不消說東方將鼓一股旺盛的士氣，與東昇一拚，希望不能得勝也能打成和局，獲得一分。

東方近況甚佳，士氣正盛，確是事實，但是實力與東昇還有一段距離，特別是東昇守衛森嚴的後防，以東方的前鋒，實難越雷池。除非東昇臨場踢來大失水準，否則東方在今仗得分的希望，當感心有餘而力不足，將難如願。

花墟戰果出人意外 南華與流浪一比一和局
所失一球爲十二碼

【本報訊】花墟昨閒足球特別場，南華對江門流浪，賽成一比一平手。頭場預備組，南華以五比〇大勝流浪。

上半場南華以一球佔先，下半場流浪憑十二碼球，扳成平局。演和實屬合理，由於南華缺乏取勝之道。

南華極少開入花墟，是故捧場者衆，到場觀衆有七千七百九十四人，收入一萬多元。流浪是主場，平添一筆進帳。

昨賽并無精彩演出，祇見流浪以守爲攻，最少六人打密集，七、八、九人協防，遂使南華的短傳，無所施其技。

整場比賽所見，南華由二閘短傳至流浪禁區防地，就給流浪一腳把球踢出。踢出之球，復被南華照樣進攻，流浪密集防守，週而復始，使南華雖有攻勢，亦無法取勝。

南華曾在下半場三十分鐘，改用長傳急攻，但奈何不了雅栢寧、張子東的硬朗跳頂，遂全無作用。地波既乏攻破之能，高波又無衝擊本領，實和已是南華的最高收穫了。

南華鋒綫，全是矮短人物，高空球吃虧最大，如果南華鋒綫有一個如郭滿華，夠硬朗而能衝刺之人，則有作爲，否則對方密集，遂成「行不得也哥哥」。

還有，南華的李炳松，實非中鋒之材，試看「雷俠」莫敬強的硬過硬衝，已使南華防衛動搖。南華有此弱點，前途未可樂觀。

南華吊中，麥沛飛頂解圍，誰知頂不正，球倒飛向門上，球急而勁，幸越棚落後，未至失守。四十分鐘，突橫傳地波，針炮洪在入禁區中離門三十碼放冷箭，球由下角入網，雷煥璇可能爲隊友所誤，撲了個空。南華以一比〇佔先。

上半場。下半場四分鐘，馬澤忠隨意一腳抽射，李炳松以手將球阻下，球証曾培福開罰旁證麥漢初，証明乃犯十二碼球，由梁桂康主踢入網，一比一成平手。其後南華雖有攻勢，終以一比一賽和。惟不得其門而入，雙方列陣如下：

（流浪）雷煥璇；雅栢寧、張子東、麥沛；黃振烈、梁桂康；陸萬先、莫敬強、華尚、鄭國根、馬澤忠。

（南華）鄧潤如；梁金鍵、呂兆明；羅中生、李炳松、陳建輝；劉繼洪、安益、何祥友、黃志強。

蔣總統伉儷，於四日在台接見我國旅日棒球選手王貞治夫婦。（中央社攝）

純德女籃隊再擊敗港聯
客軍留港增賽兩場

【本報訊】中華民國純德女子籃球隊，昨晚再勝港聯隊，比數爲六十一比四十八。因客軍在港仍有數日逗留，港聯已決定增加兩場比賽，七日由港聯對純德，仍在修頓球場舉行，八日則在伊館上演，時間爲下午九時。閒賽乙組聯賽，潤演勝偉力六十六比十四。

純德、港聯昨晚再鬥，在修頓場舉行，看台上約有九成觀衆。客軍在昨晚的比賽中，採「留前門後」的方式，因而上半場十三分鐘以前，曾打成六度平手。賴淑敏、鄭詠琴各爲其主，六比六。港聯江玉美兩個得手，鄭詠琴亦罰得兩分，八比八。扭轉局面，而且昨晚比賽，則港聯仍屬守勢。

純德先調上許輝珠、許素貞、江玉美三鋒，陳雀、賴淑敏兩衛；港聯周淑芳、鄭詠琴兩衛，羅麗婷、伍麗英、尹桂嬌三鋒。中國隊開球後，許素貞先開紀錄，尹桂嬌兩投不中，比八。尹桂嬌犯規，許輝珠罰得兩分，十比八。客軍以周美玲替許輝珠，繼而尹桂嬌扳回一球，十比十。港聯楊麗雲替尹桂嬌。至十一分鐘，賴淑敏、伍麗英各入一球，十二比十二。陳雀、周淑芳相繼取分，十四比十四。許素貞、江玉美插射，廿四比十四。鄭詠琴扳回一球。港聯以曾思敏替楊麗雲，純德由馬樹秀代陳雀，港聯反攻，上半場廿八比廿二，純德領先六分。

易籃再戰，陳雀再上，替許輝珠；周美玲、許素貞出，曾思敏。港聯譚美雲、馬樹秀兩射，客軍周淑芳扳回一球，繼而客隊賴淑敏建功，卅四比廿四。陳琴、樹秀各爲其主，許輝珠快步上籃，而伍麗英、羅麗婷分成四十五比三十六。頭進攻，客軍以四十比三十一，周淑芳鈎射，許素貞、馬樹秀採籃，許輝珠，賽至十分鐘，最後五分鐘成五十一比四十。旋雙方調兵遣將，此後客軍穩紮穩打，卒以六十一比四十八結場，純德再挫港聯。昨晚賽後，港聯領隊呂汞榮，在金漢酒家歡宴純德及港聯兩隊。

籃球聯賽今有三仗

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場伊館舉行，七時，甲二組，公民對青年；八時，女子組，公民對青年會；九時，甲一組，福建對警察。

．蔣夫人授旗．蔣夫人于四日在台灣日月潭，將國旗一面，頒授我國參加第五屆亞運代表團，由團長楊森（左）接受。（中央社攝）

亞運田徑游泳隊已乘機飛泰
拳擊羽球等今出發

香港參加亞運代表隊，昨日乘國泰機出發。由總領隊港協會主席沙利士，副領隊林世傑，助理領隊楊駿騏率領，包括田徑隊十個運動員，兩職員（領隊李樹根），游泳隊三個職員，十一個泳員（領隊伍儀文），及網球選手羅樂文，合共卅一人。原定昨天前往的梁兆綸，因事改八日出發。今晨八時半，由棍球隊、羽毛球隊、拳擊隊、網球領隊黃頌，及隊長梁觀雄，前往師隊。最後一批乒乓代表，本月八日出發。名單如下：

（田徑隊）彭沖（領隊），梁兆綸、戚林喜路、周振能、潘啟建、許娜娜、伍世英、麗美拉、周夢芬。（游泳隊）陸海天、王敏超、陸海通、鍾安柱、陸經緯、何漢欣、陳瑜、陳錦綉、李衍、張舜、陳寶芳、陳娟秀。（拳擊隊）領隊章其江，教練方其江，曹旺卿。隊員：李金華、羅漢北、劉大川。（羽毛球隊）秘書鍾應錚，教練鄭寬珠。隊員朱世華、李文科、黃飛鴻、黃瑋隆。（曲棍球隊）京特瑞、甘和路、若蘭、山柱士、施露華、R．施路華、華加路士、杜隆、S杜隆、杜利科、加科、蒙泰路、羅沙、利奥、李濱、加士杜路、吉羅素。

（另訊）香港排球聯會，及中華游泳聯會名譽會長徐亨，代表香港排球協會，出席亞洲排球協會會議，定於今日下午四時乘民航機前往曼谷。

東方體育會就職禮盛況

東方體育會，于四日在荔枝角體育場館舉行第廿九屆董事就職典禮，暨會員聯歡大會，參加者不下千人，一時冠蓋雲集，極爲熱鬧。計到賀嘉賓有何蔭璇、楊世光、謝伯昌、賈其培、周鑑基、梁富、彭耀巨、馮養我、黃汝漢、呂漢源、黃蘇、陳靖、馬平山、楊永庥、楊組甫、楊大名、楊達志、楊錫華、楊學光、楊志強、楊叔伴、楊仲明、楊振文、楊兆祺、吳機昌等。主方到會者有楊萬如、楊威、吳潮穎、李桃、黃毅芸、梁振邦、杏林、朱夢桑、李會、凌、陳魯帳、馮銘黃、淡勳、陳典、蔡華關、邱寶鴻、許伯輝、劉永、王幸利、黃耀銘、楊康、樂、吳啟明、劉亞平、施普、惠、詹少庭、胡祖堅、陳國軍、楊偉雄、莫瑞、陳君玉、吳欽堯、黃福鈴、尹民、周左泉、張啓瑞、黃、湛、廖光華、謝秉鈞、陳年柏、孔憲航、何義安、李濤、柏祥、馬紹資、黎晉偉、黃兆滔、古應熙、黃亮夫、石炳燊、陳濟民、吳洲、林桑、高家雄、劉惠民等，與及會員參加慶典七百餘人。首由楊主席致開會詞，繼由萬如華民何副司憲主持就職監誓，並頒發選任證章，繼由楊威會長致詞畢，游藝助慶開始，有醒獅國術表演、民族舞蹈，及名家中西樂隊演奏等，熱鬧異常。

亞運大會開幕禮再一次演習
票價雖提高一倍依然爆滿
韓又申請主辦亞運

【中央社曼谷五日專電】第五屆亞洲運動會籌備會，應廣大觀衆的要求，昨天又舉行了一次亞運大會開幕典禮大演習，儘管票價提高了一倍，可容納三萬觀衆的國家運動場，再度爆滿。

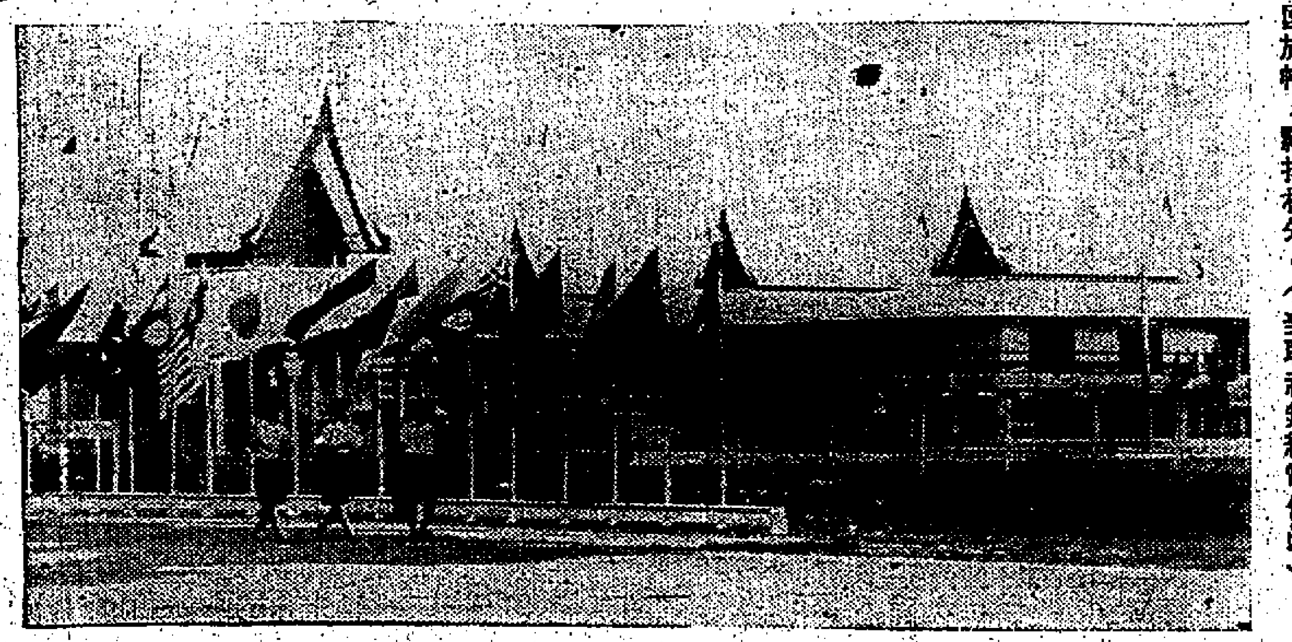
籌備會曾於去月十七日舉行過一次演習，秩序十分凌亂，許多持票的觀衆，都被擠在門外。觀衆對于大演習十分熱心，因爲正式開幕時，門票最高者需美金十元，最低者也需美金二角五分，且已全部銷售一空。

【漢城五日中央社專電】韓國政府已推翻其于本月二日所作放棄申請主辦一九七〇年第六屆亞運會之決定，通令在曼谷的韓國代表隊，繼續推動其七零年在漢城舉行第六屆亞運會的計劃，繼續爭取主辦下屆亞運會。這次決定，是在三日晚的各有關部會首長緊急會議中達成。

菲律賓最有希望女選手 蘇拉曼拒絕作性別檢查

【馬尼剌五日中央社專電】據菲律賓新聞社報導說，最有希望在亞運奪取金牌的菲律賓選手蘇拉曼，正在尼格那峨島科塔巴托省她故鄉的一所醫院療養，可能趕不及參加本月九日開幕的亞運比賽。

蘇拉曼始終拒絕亞運會所要求女選手的性別檢查，她說，她過去已接受過身體檢查，她的性別，已經確定。她指責菲律賓業餘體協會的一位人士這樣做法，簡直是頑固與偏見。



距離曼谷約五哩的亞運村，現已開放，參加各國旗幟，飄揚村外。（美聯社無綫電傳真）

甲組足球聯賽成績
（截至十二月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
星島	九	七	〇	二	四十	十五	十四
南華	九	六	二	一	廿一	十二	十四
九巴	九	六	一	二	十九	十	十三
愉園	九	六	〇	三	廿八	十六	十二
警察	九	五	一	三	十五	十	十一
東昇	八	三	四	一	十七	九	十
元朗	九	三	二	四	十九	廿一	八
流浪	九	三	一	五	廿	十九	七
東華	九	二	一	六	十一	廿五	五
陸軍	八	二	〇	六	十六	廿八	四
東方	八	一	一	六	十二	卅一	三
港會	八	一	一	六	十一	卅三	三

亞運籃球 中國可能打入決賽

【中央社曼谷五日專電】此間體育界人士相信，中華民國籃球代表隊，將進入亞運籃球決賽圈。據亞運籃委會排定的比賽辦法，本屆比賽分兩組舉行，上屆在吉隆坡舉行的亞洲杯籃球標賽的前三、五名，日本、韓國、中國，爲第一組種子隊；二、四、六名菲律賓、泰國、馬來西亞，爲第二組種子隊，其他五隊——以色內、香港、越南、錫蘭、星加坡將抽簽分別列入第一組或第二組。預賽採分組循環制，每組取四隊參加決賽。

陳律己夫婦回國觀光

【本報訊】本港游泳宿將陳律己月前由美返港，並於上星期與國器完婚，昨日下午偕其夫人，乘搭英航班機飛美，將入紐約哥倫比亞大學深造。陳律己本人，短期內偕其夫人回國，參觀國內新建設，及商洽我國商品外銷事宜。

台維斯盃區際決賽 巴西印度同分 尚須單打決戰

【加爾各答五日路透社電】巴西今天在此間舉行的台維斯盃區際決賽，最後一天的第一場單打中，取勝印度，因而與印度得分相同，比數爲二比二。

萬邊連諾以九比七、三比六、六比四、三比六、七比五，擊敗印度的邁吾茲。

巴西與印度的和局，現時就要靠印度第一流好手茲里士南與巴西的高治作最後較量，才能分勝負了。

足總乙丙組代表 對修章案多表反對

【本報訊】出席足總執委會的乙丙組代表必得利、夏仙等，昨天召集各乙丙組球會座談會，主要爲聽取各乙丙組球會對於足總修章的意見，同時，必得利並希望各乙丙組對彼所提的修章建議全力支持。但昨日商討結果，多遭否決。所提出者，茲將納錄如下：

㊀足總將來修章，即祗要執委會通過，即可施行，毋須在周人大會或特別周人大會提出討論。此項建議，各乙丙組球會均表示反對，予以否決。

㊁乙丙組球賽一律改爲九十分鐘，此建議有人贊成，亦有人反對，結果通過乙組可改爲九十分鐘，丙組則照舊爲七十分鐘。

㊂主席一職，不能連任三屆。各乙丙組球會亦不同意，仍贊成過去的連選得連任。

㊃乙丙組代表六人，應于周人大會召開前七天提名。此建議無人同意，遂依照過去一樣，可以臨時提名。

㊄金禧盃賽改爲金禧紀念盃賽。一致通過贊成。

㊅特別銀牌賽，倘要加時決勝負時，以角球多寡定高下。此建議遭否決。

㊆聯賽如積分相同，以得失球計算名次。此建議各乙丙組球會亦不贊同，仍照舊辦理。

足球總會今開兩會議

【本報訊】足球總會今午連開兩個會議，下午五時半，青年訓練小組會議，六時，執委會議。青年訓練小組會議，將研究及討論香港是否派隊，參加在曼谷舉行的第九次亞洲青年盃問題，以便通知執委會。執委會議，討論關於泰國足球總會來函，邀請參加下屆亞洲青年盃賽問題，其次則爲決定於本月卅一日舉行周人特別大會日期。至於來函當值，可能對中華民國今次參加亞運會，借用「國」「歌」問題，予以批准。

東方東昇陣容

（東方）蘇偉標；彭志光、麥國漢；羅北、吳國忠、吳汝賢；蔡廷輝、鄭耀華、陳比倫、蔡銳根、蔡華國。

（東昇）梅永達；黎寶忠、路德興；林淡傑、葉錦洪、陳輝洪；梁偉雄、姚卓然、袁權昭、周志雄、李國強。

港澳排球賽明晚舉行

一年一度的港澳埠際排球賽，定七日下午八時，在九龍伊館舉行，并由該會會長陳錦釗主持開球禮。除埠際賽外，並有分區聯賽，長沙灣隊對蘇屋村隊上演，門券收元二，學生收六角。賽後由名譽會長霍英東在瓊天酒樓款宴客軍。

．賽後漫談．

好好運紅天均佳

．陶樂駿．

好好運，此次改變戰略，出一哩，起步不久即爭取領先地位，沿途放頭，紅天的第一段稍遲，迫得處於外欄，直路上無法越過好好運，兩駒的狀態均甚大勇水準，好好運的戰略運用成功，如果留頭門後，形勢會有利於紅天了。

好好運兩次均達上佳水準，前次九化郎的路程稍長，用中段放出的戰略，表現很佳，但遇神童，一山還有一山高，走回距席，此次賽後好好運升上第七班，對手自然較強，如能保養得宜，仍有機會進襲。

紅天，季初的時候遲出操，狀態起得遲，趕一課快六化郎之後，認爲足夠，因前三段力門之下仍無法越過好好運，乃屈居距席，所負不過半馬位，但留在第八班，形勢有利了。

吉照外避可修正

吉照，由何華出策，兩個灣角均能控制得宜，使外避修正，可是，轉灣的時候，速度大減，還是顧慮，初轉馬廐灣之前，何華機智，先採攻勢，爭先放出，既可自由，容易駕馭，後可用右手抽韁，左手映鞭，馬兒乃受駕馭，入直路時亦復如此，在對面的一條直路，盡量快放，爭取領先多馬位的優勢，而使轉入路灣的減速足以抵銷有餘，轉正直路再放盡後勁，力戰而勝，但時速不快，原因就在於此。

多利是班次有利

目前編入第六班，對面看來有競爭，但總是仍是外避，今後的早課動態，頗堪注意，如能徹底改變外避，則以目前的先速可取，今後可爭奪五化郎了。

多利是由陳符祥出策，起步不久，守位第二位，但上山時減速，被穩勝越過，留力以門後勁，稍有倘制，走回第二，如改用分段加速戰略，可望改觀，跑處滿洒。估計質素有中上班的潛質，不時不作快試，前段，上陣時心有餘而力不足，目前的班次，佔了優勢，今後宜六化郎四十碼至一哩。

穩勝的弱點與多利是大同小異，平時不重快功夫，上陣時騎起前三段而後勁軟弱，編入第七班，尚有作爲，但質素的比較，多利是較穩勝是高一綫的。

喜力㬢，喜明星，影后，二澳爲四，賀喜以影后及二澳較高，影后的體力稍弱，操練如見正常，短途的實力很大，二澳入閘麻煩，仍待操練。

喜寶馬滿漢最佳

第九班有十三駒從第八班降下，照目前的形勢而看，喜寶爲與滿漢較有利。喜寶爲此次沿途力與虎將，雖然跑輸，但段速均勻，乾燥地均佳，路程仍以一哩適宜，滿漢的短途速看見過有前速，五化郎較快。萬里雖初回勇，走勢較前時活躍，但未及喜寶馬的抽勁，滿漢如多攞短途可望增強體力，在短途爭勝。

生力大冰廳
九龍上海街三六四至三六六號

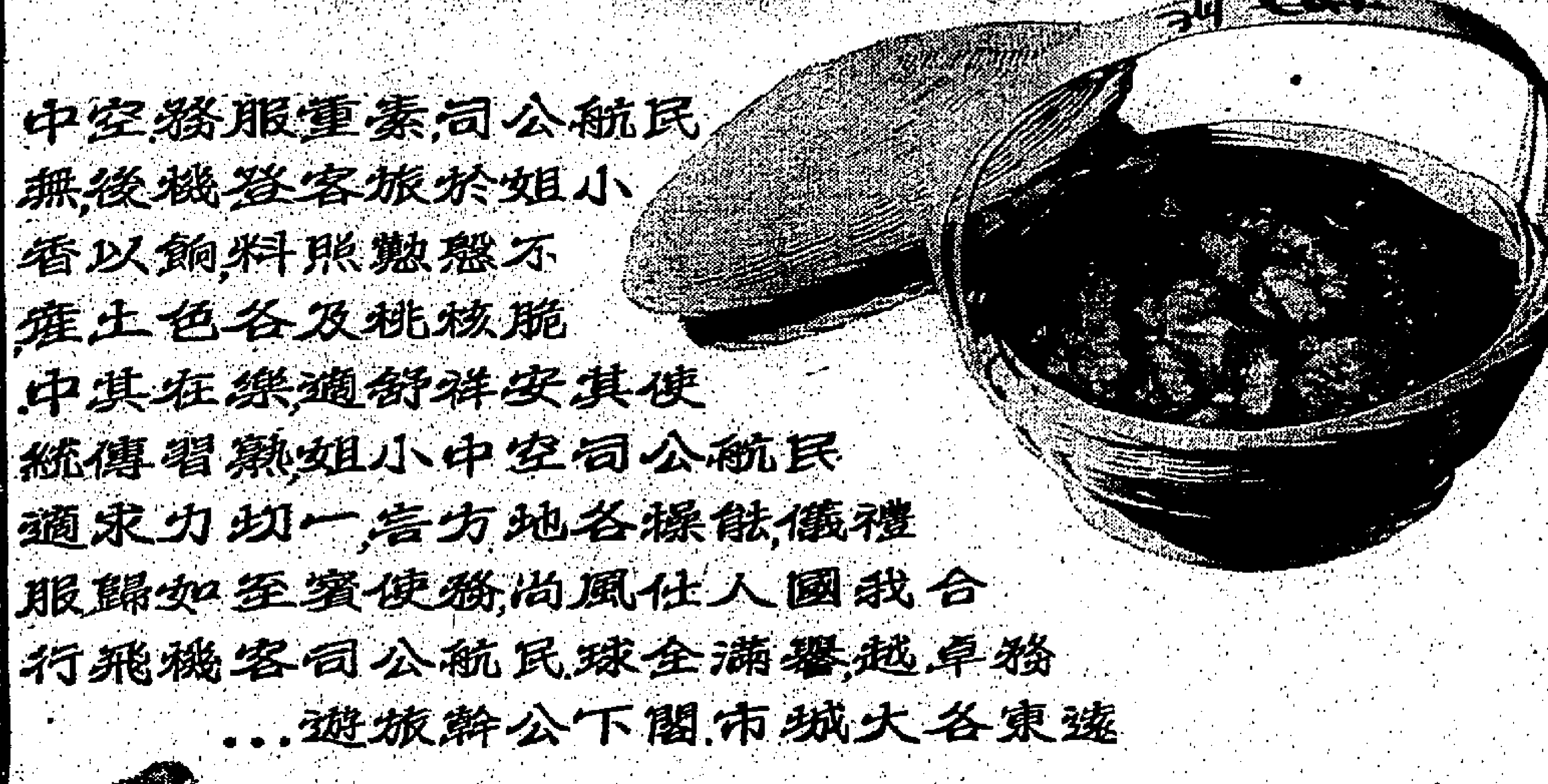
由今天開始大贈送三天
飲茶送鮑點　西餅門沽八折優待

新張請客

皇宮地方　平民價錢
咖茶西餅　式式俱全
歡迎光顧　確不虛傳

謹訂今日開幕
敬備茶會招待

樂在其中



民航公司素重服務，空中小姐於旅客登機後，無不慇懃照料，以餉香脆核桃及各色生雍，使其安祥舒適樂在其中。

民航公司空中小姐熟習傳統禮儀，能操各地方言，一切力求適合我國人仕風尚，務使賓至如歸。服務卓越，譽滿全球。民航公司客機飛行遠東各大城市，閣下公幹旅遊……

請乘民航公司

CAT

超級「翠華號」噴射客機

香港電話：二二〇三九一・二二一七三〇
九龍電話：六六五二八〇，六六八二一六
漢城・東京・大阪・琉球・台北・香港・馬尼剌・曼谷

第二十四屆
工展特刊
饒宗頤題

多姿多采的星光攤位

這是全場最高最大的工展攤位，建造新型雅觀，耗資廿餘萬元，將在場陳售各式各樣的紅A塑膠器皿及水晶用品。

第廿四屆香港工業出品展覽會，定於今日下午四時開幕，七時即開放參觀。以出產紅A牌塑膠用品著名之星光實業有限公司，今年仍大規模參展，將在攤位陳售各類紅A塑膠日用品及紅A牙刷凡六百種之多，僱用男女售貨員六十餘人，陣容鼎盛。

該特大攤位是一座立體複式三層高的建築物，矗立於工展會入門之左邊，佔地三千二百五十平方呎，其面積之大，爲全場之冠，亦爲本港工展有史以來最大的攤位，其金色的三角形鐵塔，高入雲霄而冠全場，該鐵塔的高度逾百尺，頂上的紅A商標，光芒四射，遠近可見。

查該攤位建造，高塔全用鋼鐵做骨架，各種設計，新型壯觀，而色澤調和，除上蓋天花板全用紅色外，其餘支柱及壁板，則以原木色爲主體，而以金、紅、藍、黑、白、黃等不同色澤襯托，再加上該廠所出的紅A塑膠水晶燈飾，特別顯得雅緻而燦爛，外型有如一座高貴的迎賓館。這是該公司主人梁知行和多位裝飾藝術名家的精心傑作。

據說，該攤位建造，因全用上等材料而攤位及台上則鋪砌膠地板，工程浩大，全部裝飾費超過十萬元，連宣傳費及其他攤位費用，共需二十餘萬元。單攤位前之兩枝巨型企燈，也耗資千餘元，這兩枝企燈，是以粗圓鐵做骨幹，而以星光所出之水晶膠片作燈罩，再以銅線鋼釘結構而成，異常美觀而富有藝術性。

由於該公司每年參展的宗旨，是陳列與售貨並重，所以今年參展攤位，亦分三大部門，一爲售貨攤位，一爲貿易諮詢室，一爲塑膠品展覽館。其塑膠品展覽館離地四呎，拾級而上，所見陳列各式各樣的塑膠日用品及所用各種不同顏色的原料和各種設備圖片，花樣雖多，而井井有條，其貿易諮詢室則在二樓，面積甚廣，陳設簡潔，並派定貿易專員常川駐守，以款待各方參展嘉賓，步出款待室之露台，更可欣賞場內景色，令人流連不捨，其售貨攤位，則設在地下之週圍三面，建有突出上蓋，使顧客不怕雨淋日晒，可說週到非常。

（圖爲全塲最高最大的紅A工展攤位）

淘化大同醬油 品質純淨味香

說起淘化大同出產的醬油，幾乎是盡人皆知，它之所以享譽七十年，行銷全世界，受到顧客長時間的信賴樂用，而且銷量還在一路上升，說句實話，在人類對於商品鑑別能力空前提高的今天，能夠做到這一點，絕非可以僥倖獲致，而是實實在在有其足以使人樂於採用的基本原因和條件。據悉：淘大醬油製造法，由：選料、蒸豆、釀油、酥製、抽油、曬煉、過濾，以至於消毒、初檢、複檢、鑒定、裝樽……前後十幾個過程，每一個過程都非常認眞、審愼，務使品質達到令人滿意的標準。由於它是全部應用我國傳統材料釀製而成，沒有任何什質滲雜其間，而且成爲液體之後，經過了太陽自然熱力相當時間的晒煉，使所含水份儘量蒸發，渣份不斷沉澱，醬油本身昇華到一定程度，然後經過特定程序，始檢出售，所以品質非常純淨，味道香鮮醇和，食之，令人有一種難以形容的回甘擔味；用以佐廚烹調，確能使平淡無味的菜餚，變爲精美可口食品，在調味，淘大醬油實在有化腐朽爲神奇的妙用，而且售價平允，等級分明，顧客可以酌量自己的經濟力，任意選擇採購。所以凡講究飲食，留心家政仕女，無不將淘大醬油，列爲必勝的生活用品。

在這裏謹提供大衆一個實貨貼士，即如果感到胃口不開，食物無味，那麼，請你經常採用淘大醬油烹調菜餚，保証你食慾大振，健康日進。

最近，有一位街坊大談食經。他向我訴說：他發現了一個極其經濟可口「菜式」，即用整塊豬腩肉，經過適當火候煲熟之後，撈起白切，然後以淘大醬油液醮食，那味兒啊！」他嘴了一下口水：「嘩！眞是妙不可言。」

淘大，不僅在醬油方面負盛名，其他罐頭食品，如：豆豉鯪魚、菠蘿、荔枝、肉醬、菜心、腐乳……以及酸、甜、辣醬等等無不有其獨特風格。在向顧客絕對負責的精神下，淘大一個最大而且永遠不變的原則，即寧可無貨供應，決不粗製濫造，寧可虧蝕成本，決不偸工減料，這種信譽第一的風格，如果大家稍爲留意，即隨處發現，一個簡單的實例，比如：歷屆工展期間，淘大醬油液經常供不應求，有人發問：何不用金標醬油，稍加改製，使擴充油液？不錯，金標與油液僅一級差別，在客如雲來，利市三倍的情況下，大可改製冒充圖利，但在淘大當局心目中，油液是油液。金標是金標，品質各異，界綫分明，絲毫不許含糊，猶如名厨製菜，鷄湯是鷄湯，肉湯是肉湯，一樣的認眞考究。由於淘大業務蒸蒸日上，使筆者聯想到淘大領導人黃篤修其人來，人但知他是一位博學多才高級智識份子，却絕少了解他是一位「望之儼然，即之亦溫」，胸襟爽朗，極有人情味的企業家，鄭郁郎先生在其所著的「東瀛西爪」書序裏，稱道他是性情中人，實非過譽；淘大在他領導下，特別重視員工福利，如：疾病醫療，子女教育費用，以及婚喪喜慶，食、住、等照顧，都能獲得優厚的一提的是淘大職工，那怕是一個小學徒，只要具有一技之長，決不會長期埋沒，因爲他是一位善於發掘人才，培養人才，位置人才的標準領導人物，所以在人事行政上，根本找不出一個才不稱職，或才無所用的員工，淘大之所以日益進步，由單純的罐頭醬油廠，發展到今天無數的企業單位，如：紙品、汽水、修車機器、原子粒收音機……等等。

現在讓我介紹一下本屆淘大工展攤位，它是一個用木材建築的特大攤位，新奇特別，充分表現鬼斧神工的藝術技巧。據悉，所售貨品，除醬油罐頭之外，尚有各式各樣醬料，品種繁多，貨色好到「唔俁」，而且在工展期內，一律特價優待，良機稍縱即逝，因此區區願鄭重告訴買家：「如不執輸，乃可速購」。

梁新記縮骨遮 欵式特別新穎

本港遮業權威梁新記，爲適應大衆要求，專心創作出一種縮骨遮，採納德國縮骨遮和日本摺骨遮的優點，兼而有之，縮埋不到十英吋，放入手袋攜帶方便，顏色鮮艷，花樣新鮮，爲太空時代的創作品，陳列工展會梁新記攤位內，歡迎參觀。

加拿大鞋踭 工展期特價

加拿大實業有限公司，設廠於九龍新蒲崗六合街安隆工廠大廈十樓，廠房寬敞，設備完善，爲本港首創之科學鞋踭工業。多年來精心研究，出產各種新型鞋踭共五十餘種，欵式新穎，質佳耐用，遠銷東南亞、澳洲、非洲及中南美等地。近更精益求精，製成（102）（103）（104）（151）（184）（654）（656）（2016）（2017）（8085）等十多種新踭，推出應市，並印有詳細目錄，羅列所有製品，踭形、高度、顏色，一目了然。歡迎參觀。陳列攤位設備具製品陳列區F4號，歡迎指教。港九特約代銷該公司產品之皮號，共二十多家，爲酬謝顧客愛護雅意，工展期間，特價優待。

開達實業公司 設電動賽車場

在本屆工展會場內，特闢有一廣大的電動賽車場，場內有十二部高速電動賽車，以每小時十七哩之最高速度，往來飛馳。在比賽時驚險刺激，與眞的賽車緊張情形，並無二致，此點無疑將會引起廣大工展遊客的興趣。

該賽車場，乃開達實業有限公司應中華廠商會之請，代爲設計，並免費報効全部電器設備，場內賽車控制，採用遙遠控制（REMOTE CONTROL）方式，十數人可同時在場內競賽，令人趣味盎然。至於該公司出品之高級賽車（SLOT RACINGCAR），輪軸轉動速度高達每分鐘三萬八千轉，足與美國一流出品並駕齊驅。

說到開達實業有限公司乃是我國著名工業家丁熊照氏所手創。於一九四八年在港成立，因購置廠地，自建廠房及向海外定製機器設備，頗費時日。直至一九四九年八月塑膠部始正式投入生產，經十餘年之銳意經營，該公司現已成爲世界知名設備完善之塑膠工廠。

該廠開始生產時，僅能製造二三種之小型日用塑膠製品。及後兩年，其出品已多達三十餘種。銷場方面，亦漸由本港，擴而遠達東南亞、中東、非洲各處。至一九五一年，該公司董事長丁熊照氏赴歐美各國考察塑膠工業後，對塑膠性能，已能代替金屬一點，認爲在製造技術上，能潛心研究改進，深信塑膠工業前途無限。乃分向英、美、德諸國添訂新式大型機器，並增設廠房，規模從鉅，業務數字亦加速增加。至一九五三年開始製造玩具，由於設計新穎；大型洋娃娃，栩栩如生，迅人喜愛。銷路更遠及英國本土、歐洲、美國、澳洲等工業高度化之地區。十餘年以來，經不斷精益求精之努力成果，已穩執香港塑膠工業之牛耳。其出品質地精美，馳名O．K．地球牌之商標在英美市場享有盛譽。凡自海外來港採辦塑膠品之客商，莫不以能與「開達」合作爲榮。

年前該公司，以原有廠房，尚不足應擴展之需。乃在北角琴行街荷蘭東興，增建八層樓新型廠房面積十餘萬方呎，已於今年初落成，與總廠聯成一氣。佈置設備，更增完全。該公司現有職工一千六百餘人；如連附屬機構在內，已在二千人以上。現時出品以高級電動玩具如賽車等，及高級洋娃娃爲重心。在電動玩具中所用之小型電摩打，乃其附屬之精達五金廠之出品，品質優秀，規格標準，可與世界上第一流之製品相媲美，甚或過之。又其電動玩具中所用之電池，亦由其附屬之明達電池廠供應；電動日用品如鬚刨，則由其附屬之廣達實業公司製造。一切有關用件，皆可不假外求。因能在品質上，更能達於最嚴格之要求，尤爲普通廠商所難具備之條件。

該公司出品素以遠銷遠洋爲主；今年爲介紹本港居民認識起見，特在海運大廈商場二樓，設立門市部陳列發售，頗獲本外地遊客之注意。

本屆工展會內，該公司雖未有如往年之自設攤位；但仍應廠商會之邀請，出其所出之電動賽車全套設備，在工展會場內特設賽車遊戲場。相信於開幕後不僅可以吸引一般入場參觀人士之興趣，特別是兒童之新奇刺激；並將使本港市民，於本地之有如此高級複雜進步玩具出品，亦必有一新耳目之觀感也。

香港人要用香港貨

長江西裝 舒適大方

長江西裝爲長江製衣廠榮譽出品，久已風行歐美，在中區商業大廈自設門市部，在港推銷，備受歡迎。該廠所製西服，由美國專家設計，欵式新穎趨時，做工精美，與一般廠價貨式迥然不同，且常備新裝千套，花式齊全，大小尺碼卅九種，即試即穿，稱身適體，有免度身，省麻煩等優點，每套祇售一百四十九元五角，故極爲暢銷。該公司現爲方便顧客，特在九龍尖沙咀彌敦道一百二十號地下樂宮大廈增設門市部，營業時間亦儘量方便顧客，購者稱便。

利工民出品 有悠長歷史

利工民織造廠有限公司，設立已有四十餘年，歷史悠久，廠房寬敞，設備完善，產品精良。它的榮譽出品：「鹿牌綫衫」，牌子老，質地好，耐用，向以爽結幼薄，耐用而出名。「光華牌綫衫」，亦是該廠著名出品之一，美觀，適體，伸縮力好。更是「秋蟬牌綫衫」，其裝潢之華麗，價格之廉宜，確副價廉物美之稱，全年產銷從無間斷，近月爲織造品旺季，該廠出品求過於供，需要加開夜班始能應付。凡此皆由於該廠宗旨純正，貨實不欺所致。

該廠除出產綫衫外，還有襪子、羊毛衫、襪等，類皆質工優美，價錢公道，人人用過，人人讚好，該廠能有今日的美譽和地位，自有其許多因素，誠非倖致！該廠總營業部設於香港德輔道中二四八號。分行設於九龍上海街五〇五號，及南昌街二百號。工廠在九龍南昌街一九二號至二〇〇號。

鹿嘜 綫衫 介紹

利工民織造廠有限公司，可說是我國最負時譽的針織業出品家。創設於公曆一九二三年，至今已有四十三年的歷史，向以忠誠服務著稱於社會。其出品有綫衫、背心、T恤、襪子、羊毛衫、襪等，所用原料有棉、綫、絲、尼龍、羊毛等。商標有鹿牌、秋蟬牌、光華牌等。其出產品質之精良，尺碼之標準，評價之公道，深爲用家所信仰，尤其鹿牌綫衫，最得社會廣大人士所歡迎，良以其具有爽、結、幼、薄和適體、耐用等種種優點，故其榮譽馳名遐邇，久爲各國政府褒獎，在工業界有其崇高地位，叠次獲得各國政府褒獎，和在歷次工業展覽會有優異的表現，中外人士譽爲最優等的華資工業出品之一。

利工民出品銷流廣，凡有華僑的地方差不多都有鹿牌綫衫的銷行，是故該廠出產經常有供不應求之現象，尤其每歲入秋以至寒冬時期，社會人士普受其出品饋贈親友，其受用家歡迎，深入人心之現象可以想見。

從選擇原料到製造完成，中間經過非常複雜的過程，絕不能稍爲輕忽粗濫，即是一切工程，均是精工製作，製作完成之後，更經過一定標準之嚴格檢查，稍有疵瑕即行剔出，故能達到優美，適當用家公認境界。用家公認一件鹿衫可抵劣貨綫衫三四件，價錢雖比棉紗衫貴些少，但實際之效用數倍於劣質製品，所以用劣質貨品，並不一定化算，惟有「鹿牌綫衫」符合「經濟」的原則云。

該廠廠房寬敞，設備週全，現有針織機器百餘台，機械均屬新型，一切設備現代化。產品行銷地區除本銷外遠及世界各地。

該廠總營業部設在香港中環德輔道中二四八號，上址爲一座高大建築物，內分設門市部批發部及倉庫。分營業部在九龍上海街五〇五號及南昌街二百號。工廠在九龍南昌街一九二號至二〇〇號。出品代理商號分佈港九新界各區域。

白花油 大贈送

白花油今年在工展會內，有兩個特大攤位，備有精美贈品，特別大贈送，酬謝顧客，多買多送，請到工展會購買，勿失良機！

一毛不拔 笑話起因

享譽六十年的梁新記牙刷

一毛不拔，遠近馳名，婦孺皆知。因此，很多人把梁新記牙刷比喻他的孤寒朋友謂其一毛不拔也。梁新記在工展會設有展售攤位，總行皇后大道中一式三號，分行彌敦道三式八號。

香港電台主辦 攤位攝影比賽

【本報訊】香港電台主辦的「工展會場攤位攝影比賽」，辦法經已公布，凡本港居民均可參加。

照片規格：此次攤位攝影比賽以黑白照片爲限，照片尺寸共分爲甲乙兩組：甲組照片尺寸以八吋乘十吋者爲限；乙組照片以明信片尺碼爲限，至於相紙之選擇則並無限制，亦無須裝裱。

參加辦法：每一參加者只能在每一組中交照片一張，參加者須在每張照片背面填寫題名，作者姓名地址，所用相機，光圈以及快門等，最好將照片用硬紙夾着送交工展會場地內香港電台攤位。

截止日期：十二月二十日晚十時前。

評選：港台聘請攝影名家李維新、潘日波、鄧壽峯、謝國器、周宗濂、許福明等六位分別擔任甲乙兩組之評判，評判員之判定爲最後之決定，不得異議。

揭曉日期：十二月二十四日晚八時在工展會場地香港電台攤位當衆揭曉，全部過程將錄音後在同一晚九時半播出。

獎品：由該台略備現金獎品，頒發給甲乙兩組之冠、亞、季軍，冠軍可得一百元，亞軍可得五十元，季軍可得三十元，除此之外，該台並向工展會之各大廠商洽商捐贈獎品。

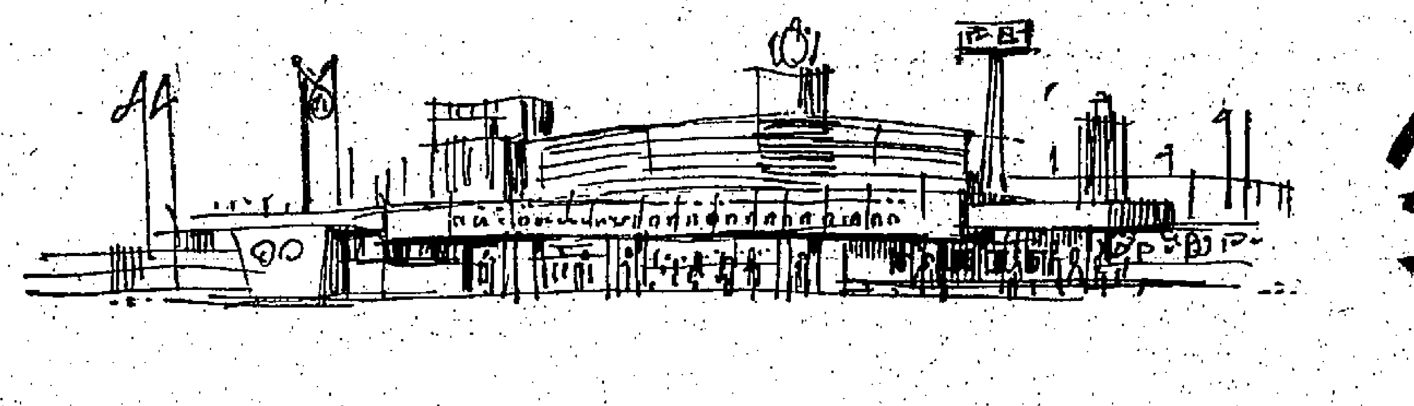
歡迎參觀

24屆 香港工業出品展覧会

中華廠商联合会主办

1966年12月6日起——1967年1月10日止

地点：九龍紅磡新填地



白花油
WHITE FLOWER MEDICINE OIL
HOE HIN PAK FAH YEOW MFY. LTD.

淘大
淘大醬油
天然釀製
滋養衛生
豉味最濃

伊人
免燙恤 每件$5.80
買兩件贈送旅行袋乙个
多買多送

鹿牌 綫彩
利工民
九折 彩襪
工展期內 優待惠顧
香港利工民織造廠有限公司

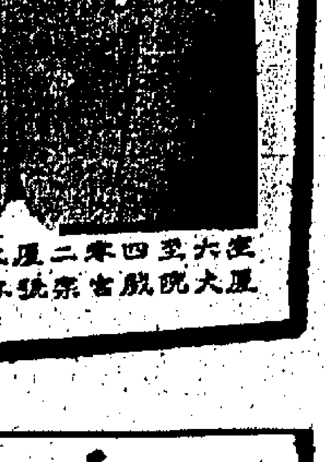
紅A牌
塑膠用品
五百餘欵
歡迎選購
星光實業有限公司

梁新記
雨遮 牙刷廠

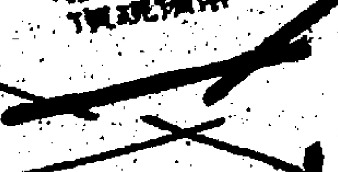
加拿大實業有限公司
CANADA INDUSTRIAL CO., LTD.
原子踭
Tels: 823731 822480 833362
港九各大皮号均有代售

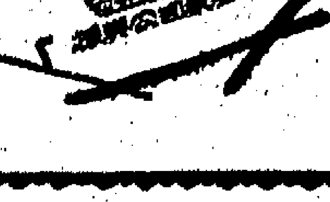
Ting Tai 大鼎
ALUMINIUM
PRODUCTS

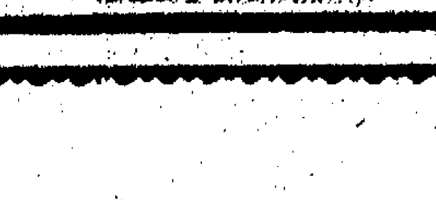
中南布廠
辦事處：香港於仁行七〇五室
電話：231832·239495
工廠：九龍官塘官塘道414号
電話：89-1623·89-0501



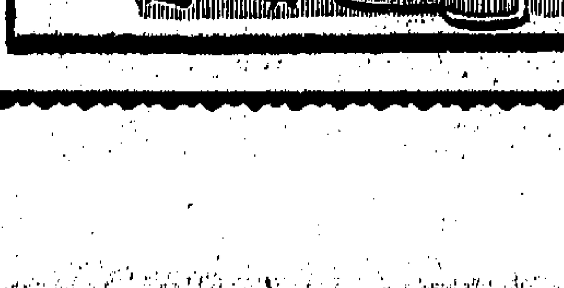
長江西裝
舒適大方
每套 $149.50
門市部：大道中商業大厦二樓四至六室
彌敦道一二零號樂宮戲院大厦





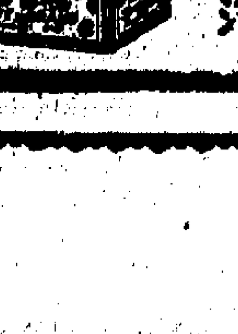


電動賽車
機動玩具
各款公仔



珍園醬油罐頭公司
五屆
送贈大
一買一送

遊工展會，切勿執輸！
食安樂園冰糕條，
可得幸運大餐，
任食唔嬲！



刀嘜花生油
芬香
純淨
無泡

人心向好 金價浮升
K金尾盤二六八·一二五

【本報訊】週一，外圍金鈔無報價。

K金市的好友大炒澳門事件新聞（見一日本文預測），以高價二六八開出（前週六收市二六六·七五），隨升二六九·七五（此係八月一日見過二七一後的新高價），旋因好友見利回吐，早市收市二六八·三七五。去些二角，上牌現貨交收二千五百五十司両，易水乙式（一三·五〇元）。

午市頭盤二六八·五，隨即一路回挫，最低見二六八，收市二六八·一二五。一般認爲，澳門事件乃地方事件，故不敢將金價炒得過度高升，全日波幅一·二五。

金商昨少貨盤，外銷亦見遲滯，電鈔價均先穩後疲。

今市：K金價如能與外圍市價略相配合，走勢才或再行挺升。

期鈔早接五·七四，午接五·七三五，現貨：大五·七四二五——五·七四一二五，細五·七三八七五——五·七三六二五。

日元一四九·五——一四九（跌），宋紙按一·四六五，期貨：前著按一四九，後著仍按一·四五。

美電五·七五二五——五·七五，通天單五·七四三七五——五·七四一二五，加單五·二九七五——五·二九六二五。

卅日（十一月）本文曾提及國際基金會討論紙上黃金一案，據三日（十二月）電訊：紙黃金之研究，保擬補金鈔之不足，惟在會議席次，法提反對，堅持提高黃金價格問題（按：即意味黃金盲價，將高過每安士卅五美元，或高過每安士十二英鎊十司令）。

在本港米疏俏中 應嚴防囤積居奇
傳二盤商賣米間有出現黑市價
入口商透露泰米即將開放輸港

【本報訊】自泰國禁止米糧出口後，本港所存的泰國大米漸見沽疏，大陸新米雖續有運到，但因奧省旱災失收，來源較少。所以，此間大陸米價，特別昂貴，影響所及，泰東米價亦高，民生頗受威脅。

據入口米商表示：本港目下存米，仍超過六萬噸，足供兩個多月之需，而泰國大造新花米已陸續登場，即將放寬輸港，雖然大米沽疏，所存者大部份屬米碎，但中國大陸及柬埔寨各方面仍有新米源源運來，故民食可保無虞，各界居民，實毋須過慮。

另一方面消息：在米市疏俏中，近日市情頗亂，使居民要食貴米，生活頗受威脅。

據傳說：除了頭盤米商因受產區影響，一般售價比前較高外，二盤商且有黑市價出現，例如金邊粘二盤商售與三盤商，每担標價七十一元者，黑市價則要七十五元，即於七十一元之價成過一些後，便藉詞貨疏，而要每担加價四元。又如泰國百分之百大米，標價七十一元，成過一些後，每担亦要加價數元，大陸粘米，標價每担七十九元，黑市價則要八十三元。故其用意，大抵爲着爭取顧客，所以不能將價標得太高，而要這種取巧手法。

記者爲着這個問題，曾向米行査詢究竟。據說：際此青黃不接時期，二盤商對於鮮雜的上米，間有每担要高三數元，或有其事，亦未可料，但以黑市價圖利，則屬不肖者所爲，或非全行如是。

又據指出：雖然政府對於米行，祇頭盤商受直接監理，而二盤商則可自由買賣，但當此大米疏俏市中，二盤商實不應乘機用取巧手法，抬高米價，以影響民食。

又有人認爲：三盤商向二盤商購買，銀期習慣爲一個月或四十天，其倉期實不過有十五天之久，而應盤拔縮短，以防囤積居奇。

據米行中人說：二盤商向頭盤商買米，倉期已由一個月縮爲十五天，銀期則仍爲一個月，但三盤商向二盤商購米，其倉期則未有明文規定，所以二盤商可隨時催三盤商出貨。

昨日米市，因週一關係，成交七千多大，其價依然堅挺，而所成的泰米，俱爲米碎。茲將是日成盤價詳錄如下：泰國寶三才米碎每担成五十七元三，有勝利米碎五十三元八，雙吳米碎五十四元半，黃鶴大糯米六十四元半。大陸西字新粘八十一元半，新絲苗八十三元七，宇字絲苗七十七元四，麥露粘七十九元四，也糧粘七十二元半。

出口客未落手 麵粉市仍穩定
本銷港產貨爲暢行

【本報訊】麵粉市情，仍然平穩，出口客暫時雖有探盤，但未有落手，本地實銷偏宜於港產麵粉，對於入口麵粉祇有輕微點綴。

現時本港兩家麵粉廠產品，實銷仍然暢爽，牌價穩定。入口麵粉來途不多，但並非特別俏市。

港產麵粉，加拿大麥製五十磅庄鳳冠、金像每包十八元，藍劍蘭、綠劍蘭每包十七元，紫劍蘭每包十五元三毫半，金輪每包十七元六毫，一百磅庄火車頭每包卅一元九毫，黑人每包廿六元三毫，鐵錨每包廿五元八毫。美國麥製五十磅庄藍水仙每包十四元八毫，綉球花每包十三元五毫，紅梅花每包十四元三毫，綠梅花每包十三元三毫，玫瑰花每包十三元一毫，一百磅庄三多每包廿三元一毫。澳洲麥製五十磅玫瑰花每包十三元，紅水仙每包十三元，一百五十磅庄鯊鯊每包卅一元五毫。

入口麵粉，價格穩定，加拿大五十磅庄宜根粉每包十八元至十八元八毫，一百磅庄根白粉每包卅七元至卅七元五毫，美國五十磅庄一級麵粉每包十六元五毫至十七元，台灣五十磅庄一級麵粉每包十二元三毫至十二元六毫，日本五十磅庄下檔麵粉每包十元零六毫至十一元，五十磅庄根粉每包十一元三毫至十一元五毫。

股市冷落價跌 僅成交十五種

【本報訊】由於澳門動亂事件影響，本港股票市人心亦趨淡，成交僅得十五種，總值爲六十四萬元，行情普遍下跌。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
匯豐銀行	一五五·〇〇	一五五·〇〇	一五五·〇〇	三七四
（英倫登記）	一五二·〇〇	一五二·〇〇	一五二·〇〇	二〇
電話	二四·四〇	二四·四〇	二四·四〇	一、〇〇〇
香港燈（除息）	二三·三〇	二三·三〇	二三·二〇	三〇〇
九龍燈	一七·九〇	一八·〇〇	一七·九〇	四、四六三
電車	一三·三〇	一三·三〇	一三·三〇	五五〇
牛奶	四一·〇〇	四一·五〇	四一·〇〇	一、七〇〇
城市酒店	七·三〇	七·三五	七·三〇	二、〇〇〇
置地	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	七〇〇
和記	九·四五	九·四五	九·四五	三、〇〇〇
飛機工程	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	三、一五〇
聯合膠（除息）	四·三二五	四·三二五	四·三二五	一〇、〇〇〇
會德豐	一一·二〇	一一·三〇	一一·二〇	一、五〇〇
九龍倉	一八·九〇	一九·〇〇	一八·九〇	二、六〇〇
黃埔船塢	三二·〇〇	三二·二五	三二·〇〇	二、〇〇〇
橡膠信託	六·九〇	六·九〇	六·九〇	二、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十五年十二月五日

九四五K金	
開市	268.000
收市	268.125
最高	269.000
最低	267.750
期鈔	
開市	5.74
收市	5.735
最高	5.74
最低	5.735
現鈔	
大鈔	5.74125
細鈔	5.73625
日本紙	
開市	149.00
收市	149.00
最高	149.00
最低	149.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7525
最低	5.75

單天通	
最高	5.74375
最低	5.74125
雜幣	
加拿大（大）	5.285
加拿大（細）	5.275
大坡紙	1.857
細坡紙	1.852
新勞嗶（百計）	62.50
葡幣（每元）	.988
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	15.99
澳洲元	6.375
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	137.50
台滙	140.00
安幣	1.00
泰國紙（百）	28.15
西貢紙（千）	80.00
新法郎（百）	115.75
[illegible]千紙（百）	182.50

遠近洋信用證多開到 棉系工業產銷蓬勃
本月底前付運特忙

【本報訊】美國、加拿大、西德、北歐以及印尼各地的客商向港訂下的棉織品，信用證紛紛開到，付往英國採取D／P方式的棉織品，也趕速完成，要在本月底前運出，因此本港棉紡織製衣與漂染工業，生產都呈一片蓬勃，其表現的美好，是今年以來開始出現的。

據本港棉系工業業內人士指陳：目前本港棉系工業，已是生產最蓬勃的時候，因爲付往遠洋區與近洋區的棉織品，都已經收到很多信用證，尤其是本月內付運的特別多，付往英國的棉織品，更要在本月底以前要落船，否則用不完的配額就要犧牲。故此不僅布廠與製衣廠日夜不停趕貨極爲忙碌，即紗廠與漂染廠開工也達到今年以來的最高潮，不過美中不足的，就是廠家的生產利潤微薄，這是國際環境及香港本身環境使然。

目前本港棉系工業，已積極趨向於新式的混紡方面發展，做這一類貨品的廠家，生產比較做純棉貨品的廠家更好，今年紡織廠特別興旺的三家大廠，都可以獲得合理利潤，日本供應的一種聚酯纖維，也是一種新的紡織原料，現在有八家紗廠紡製，廿二家織布廠用這種混合棉紗織布，大部份銷往美國，利潤也不錯，這是本港目前生產量較大的一種混紡織品。

砂糖市仍疲慢 太古幼砂較爽

【本報訊】砂糖市仍然疲慢，基於國際糖價尚未有回升力量，本地實銷尚難振作。

台灣砂糖在新盆未開出之前，本港現貨極疏，特砂每担拆沽廿九元五毫，幼砂每担拆沽廿九元。

太古砂糖，以幼砂較爲暢行，SG幼砂每担拆沽廿六元五毫，B級一百磅庄幼砂每担拆沽廿四元五毫，四星紙包庄幼砂每担拆沽廿七元五毫，B麥豬油白砂每担拆沽三十元零五毫，因無其他入口幼砂競爭，每日拆銷約達數十噸。

大陸砂糖，貨多市弱，榴花牌粗砂每担以廿元零八毫成出五十噸。

星膠市淡 價呈呆定

【本報訊】星洲樹膠市況，昨天較爲平淡，基於週一缺乏國際行情指引，實銷商補進尚疏，各貨價格仍然振定不變。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市大勢無變化，基於實銷買家觀望不前，昨市膠價仍呈呆定，計一號烟膠每磅爲叻幣六角二仙，二號烟膠六角一仙，俱以上均屬十二月份花烟膠六角一仙半，三站企前市水平價位（貨包蓆水價計）。

泰商催付冬貨 寒衣去銷活躍

【本報訊】泰國商人向港訂購冬季貨品，最近已見轉靜，但對早期訂下的，現時却加緊催付，故多貨輪往泰國依然活躍。

據貿易商說：泰國商人對早期訂下之冬季貨品，現時正加緊催促付運，因爲曼谷市場冬季貨已入旺銷的時候，泰國各地販商正陸續到曼谷補貨。由於各貨批發行情定，現時進口商向港辦入的新貨，利潤尚屬不錯。因此，最近泰國商人訂貨雖見轉靜，但各種機恤和羊毛衫仍有翻單少量訂購。

泰國商人向港訂購棉紗及棉織品，近月來仍乏進展，尤其是棉紗去銷泰國，已愈來愈少，即使係四十支精梳幼紗，最近泰國亦祇少批購，惟鋼鐵與建築材料去銷，近來是比較突出的，這是基於泰國政府的需要。

國都 金陵 國民 金華 新舞台 金國 好景
今天續映 狂滿（全港紅伶大會演）
忠聯出品 本年度紅伶會串鉅片王。
好世界 下期獻映
觀音得道 香花山大賀壽
任劍輝・白雪仙・吳君麗・陳寶珠・梁醒波・陳錦棠
監製：關志剛 製片：關志頤 導演：黃鶴聲

娛樂 荷李活
後天盛大獻映
環球特別泡製瘋狂大笑片！
風行全美洲 家傳電視名劇！首次搬上七彩銀幕 中文片上

荒唐海軍大鬧太平洋
McHALES NAVY
金像獎影帝：喧尼斯鮑寧 主演
三千種笑料 令你咀巴不合攏！
瑰麗七彩

利舞臺 樂宮
下期獻映
美高梅公司 美翠七彩 西部戰鬥槍戰大名片
THE DANGEROUS DAYS OF KIOWA JONES
METROCOLOR

電視紅小生 精武星 羅拔荷頓 飾演獨行俠鏢士！
加利馬流 三大鉅星領銜
戴安娜 壁嘉 沙明奴
過三關
過三關！戰羣雄！雷雨之夜大開殺戒！山鳴谷應鬼泣神號！

荒山遺虎遇雙女，英雄拔刀助戰！受命押解二霸，獨行俠飛渡闖山！
全部傳奇色彩！

金門 百樂門 麗斯 東方 新世界
金門：鐵金剛勇破間諜核子
百樂門：今天獻映 諜戰刺激巨片 零七七死亡任務 主演：堅奇勒 中文七彩 響尾蛇 紅七色彩
麗斯：今天四場獻映 聯美特務鬥智巨片 毒氣特務戰 中文字幕 七彩特藝 下期獻映 西城風雲
東方：連滿 今天 請看 哥倫比亞皇牌巨片 風流特務 反攻緬甸 明天四場七彩 皇家特務 龍虎鬥
新世界：今天四場映 聯美七彩歌唱巨片 救命 披頭四狂人主演 中文字幕

太平 環球 北河 多利 城 油麻地
五院 最後今明兩天
光藝公司出品 嶄新奇趣笑劇
巴士奇遇結良緣
導演：李應源
出街搭巴士，居然有奇遇；寫盡眾生相，橋段夠新奇；觀眾讚好戲，個個笑瞇瞇
丁瑩 朱江

英京
今天四場 祇映一天
倫理奇情 歌唱皇牌巨片
苦兒送米記
任劍輝 吳君麗 陳寶珠 領銜主演
今天早場十一點 金鳳迎春 新馬仔・鄧寄塵
今天五點半公餘場 手槍天下 羅拔洛芝七彩片
明天起映邵氏七彩 江湖奇俠 凌波・秦萍・馮寶寶

紅綿 大世界 麗宮 金星
明天盛大獻映
美華公司發行・日活公司巨製
影壇王手 小林旭 玉女艷星 淺丘琉璃子 兩大巨星主演
全部七彩潤銀幕！
揭露國際大販毒走私案！
新型武器展覽殺人！日本正宗艷舞銷魂蝕骨！
爆炸船・燒人變焦炭 好身手・獨骨戰羣梟

秘密殺手令
日語對白
小林旭被擊苦練經年，表演日本正宗空手道，拳打，掌劈，腳踢，演出到家。

九龍城 國際
第八天最後獻映
瓊瑤名著改編 寬銀幕彩色綜藝體巨片
啞女情深

尚有戲院刊登在第十一頁及第十二頁

霍士公司間諜特務鬥智緊張巨片
5 FINGERS
真人真事改編
歷史上出賣情報獲得售價最高的間諜！
五指間諜戰
性格巨星 占士美臣 主演
二次大戰期間，各國外交當局都要把他置於死地，其故安在？

注意映期地點

霍士公司盛讚張驚人巨片
金像巨星 安東尼昆 主演
特務飛龍男主角 占士高賓 古城春夢金像女星 麗娜姬杜娃 合演
新藝綜合體・全部七彩
A HIGH WIND IN JAMAICA

鐵漢柔腸
下期獻映 都城 麗聲 皇后 皇都

人人歡迎 大家樂園
荔園
冬日遊荔園 另有一番風味
錦秋殿 點心・火鍋 全日供應
醉鄉情斷 陳不聰世美妻 花月良宵 拳頭世界
夜夜春潮 全王寶釧本 大魔術團 羨利張 女子歌壇 秋子小姐

香港 大舞台
今天四場 歌唱倫理奇情古裝片
錦羅記
任劍輝 吳君麗 麥炳榮 任冰兒 半日安 聯合主演
今天公餘場：七彩 飛騎神槍手
明天公餘場：偷渡金山
明天起映邵氏七彩 江湖奇俠

最偉大的神話片
特技巧奪天工 製作無與倫比
大映出品 仙氏兄弟發行 七彩神話巨片
國語對白 中文片上
京華 美都 黃金 後天獻映

大魔神

好世界 國際 今天仍映
下期獻映 北河 多利 城
啞女情深
王莫愁・柯俊雄 主演
李行導演
七彩潤銀幕

真光
今天四場映
大衛麥卡・林莎莉・伊丹
縱橫七洲洋
壯麗七彩・中文片上
今早十時九點半 林家聲 半張碌架床
今公餘場五時半七彩 海底萊蓮
明公餘場：精忠報國

倫敦 京華 美都 敦煌 新華 金都
最後今明 每日五場

邵氏古裝歌唱曲折奇情彩色片
THE PERFUMED ARROW
秀才
凌波
凌波 金峯 何藩 金霏 主演
監製 邵仁枚
SHAW SCOPE

華納公司青春熱情香艷浪漫大名片！
影壇玉女：仙杜拉蒂
英俊小生：杜唐納許
携手合演得意之作
最溫馨的愛情故事！
特藝七彩
最熱情的熱吻鏡頭！

玉女思春
A Summer Place
注意映期地點

陳圓圓別誌

山川人物

陳圓圓，明末姑蘇名妓，名元，亦作沅，字畹芬，常州奔牛鎮人，奔牛鎮亦名金牛里，或言本姓邢，雲南府城五華山，有延陵王宮遺址，山麓皆其宮室，西有華國寺，相傳寺中之樓，昔為圓圓之妝閣，寺中存其像，稱邢夫人小影，據云圓圓居滇邸中，已復原姓，蓋圓圓之假母姓陳，幼從其姓而已。他「武陽志拔遺」載：圓圓陳姓，其父曰陳貨郎，三桂鎮粵南，聞圓圓宗鄉，遣以陳玉汝對，乃使人以千金招致之。玉汝笑曰：「吾明時老幸康，豈能爲龍姬耶？」謝弗往。陳貨郎至，三桂觴之曲房，擎玉杯，取眾陳地，限其賜節之云云。

據此，圓圓實陳姓，非邢姓矣。圓圓善時詞，並寺王浮緒，玉峯徐樹敏及王漁洋，迦陵諸名皆撰定綺閣圓秀時，名「衆香集」，圓圓在集中之荷葉杯「有所思」云：「自笑愁多懽少，痴了。底事倚傳杯，酒一巡時腸九迴，推不開，推不開。」轉應曲「送人南還」云：「堤柳，堤柳，不繫東行馬首，空餘千縷秋霜，凝淚思君斷腸。腸斷，腸斷，又聽催歸聲喚。」醜奴兒令「梅花」云：「滿溪綠漲春將去，馬踏星沙，雨打梨花，又有香風透碧紗。歸歸花笛吹楊柳，月影窗斜，懶賦梅花，簾裡人兒學喚茶。」明末名妓善詩詞者至多，如寇湄，卞賽，柳如是，鄭妥娘等，不可勝數，圓圓其一耳。傳云圓圓明艷善歌，獨出冠時，嘉定伯周奎獻之內，思宗不納，遣還周邸，吳三桂以千金聘之，未娶而出鎮山海關，李自成陷京，得圓圓，三桂乞清師入關破自成，復得之，尋隨三桂入滇，三桂封平西王，欲正以妃位，辭，後號三桂有叛意，求為女冠以終。「衆香集」小傳並云：圓圓初與某公子有生死盟，田親皇購得之，公子遣盜刼之江中，誤載他姬以還，盜再往，已有備矣。力戰易歸，已而事露，辭且不測，公子度不能爭，遂以獻云云。是又一說，更有謂某公子者，即如皋冒辟疆也。辟疆名襄，副貢生，有俊才，嘗結同志者以抗閹宦之羿權，明亡，浪流大江南北，文采風流，傾多韵事。辟疆嘗姬金陵妓董小宛，納爲侍姬，迄今艷傳。董小宛名白，又字青蓮，明末金陵妓，後在金閶迴辟疆，遂歸焉。娟妍聰慧，詩詞，刺繡，烹飪俱精，嘗集古今閨幃軼事，薈為一書，名曰「奩艷」，年十七卒，辟疆作「影梅庵憶語」哀之，傳誦一時。辟疆與董小宛事，莫不知之，然曾與陳圓圓之一段因緣，談者不多。抑圓圓之爲女道士以終，人所皆言，但亦有謂辛酉城破，圓圓自沈於商山寺之蓮花池，即邢池旁，池中曾放並頭蓮，滇中傳為佳話。吳梅邨之圓圓曲，世皆傳誦，阮賜卿有後圓圓曲七絕十首，賜卿名福，阮文達之子也，嘗親至圓圓墓上訪求軼事。滇中刊有「商山繫影」一卷，載圓圓降靈之詩者，此乃好事文人偽之也。吳三桂女爲自成所執，獨無所助，祇以圓圓是念，此爲不孝，崇禎死社稷，亦無所感，但得圓圓已足，此爲不忠，開之名教罪人，梅邨以「衝冠一怒爲紅顏」刺之，誠然。

雲南五華山華國寺，相傳寺樓昔為圓圓妝閣，寺中存其像，稱邢夫人，據云，係圓圓原姓。惟另說圓圓父為陳貨郎，若然，則圓圓實姓陳，非邢姓矣。 顧齋

× × ×

市聲

半靜寂地帶

再尼

一連三十六天的工展會今天開始了。

至少，「香港人須香港貨」，的運動做到了。

× × ×

十月份交通意外超過九百宗，死二十人，重傷三百餘人，輕傷六百餘人。

差不多每點鐘有人輕傷，每兩點鐘有人重傷，每天有人死亡，「交通安全」之謂何？

× × ×

連日港澳間長途電話，非等候兩三小時不能通話。

所謂「有話慢慢講」是也。

× × ×

澳門政府「爲着維護澳門中南市民幸福」，表示接納「五項要求」後，昨晨暴動分子，對澳當局恩將仇報和叫囂煽動如故。

這不是動亂的結束，而是動亂的開始。

千里烟波

雨萍

「去那裡？」他們同時問。

「去歐洲，或者去印度。」

「爲什麼？」楊太太問：「就是苦致來了，也可以和她清楚地分析一下，她不是個沒理智的女孩子。」

「媽媽，您不了解她！」青樺悅，苦惱地：「還是讓我離開這裡吧，將來我會回來的。」

楊老爺默然片刻：「你離開一下也好，換一個環境，看看外面的世界，你會爽朗些，以後你的眼界寬了，胸襟廣闊了，也許就會明白，一個人有一些缺憾，並不如你想像得那麼嚴重，那麼可怕。」

「你也同意他去？」楊太太有點訝異地看着丈夫：「老爺那裡怎麼說？」

「說他去唸書吧，他也應該多讀一點書的。他還應該有他的事業，有他的前途，他還年青得很。」

× × ×

飛機穿過浩瀚雲海，向下一望，地球是出奇地渺小。這裡空，個思千變，並不帶痛苦的氣息，但有一種重新經給一個破碎的幻夢的喜悅，傷感，迷惘和興奮。

兩年的分離，隨着這鐵鳥的飛翔，愈來愈縮短了，到最後，或者祇有幾分鐘，她就可以再見到當年所心曲的愛人。雖然彼此已有不少改變，尤其是他，但，無論如何，重新溫曲愛情的緣份，總是一件可喜的事。

有情意的樹木點綴生命的花園，也顯意是美麗的，即使它不會開花，也不會結果。

飛機着陸了，她提着行囊，奔向車站，她不問山城，她要直往府市。

他在等待她，她必須儘快趕去，爭取每一秒鐘。「愛情是施，不是取。」她準備把她的愛毫無條件，絕無保留地奉獻給青樺。㊂㊉

逝水迢迢

雨萍新著

雨萍新著「逝水迢迢」，將在本版刊出，是一個愛情的悲劇。

「這個徵餓，一直伴着他，從他是醫學院的三年級學生起到他成了神經解剖學專家，從他和一個女孩子焦怯怯地開戀愛，到她成了他的妻子，又到他再變同孤零零的一個人」。其間悲悲喜喜，俾俾愛愛，作者運用優美的高作技巧，使人讀來，眞有盪氣迴腸之感。

× × ×

在等待一個新生命的一夜裏，他失去了兩個生命。

他沒有哭，不是不想哭，是沒有眼淚。

兩行淚水從他的眼角緩緩流下，他小心地抱起她，走到窗前。

「啊，這春天，多美……」她斷斷續續地說，身體抽搐了幾下，鮮血又從她蒼白的唇邊湧出。

「翠心！」他俯下去，絕望地哀呼。

她嘴角微笑着，鮮血染紅了這朵無色的薔薇。

× × ×

「逝水迢迢」，接着「千里烟波」繼續在本版刊出，大約一月可完，希讀者注意。 編者

相思

上海文藝

十二：伊莎秘密

伊莎想想嘉慧這一番話，也很有道理，跟着追問：

「嘉慧，你打算怎樣替他倆拉合？」

「辦法很簡單：……」

「怎樣簡單法？」

嘉慧附在伊莎的耳畔說了一會，聽得她眉飛色舞，頻說：

「這辦法很好，很好……」

兩人邊行邊說，不久便到了車站，遠遠聽聞火車汽笛聲，伊莎說：

「嗯，我們祇顧談，險些兒脫了班。」

「如果搭不到這班火車，我便要罰你請我坐『白牌車』了……」

「嘉慧，我代你付車費沒問題，要是罰，我就反對了。」

「因爲談你的閒，還而誤了班車，還不應該罰嗎？」

伊莎含笑的瞟了嘉慧一眼，嗔說：

「嗯，你又取笑我了。你這樣子，我以後不敢和你談話了。」

這時，火車已停，嘉慧微笑的說：

「哈哈，你不怕馬達又向你斜瞟嗎？」

伊莎捏了她一下手臂，急步的走上車去了。

在尖沙咀下車，走了一段路，嘉慧側頭一望，竟不見了伊莎，再回顧，才發覺她在後面，神情有點緊張，也有點恍惚，她張大眼睛凝視前面，嘉慧暗想：難道馬達在前邊不成，抬頭一看，在人潮中不見馬達的蹤跡，卻發現了本班同學文泰。她偷看伊莎，見她注視前面，雙頰緋紅，嘉慧覺得奇怪，碰了碰她，怎知她悄然不覺，心中更異，打趣的說：

「伊莎，你看什麼？……」嘉慧見她沒做聲，于是再問她，這時，伊莎才如夢初醒，喃喃的問：

「嘉慧，你叫我嗎？」

「你聽見我叫你嗎？」

伊莎被嘉慧這樣一問，呆呆的瞟了她一眼，怪難爲情的不出聲來。嘉慧見她精神迷惘，特地向她試探：

「伊莎，文泰在前面呢，你看見他嗎？」

「文泰？……」伊莎佯作不見，假然的說：「他在那兒？」

嘉慧見她雖然這樣說，但是雙眼仍然注視着文泰的背影，有時，他被人遮擋了，伊莎心急的側頭觀看，這些小動作，更使嘉慧相信伊莎實在是注視文泰，同時相信她暗地裡愛上了文泰，因此故意的捉弄她，說：

「等我大聲的叫文泰，替他等等我們……」嘉慧惡作劇，邊說邊作大叫狀，伊莎忙阻止她，說：

「嘉慧，叫他做什麼？」

「沒做什麼？」嘉慧俏皮的說：「大家是同學，叫他等一等，和我們談談吧了。」

「跟他有什麼好說？」伊莎雖然是這樣說，但是雙眼仍是注視着前面，生怕他溜走似的。

癡君夢

岳騫 著

第六回 番號難通 望洋空嘆息 良機易會 鬼話使成功

毛澤東聽說有這個去處，大爲開心，馬上就同郭亮去地方查看。湖南大學籌備委員會還祇是個空招牌，裏面住了幾名職員，工作尚未開始，郭亮和其中職員認識，都是國民黨員，所以同毛澤東到地方一說便妥，大家便一齊將學生聯合會搬去湖南大學籌備處。最初些日子，毛澤東放不下心，恐怕張敬堯會把他抓去搶斃，每晚都睡在湖南大學籌備處。

過了半月，看見湖南官廳對他沒有採取行動之意，膽量壯起來，又想辦法活動。這時長沙城內各校學生皆辦有刊物，毛澤東向郭亮說道：「目前學生刊物雖多，但是沒有統一步驟，所以力量很小，最好能組織一個聯合會，指揮這批刊物，你同理鳴先生談談，看他同不同意。」

郭亮也希望能有這麼一個機構，自己也可以有事作，當時答應與單振去說明真相，並同學生聯合會各校代表解釋，中間經一個星期醞釀，「學生刊物聯合會」終於在湖南大學籌備處成立，本來學生周刊毛澤東沒有出席的資格，可是他卻以湘江評論代表身份硬要出席，加之郭亮從旁贊助，無人加以反對，毛澤東得以出席。成立大會閉幕，許多學生刊物主持人都忙於功課，自己主編的刊物尚且照顧不了，那有精神再去管聯合會的事，於是此一機構就落入毛澤東的手上，儼然以學生領袖自居，好不得意。

中間過了一個多月，學校紛紛放寒假，原由「湘雅學生會」辦的「新湖南」周刊因爲學生放假，無人主持負責周刊編務的幾名學生本擬暫時停刊，等到開學才繼續出版。

毛澤東知道這個消息，跑去湘雅學生會說道：「辦刊物第一個要素，就是不能停刊，一直要辦下去，若是停刊就不能再出，否則停了又出，出了又停，將成笑話，你們既然放假沒有人辦，可以交給我，我負責編到你們開學才交還你們。」

湘雅學生聯合會覺得毛澤東的話很有道理，大家一致同意將新湖南交由毛澤東接辦。原來已出版了六期，毛澤東接辦從第七期開始。新湖南是學生刊物，原來談的也祇是學校範圍的事，毛澤東接辦以後，立時改變風格，在第七期上發表新內容宣言，強調其宗旨與態度稱：「本報第七號以後的宗旨是：一、批評社會；二、改造思想；三、介紹學術；四、討論問題。第七號的本報，同人盡其力之所能，本着這四大宗旨去做，成敗利鈍，自非所顧。因爲我們的信條是，什麼都可以犧牲，惟有宗旨絕對不能犧牲。」

同時又刊載「社會主義是什麼？無政府主義是什麼？」等文章，比湘江評論還要激烈，毛澤東此時所以特別膽大，因爲他知道湘雅學校是美國教會支持的，軍閥都怕洋鬼子，仗着美國人的威風，言論再激烈，張敬堯也不敢理會。

「新湖南」改版後，最初一期還沒有引起注意，兩期之後，開始受到社會重視，認爲過激黨滲入到湘雅學校，就有人向張敬堯報告，張敬堯此時正被湖南人攻擊得無法招架，當時遷怒到這批刊物，下個命令全部學生刊物一律封閉。㊃㊄㊅

嫁

「路上沒有你所說的麻袋呀！」仇連長說。

「一定是亞人檢去了。」方策沮喪地說。

「方律師，你是個聰明人，應該懂事一點，這些鈔票如果放在你那裏，遲早有一天會到司令的手上。如果你把存放的地方說給我，我會在五十萬之中選給你三十萬，並且設法使你從監獄裏出來。」

「仇連長，你太不信任我了，」方策說：「我扔那麻袋的時候司機就在旁邊。」

司機證實方策所說的話不錯，並且爲失落這筆錢而惋惜。

「你的運氣與環境，方律師，我現在祇好把你交給高司令了。」仇連長說。

「仇連長，」方策說：「你知道一個軍人要怎樣才能平步青雲嗎？」

「拼命。」

「不是的，仇連長，躍遷最快的辦法是倒戈，」方策說：「你能聽我的話同我一起到城都去見趙軍長，他一定會給你一個營長。而且更重要的是趙大鵬比高家駿有遠見，更受麾部下，我相信不出三年，趙大鵬必能取高家駿而代之。到了那時，你縱然還活着，也祇好歸田去了。」

「方律師，倒戈祇能倒一次，我也得選擇機會呀！」

「這是最好的機會，仇連長，而且我敢斷定在五年之內，你還有一次好機會，而那時你是團長了。」

「什麼機會？」

「你難道還不明白北方的三個軍人面和心不和嗎？」

「這個我當然明白。」

「你知道劉德坤是他們中間的翹楚，他必然不甘久居人下，而他也的確有雄才，未來一定露頭角。」

「倒戈的次數多了，別人就會有戒心。」

「那得看你如何自圓其說。」

「我不幹，」仇連長說：「我得留在高司令這裏賭一賭運氣。」

「你定會輸去這一注。」

「我不相信趙大鵬英雄，要知道我們的兵和武器都比他們精良。」

「你們軍人最大的毛病就是短見和自大，」「你不用勸我了，還是替你自己想想辦法吧！」

他們談着時，汽車已穿過山洞，方策想起前一晚他的兄弟留下山谷的情景，心裏有着一陣強烈的痛苦。

「一切希望都完了，」他心裏想，「我方策一生都以爲我比人聰明，能將各種人玩於掌股，而這次卻被一個粗鄙的人要弄了。」

汽車到來鳳縣時，直向着衛戍司令部開去，方策知道他又要與高家駿面對面了。㊀㊀㊀

幫辦之死

梅理斯 原著 南汀 譯作

「在話裏道區，可有什麼事件發生嗎？」文敦義總幫辦在電話裡問。

「讓我召紀事辦籍！」那當值警官說：「你指的是那個毛策彪姘頭金絲貓罷？這個鬧事的女人已被拘捕了。」

「是爲了什麼呢？」文敦義說：「可能是酗酒滋事罷？」

「對了，掉酸瓶的段警補：這個綽號的金絲貓，名字是鄭淑鳳的婦人，她在凌晨一時十分，敲踢毛策彪寓所的大門。顯然，她是喝醉了，她對段警說，她因爲遺失了鑰匙，所以不得其門而入。於是，段警便替她拍門。這時，毛策彪在二樓的窗門探出頭來，段警要他開門，讓他醉酒的妻子進去，以免滋事。可是，毛策彪卻否認她是他的妻子，同時並警告她並非住在這裡。」

「那麼，毛策彪拒絕她了。」

「是的，那金絲貓聽到毛策彪的說話，她悄然的脫下一隻鞋子，怒向窗口擲去，同時，並惡聲向他罵。她向警員申訴，她的衣服，全被毛策彪留下，但毛策彪卻說那些衣服都放在約克酒店房間，——她在那裡是經常有着一個房間的。毛策彪要求警員帶她到那裡看看，便會明白。毛策彪說完，就把窗門關上了。」

「其後怎樣呢？」文總幫辦說。

「當然還有下文，」當值警官說：「那個警員，自然要求鄭淑鳳離開了，可是她卻大吵大鬧，並以汚辱的言語，大罵警員，警員祇好把她拘回警署了。」

「現在怎樣呢？」

「直至今晨，由一個名叫梅蓉的女子把她保釋了。」那當值警官補充說：「這個女人，是和金絲貓同一類型的人物。不過年歲稍大吧了。」

文敦義在電話裡聽完這個故事，心裡已有他的主意了。他說：「這個金絲貓，對羅伯高幫辦的遇害，可能知道一些消息，我們不必把她釋控吧！」

「那麼，你是要向上級把經過報告，以免發生誤會了。」

「自然，我會去辦。」文敦義總幫辦說完，便將電話掛斷，轉回北蘭餐廳去。

陸探長和女侍尹麗莎正談得入神，直至文敦義走到他的眼前，他們才發覺。

「出乎意料的，」文敦義說：「我們又有新任務了，你們留待改日再談吧！」

「是嗎？」陸探長說：「文總幫辦，你願意認識毛策彪的新歡嗎？」

「怎麼？她在這裡嗎？」

「她跟毛策彪正到那邊座位去。」陸探長說 ㊄㊅

一家人

世界短篇小說名著選譯

英·皮支高孚 原著 保克 譯

「媽」長篇大論地嘮叨了好一會，由頭到尾，抱着鎮靜而猙獰的態度，教得愛蜜越來越惱。

「那末，」愛蜜惱得漲紅了臉說，「這裡不單獨我一人會遺失東西的。你也許會發覺還有別人，你卻專盯着我。」

「我並沒專盯着你，」媽說，「你不用惱怒，別發那些下流脾氣。」

「我眞正的用意，你知道嗎？」愛蜜突然插入說，「爲了失掉那張彩票，所有的教訓和責備，我都夠受了，其實我並沒遺失甚麼。我是在替人受過。你如果想知道事實，那是般西失掉的，因爲他怕受爸爸的責罰，我才挺身而出，把罪名說上身來。這便是事實。我自己願意這樣做，正因般西是你掌握中的人。可是我聽到的盡是彩票，彩票，彩票那句話：早餐談着彩票，晚餐談着彩票，被窩裡詛是鬧着鈔票，那麼，我想這時應該使你明白眞相了。我一向保守秘密，但現在覺得不值，把我的餘生像烈士般去受罪。簡直太不成話了，這屋子只聽到吵鬧和紛爭。」

愛蜜忽念扯得太遠了，便把話頭截住。「媽」正拿了碟子放入洗盆。她喉嚨裡又嘓咕了兩三聲。

「這沒有甚麼分別，」「媽」的身子背著愛蜜說話，「不管那錢是誰遺失的，你也好，那個傻仔也好，都一樣。如果照你那麼說，倒不如上樓去把你的頭腦冷下來想一想，你太無禮了。」

「對不起，」愛蜜說，「讓我來幫助你洗那些碗碟。」

「我不需要你幫忙，謝謝你。」

但是愛蜜依然徘徊不去。她的火氣過了，跟那些性子暴躁的人一般，她力圖好地急於要把裂痕彌縫。

「讓我幫你洗碟子，」愛蜜說，「我喜歡做這些事，眞的。眞正抱歉。」

「怎麼你還不上樓去？」「媽」的語氣冷得敵骨。

「啊，好的，」愛蜜說着，踏腳而去。她剛走近那道門，門突然開了，幾乎把她撞倒，卻是父親粗暴地闖進來。父親砰的一聲推開門，整個廚房都震動作響。㊉㊀

二月皇后

歷史小說 南宮搏著

二十一：拒婚

蕭寧怡對義成公主的神氣很正經，就更加詫異了，她顫手亂搖，連說了幾個不少。

「皇后，這使我不解了。你已寡居，而且到了塞外，爲何不要一個丈夫？在我看來，這很好！」

「不是的，公主，以中原的習慣，我不能夠——」

義成公主正經地說：「是你不滿意可汗？」

「這不是中原，再說，大隋皇朝已經亡了，你這一世，也少有回去的可能了，何必再遵守漢人的風俗？皇后，讓我再直說，現在，你是以我的關係在此寄居，倘若你嫁了可汗，那是直接的關係了，對你有好處，對政治，更有好處！」

「不能夠，公主，這件事，無論如何要請你爲我設法解決，我經歷了中原的喪亂，不欲再有婚姻之事了。雖然我這一世已無可能回去，但爲了過去，我希望能守着隋皇后的名而老死！我希望我真正地以祖母的身份扶育政道，公主，我這一生，已別無所求，但願託庇於公主，在此地終老！」

義成公主默默了，她亦已突厥化了，但當聽了蕭皇后的一席話之後，她終於想到中原的禮俗，在中原，男女關係並不比突厥隨便，可是，一個身爲皇后的人，總是要守禮的，皇后再嫁，是非常少見的。因此，她發出嘆息，緩緩地說：

「皇后，我明白你的意思，我想，我爲你向可汗說，不過，有一點卻要請皇后原諒，這是突厥，啟民可汗的意旨，是無人可以違抗的！我可以向可汗說，但是，可汗若堅持以你爲妻，我也無法可想的。」

「公主，無論如何，請你爲我婉轉陳詞，我實在已經老了，我再嫁人，實在不適合。」蕭寧怡苦笑着：「這是我想不到的事，那夜，我不能睡，出來走走，遇到了可汗，唉！」

「皇后，可能，這是緣份——」

「你千萬不可如此說，公主，你一定要爲我設法！」

她與義成公主的相見，至此告一段落，蕭寧怡一方面在惴惴不安中，但另一方面，她又有莫名其妙的自喜，她想：我到了這大年紀，居然還有人看中，來求婚。

自然，這喜悅感是偶然的，在現實上，這是絕無可能的，她嫁了可汗，那會貽笑天下，已亡的大隋皇朝，也會喪盡體面。

新都戲院 遊樂場 國寶
今天選映 派拉蒙公司出品
精彩絕倫 奇情惹笑喜劇
謝利路易 東尼寇蒂斯 主演
脂粉客 環球 七彩中文
今早場：親情似海 胡楓
今公餘場：百戰伯騎 七彩中文

利舞臺
今十一點早場 半映 選一
美高梅公司百看不厭歌唱動人巨片
田園心聲
佐治咸美頓
最行歌曲 故人最愛 名十家戶

國泰
打得最燦爛的特務槍戰巨片！ 百代公司發行
下期獻映 尚馬利 最新傑作 秘密特務 出生入死
鐵金剛勇破死光槍
全部動作打鬥激烈無比
OPERATION DOUBLE CROSS

樂聲 國華
明天九時卅分優先獻映
馬上鬥牛威風八面！ 大明星米路花拉編劇製片導演
西班牙式鬥牛奇技嘆爲觀止
全部七彩中文
鬥牛小姐
西班牙女星 馬莉素 成名傑作
娛性男女老幼 樂濃皆合欣賞
Cabriola

東城·快樂 大華·麗都 利舞臺·樂宮 樂聲·國華 總統·皇宮·新聲 皇后·麗聲·皇都 新華·豪華 娛樂·荷李活

東城·快樂
特別時間 十一點半 二點半 五點 七點半 九點半 請早定座
第廿五天
派拉蒙公司最轟動全部西部槍俠大片
英國巨星 史提夫·麥昆 領銜主演
七彩
全部動作 精采絕倫
打鬥連場 驚險刺激 萬里追蹤 身懷絕技

大華·麗都
日日狂滿 第二週映
李察·威甸麥 安利·方達 安東尼·昆 三大明星合演
三十年來最偉大槍戰片
風塵三俠
RICHARD WIDMARK · HENRY FONDA · ANTHONY QUINN · DOROTHY MALONE · DOLORES MICHAELS
WARLOCK

利舞臺·樂宮
今明最後兩天
關克蘭公司巨獻！
羅烈 寶吉姐 史提芬 主演
慾海風流美人
IMPERIAL VENUS
特藝七彩 中文字幕
下期 過三關

樂聲·國華
最後兩天
安樂公司新型特務打鬥激烈彩色巨片
七七特務勇闖北非
路易斯·維拉 合演
明天九時半優先獻映
鬥牛小姐
西班牙鬥牛奇技上式班 嘆爲觀止

總統·皇宮·新聲
映期無多
擒人香色
THE FORBIDDEN UNIVERSE
下期獻映 大浴血間諜網！ 七彩

皇后·麗聲·皇都
今天展期獻映
霍士公司七彩神奇巨片
形容驚險，肉緊膽寒，入勝心驚！
神奇旅程
fantastic voyage
皇后·麗聲 特別加映新聞
下期 東尼安·尼 主演 鐵漢柔腸

新華·豪華
百看不厭 特務片王！
鐵金剛第三集
最新 千里順風耳
鐵金剛大戰
GOLDFINGER
金手指
巨片週最受歡迎！

娛樂·荷李活
最後兩天
派拉蒙公司緊張刺激巨片
天王巨星 加利格蘭 嘉麗絲姬莉 主演
希治閣 捉賊記
TO CATCH A THIEF
荒唐海軍 大鬧太平洋！

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環永吉街利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二二號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊街六號仁愛診所。

租售

崇德樓 唐樓 九龍大南街315至319號 每戶獨立水錶 有入伙紙即買即住 租售可分五年付款

臺廳兩房 萬餘元起

租三百餘元起 樓下旺鋪租廉 最適合酒樓茶室、肉食公司及其他生意 德成大廈七樓十號 電話八四一一七一

金冠大厦 尖沙咀彌敦道 旅遊區 5尺G座 合商住洋樓 電話690681洽

土瓜灣 出售唐樓位舖息高 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

榮利唐樓 灣仔春園街 有伙入住 舖旺廉售 電話739926 2267926洽

平石屋賣 **新樓租售** **平通港九 商業一樓** **金華樓** **唐樓租售**

石屋平賣 **洋樓租售** **新樓平賣** **高息唐樓** **廠房屋地** **德輔道西（香港）** **寫字樓租** **減價招租** **跑馬地樓** **唐樓出租**

東西區樓 **閘仔出租** **旺舖廉租** **洋樓平租** **（九龍）全層出租** **地下平租** **特平舖租** **廠房出租** **旺舖平租** **梗房廳**

廠房平租大小任擇
成業道1155——1161由3200呎起至13000呎
順寧道265——277由1400呎起至5200呎
知租電話：891346

汽車買賣

英明車行 **工廠招租** **樓宇招租** **學校廉讓** **高尚公寓** **旺舖出頂** **托兒所廉頂** **幸福大樓** **美林裁剪** **婦女補習學校** **補習** **出入口專科** **託兒所**

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

305 306 307 308 310 316 318 320 321 328 324 325 332 335 336 337 338 339 343

關其昌英文法文學院 **香港職業商科學校 初級會計商業信札 出入口文員班** **郭氏傳授強身術** **九龍商科外國語日夜校** **函授中醫** **家庭托兒** **康寧托嬰院** 位於尖沙咀漢口道 **退稅物業** **待聘**

數理補習 **代理追賬** **徵求舊樓一層**

眞善美婚姻服務公司 首創辦理結婚服務 禮服攝影化粧喜車筵席 代辦中西婚禮徵求 連絡通訊遍及世界

婚姻是你唯一歸宿 家庭是才人生溫暖

男賓接待室·女賓接待室·使親臨仕女便於單獨接談·如工忙不便函九龍郵箱6721號有專人連絡

電話770404號·辦公時間上午十時至下午六時·星期一休息

徵婚 **聘請** **西藥** **聘請教員** **徵請會計**

聘英文教員 **招請樓面** **聘請教員** **急聘英師** **招請職工** **護士或褓姆** **醫館請後生** **三藩市** **代聘** **徵職聘員** **聘幼稚園** **鳴謝僑港南海同鄉會** **鴨脷洲街坊福利會** **聲明啓事**

信豐兒童習藝所 **重要啓事** **聯益公司** **梁氏宗親總會啓事** **謹向大坑西街坊會鳴謝** **謹向大坑西街坊會鳴謝**

承頂啓事 **友聯公司** **遺失** **遺失聲明** **遺失證件** **尋訪** **尋人啓事** **尋人** **商業** **假髮原料** **萬能角鋼**

大中影印 **吸鈕鷄眼** **創貓** **塑膠招牌** **門口地毡** **收音機** **修噴雪櫃**

東寶牌 LOEWE OPTA 最新型華德森型電視機 25吋 AVISO 特價$1,350 23吋 ATLANTA 特價$1,095

房屋貸款 **影印** **亞拉伯** **鐘應堂** **萬能角鋼** **萬能角鋼**

昌記裝修 **新穎打火機** **內綫電話** **影印** **影印** **五毫影印** **五毫影印**

萬能角鋼 最平 直接進口·售價 ——冠南華公司—— 新填地街·771214·上海街·814508

搬運 **卅元搬屋** **歡旋搬屋公司** 特價 三十元起

國際搬屋公司 九845353 港736446

安全搬屋公司 九675872·673488 港453146 日夜服務·大小歡迎·取價最平·安全可靠

立勝搬屋公司 日夜港:772755 九:848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

立生搬屋公司 電話香港243295 九龍800193 取價最平 大小歡迎 快捷妥當

九龍搬運公司 專門搬屋

中聯搬屋公司 日夜港717922 九631288

百利搬屋公司 日夜服務·運費廉宜·大小歡迎 九840909·港736921

新龍搬屋公司 日夜 電話：852427 849159 工作最好·取價最平·大小歡迎

元泰搬運公司 電話882266·842671 專門搬屋

醫藥

許德 老牌中醫 **毒** **洪冠洲** **一定通** **劉三穆跌打傷科** **蔡德芬醫事** **耳鼻喉** 頸癧痰核

高尚面容 日本新法 **狐臭** **曲綫** **疤痕** **謝金石** **男性實弱** 專治男人不強 **保証見功** 固元氣補虛弱 **老醫陳劍秋** **皮膚** **癬** **尿病** 無效還銀 **胃** 專科中醫 **吳冠民** **殘頑胃病** 一服斷根

陳玉梅婦科 **羊吊** **黎德民** **日本針灸氣功治療院** **痔瘡** **黃華洪** **梁棟初** **癬**

方佐中醫師 卅年經驗 **痔瘡** 苗樂天 **脫肛** **謝仲牛** **尿** **痔** 莫平 **皮外** **謝照光** **尿病**

高達耳鼻喉 **喉** 吳景雲 **耳鳴丸** 耳聾 **脚軟丸** **謝秀芳婦科** **羊吊蘿丹** **啓德遊樂場**

黃標腰病丹 **黃素珍婦科** **風濕骨痛** **戴美德婦科** **林佩珍婦科** **男性退化症** 饒少樞 **包癒耳鳴耳聾**

紐約·大世界 熱情奇女子

特務血戰片王之王 浴血鬥諜網 COPLAN FX-18 STRIKE AGAIN

永華 千面鐵金剛火大破箭

中央 五虎將